

# Filtro de limpieza de aire comprimido

## Para desodorización y separación de agua, sólidos/aceite

¡Conexión modular, Diseño que permite ahorrar espacio, Reduce la mano de obra en conexionado! (AMG□□, AFF□□, AM□□, AMD□□)  
(AMH□□, AME□□, AMF□□)

Usa el mismo espaciador que la combinación F.R.L. de la serie AC.

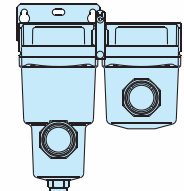
Es posible realizar una conexión modular con productos como el regulador de la serie AR.

**Ejemplo de conexión modular**

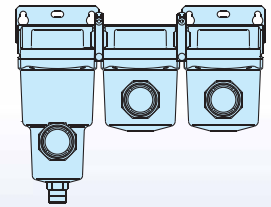


Nota) El espaciador con fijación no puede montarse.

Use la fijación del filtro.



AMH + AME



AMH + AME + AMF

\* El modelo C sólo es apto para conexión modular.

**Ejecuciones especiales** (AMG□□, AFF□□, AM□□, AMD□□)  
(AMH□□, AME□□, AMF□□)

Detector de presión diferencial

**5 opciones añadidas**

Presión de trabajo 1.6 MPa

Juntas de goma fluorada

Con presostato diferencial  
(30 VDC)

Especific. de desengrasado  
y vaselina blanca



**Compacto y ligero** (AME□□, AMF□□)

Altura y peso reducidos hasta en un **40%**

**Nuevo**

**Convencional**



**Separación de agua**

Separador de agua/AMG

**Separación sólidos/aceite**

Filtros de línea principal/AFF

Separador de neblina /AM

Filtro submicrónico/AMD

Separador de neblina micrónico con filtro/AMH

Superseparador de neblina/AME

**Desodorización**

Filtro para eliminación de olores/AMF

**Serie AM□/AFF**



CAT.EUS30-11Aa-ES

## Eliminación de gotas de agua

### Separador de agua

Índice de separación de gotas de agua: 99%



AMG150C a 550C



AMG650/850

Modelo	Capacidad caudal /min (ANR) Capacidad máx. de caudal a presión entrada de 0.7 MPa	Tamaño de conexión	
<b>AMG</b>	<b>150C</b>	300	1/8, 1/4
	<b>250C</b>	750	1/4, 3/8
	<b>350C</b>	1,500	3/8, 1/2
	<b>450C</b>	2,200	1/2, 3/4
	<b>550C</b>	3,700	3/4, 1
	<b>650</b>	6,000	1, 1 1/2
	<b>850</b>	12,000	1 1/2, 2

## Filtr. grandes partículas de polvo, separac. gotas de aceite

### Filtros de línea principal

Grado de filtración nominal: 3 µm  
[Eficiencia filtración: 99%]



AFF2C a 22C



AFF37B/75B

<b>AFF</b>	<b>2C</b>	300	1/8, 1/4
	<b>4C</b>	750	1/4, 3/8
	<b>8C</b>	1,500	3/8, 1/2
	<b>11C</b>	2,200	1/2, 3/4
	<b>22C</b>	3,700	3/4, 1
	<b>37B</b>	6,000	1, 1 1/2
	<b>75B</b>	12,000	1 1/2, 2

## Filtración de polvo, separación de neblina de aceite

### Filtro micrónico

Grado de filtración nominal: 0.3 µm  
[Eficiencia de filtración: 99.9%]  
Dens. neblina aceite en salida:  
Máx. 1.0 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
[≈0.8 ppm]



AM150C a 550C



AM650/850

<b>AM</b>	<b>150C</b>	300	1/8, 1/4
	<b>250C</b>	750	1/4, 3/8
	<b>350C</b>	1,500	3/8, 1/2
	<b>450C</b>	2,200	1/2, 3/4
	<b>550C</b>	3,700	3/4, 1
	<b>650</b>	6,000	1, 1 1/2
	<b>850</b>	12,000	1 1/2, 2

## Filtración de polvo, separación de neblina de aceite

### Filtro submicrónico

Grado de filtración nominal: 0.01 µm  
[Eficiencia de filtración: 99.9%]  
Dens. neblina aceite en la salida:  
Máx. 0.1 mg/m<sup>3</sup> (ANR)  
[≈0.08 ppm]



AMD150C a 550C



AMD650 a 850

<b>AMD</b>	<b>150C</b>	200	1/8, 1/4
	<b>250C</b>	500	1/4, 3/8
	<b>350C</b>	1,000	3/8, 1/2
	<b>450C</b>	2,000	1/2, 3/4
	<b>550C</b>	3,700	3/4, 1
	<b>650</b>	6,000	1, 1 1/2
	<b>850</b>	12,000	1 1/2, 2

**Filtración de polvo, separación de neblina de aceite**

**Separador de neblina micrónico con filtro**

Pre-filtro de 0.3m integrado. El cartucho filtrante AM + AMD ha sido integrado para lograr un diseño que permita ahorrar espacio.

Grado de filtración nominal: 0.01 m

[Eficiencia de filtración: 99.9%]

Dens. neblina de aceite en la salida:

Máx. 0.1 mg/m<sup>3</sup> (ANR)

[0.08 ppm]



AMD150C a 550C AMH650/850

Modelo	Capac. caudal l/min (ANR) Capac. máx. caudal a presión de entrada de 0.7 MPa	Tamaño de conexión
AMH	150C	200
	250C	500
	350C	1,000
	450C	2,000
	550C	3,700
	650	6,000
	850	12,000

**Filtración de polvo, adsorción de neblina de aceite**

**Superseparador de neblina**

El cambio de color indica cuándo el cartucho filtrante está saturado.

Grado de filtración nominal: 0.01 m

[Eficiencia de filtración: 99.9%]

Dens. neblina de aceite en la salida:

Máx. 0.01 mg/m<sup>3</sup> (ANR)

[0.008 ppm]

Limpieza en la salida:

No más de 35 part.

de 0.3m o más/10l

(100 partículas o menos/ft<sup>3</sup>)



AME150C a 550C AME650/850

AME	150C	200
	250C	500
	350C	1,000
	450C	2,000
	550C	3,700
	650	6,000
	850	12,000

**Desodorización**

**Filtro para eliminación de olores**

Grado de filtración nominal: 0.01 m

[Eficiencia de filtración: 99.9%]

Dens. neblina de aceite en salida:

Máx. 0.004 mg/m<sup>3</sup> (ANR)

[0.0032 ppm]



AMF150C a 550C

AMF650 a 850

AMF	150C	200
	250C	500
	350C	1,000
	450C	2,000
	550C	3,700
	650	6,000
	850	12,000

# Serie filtro de limpieza aire comprimido

## Serie AM□/AFF

	Serie	Índice de eliminación de agua	Grado de filtración nominal	Densidad de neblina de aceite en la salida	Olfato	Página
<b>Separador agua</b>	<b>Serie AMG</b>	99%	—	—	—	Pág. 2
<b>Separador sólidos/aceite</b>	<b>Serie AFF</b>	—	3 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99%)	—	—	Pág. 10
	<b>Serie AM</b>		0.3 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)	1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.8 ppm) (tras saturación de aceite)		Pág. 18
	<b>Serie AMD</b>		0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)	0.1 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.08 ppm) (tras saturación de aceite)		Pág. 26
	<b>Serie AMH</b>		0.3 + 0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)			Pág. 34
	<b>Serie AME</b>		0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)	0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.008 ppm)		Reduce el olor a aceite.
<b>Desodorizador</b>	<b>Serie AMF</b>		0.004 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.0032 ppm)	Desodoriza el olor a aceite.	Pág. 50	
<b>Ejemplos de conexión modular</b>						Pág. 58
<b>Forma de pedido del conjunto del vaso</b>						Pág. 59
<b>Opciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mat. sellado: Goma fluorada</li> <li>• Dirección inversa IN-OUT</li> <li>• Desengrasado, vaselina blanca</li> <li>• Para presión de aire media</li> <li>• Guía de purga rosca hembra 1/4B</li> <li>• Con indicador de saturación del cartucho filtrante</li> <li>• Con presostato diferencial (con indicador) (125 VAC, 30 VDC)</li> <li>• Con presostato diferencial (con indicador)(30 VDC)</li> </ul>					Véase "Forma de pedido" de los modelos respectivos.
<b>Ejecuciones especiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con manómetro de presión diferencial Es posible controlar la vida del producto controlando la obstrucción del cartucho filtrante.</li> <li>• Especificaciones técnicas de purga automática y de guía de purga La purga de las tuberías es posible con el modelo de purga automática.</li> <li>• Especificaciones técnicas de vaselina blanca* Uso de vaselina blanca como lubricante.</li> </ul>					Pág. 63
* Aplicable sólo a los modelos AFF37B, 75B, AM□650 y 850.						
<b>Especific. técnicas especiales</b>	<b>Serie limpia</b> Se puede usar dentro de una sala limpia.	<b>Exenta de cobre y flúor</b> Elimina los efectos sobre CRT en color provocados por iones de cobre o fluoresinas, etc.				Pág. 63
<b>Productos relacionados</b>	Válv. de purga autom., purga autom. accionada por motor, purga autom. de gran resistencia, manómetro de presión diferencial					Pág. 67
<b>Precauciones para productos específicos</b>						Pág. 73

# Separador de agua Serie AMG

Los separadores de agua de la serie AMG se instalan en la línea de presión de aire para eliminar el agua del aire comprimido. Es apropiado para aquellos casos en los que "hay que eliminar el agua, pero el aire no debe estar tan seco como cuando se utiliza un secador de aire" o "cuando no se puede utilizar un secador de aire porque no se dispone de alimentación eléctrica".

La adopción de un cartucho filtrante utilizado exclusivamente para eliminar agua y un gran espacio interior, han permitido un índice\*\* de eliminación de agua del 99%\*.

## ⚠ Precaución

El separador de agua puede eliminar gotas de agua pero no puede eliminar humedad.

\* Condiciones del aire de entrada

Presión: 0.7 MPa  
 Temperatura: 25°C  
 Humedad relativa: 100%  
 Contenido de agua líquida (contenido de gotas de agua): 15 g/m<sup>3</sup> (ANR)  
 Caudal del aire comprimido: Caudal nominal de cada modelo

\*\* Índice de eliminación de agua (%) =  $\frac{\text{Agua eliminada (gotas de agua) (g)}}{\text{Agua eliminada (gotas de agua) (g)}} \times 100$

Es posible la conexión modular con AMG150C a 550C.

(Para más información, consulte la pág. 58).



AMG150C a 550C  
Símbolo JIS



(Para grifo de purga.)



AMG650/850



(Para purga automática.)



**Ejecuciones especiales**

(Para más información, consulte la pág. 63).

## Modelo

Modelo	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máximo varía dependiendo de la presión de trabajo. Véase "Curvas de caudal" (página 5) y "Caudal máximo de aire" (página 6).

## Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Índice de eliminación de agua	99%
Duración del cartucho filtrante	Dos años o cuando la presión baje hasta 0.1 MPa.

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

## Accesorio

Modelo aplicable	AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## ⚠ Precaución

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.  
 Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido



### AMG150C a 550C

AMG 550C - [ ] - 10 - [ ] - [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

150C
250C
350C
450C
550C

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		150C	250C	350C	450C	550C
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*2

\*2 La fijación está incluida (pero no instalada).

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes de los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X26	Mod. con conex. de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65

#### Opción \*3

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material elástico: FKM
H	Para presión de aire media (1.6 MPa)
J	Guía de purga rosca hembra 1/4*4
R	Dirección inversa IN-OUT
V	Desengrasado, *5 vaselina blanca

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

\*5 Sólo el cuerpo/encapsulado está desengrasado.

#### Purga automática\*3

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*3 Consulte la tabla siguiente para la combinación entre las especificaciones de purga y las opciones (sólo se puede seleccionar una especificación de purga).

#### Combinación de especificaciones de purga y opciones

○ : Están disponibles todas las especificaciones de purga (incluyendo la guía de purga, tipo J).

△ : La purga automática N.C. (tipo C) no está disponible.

▼ : La purga automática N.C. (tipo C) y la purga automática N.A. (tipo D) no están disponibles.

	F	H	R	V
—	○	△	○	○
F	■	▼	○	▼
H	■	■	△	▼
R	■	■	■	○
V	■	■	■	■

■ : No disponible.

## Opciones

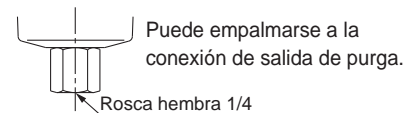
### Símbolo F: Juntas: Goma fluorada

FKM se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

### Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda. (Dirección normal del caudal de aire: de izda. a dcha.)

### Símbolo V: Desengrasado, vaselina blanca

El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina blanca.



## Forma de pedido

### AMG650/850

AMG **650** - [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

Tamaño del cuerpo

650
850

Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*1

\*1 La fijación está incluida (pero no instalada).

Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes de los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X26	Mod. con conex. de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65
X12	Vaselina blanca	Pág. 65

Opción \*2

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga 1/4 rosca hembra*4
R	Dirección inversa IN-OUT

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

Nota) Indicador de servicio del cartucho filtrante (símbolo: T) no está disponible como opción porque los depósitos de agua dentro del indicador pueden provocar fallos de funcionamiento.

Purga automática\*2

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)*3
D	Purga automática N.A.

\*2 Véase "Especificaciones técnicas / Combinaciones de opciones de la purga automática".

\*3 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (rosca hembra Rc3/8). En caso de que sea necesaria una rosca hembra NPT3/8, monte un adaptador de conexión IDF-AP609 (página 58) a la válvula de bola.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 63.

### Especificaciones técnicas/Combinación de opciones de la purga automática ☉ : Disponible □ : No disponible

Especificaciones/Opciones de la purga automática		Especif. purga automática	Opción		Modelo aplicable	
		D	J	R	AMG650	AMG850
Especif. purga automática	Purga autom. N.A.	D	☉	☉	☉	☉
Opción	Guía de purga 1/4	J	☉	☉	☉	☉
	Dirección inversa IN-OUT	R	☉	☉	☉	☉

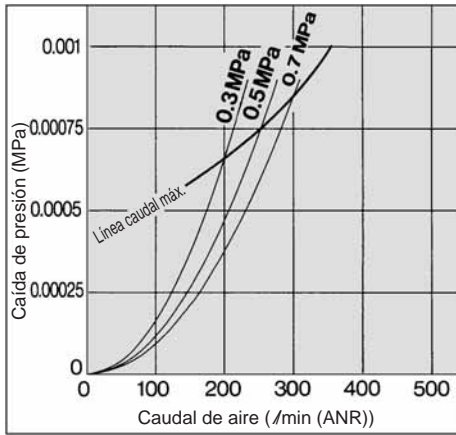
# Serie AMG

## Curvas de caudal

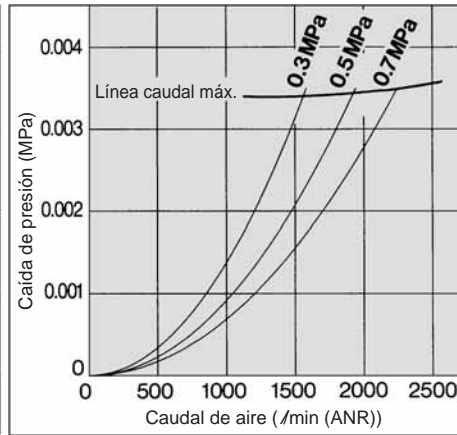


Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el elemento filtrante.

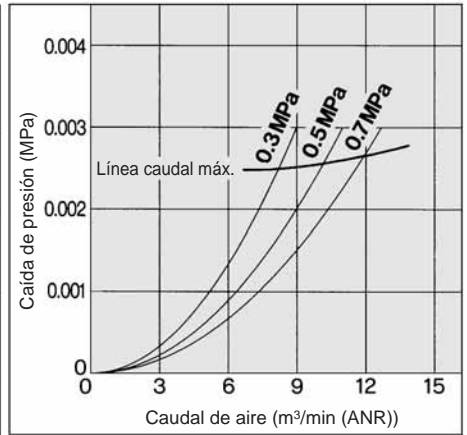
**AMG150C**



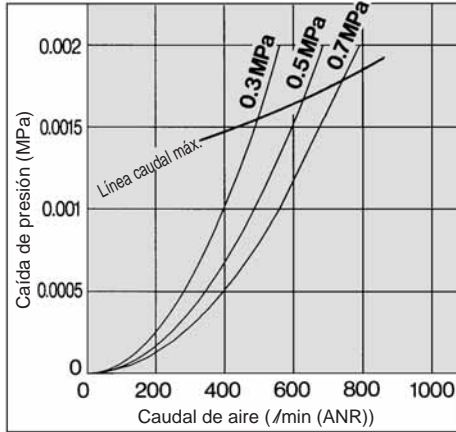
**AMG450C**



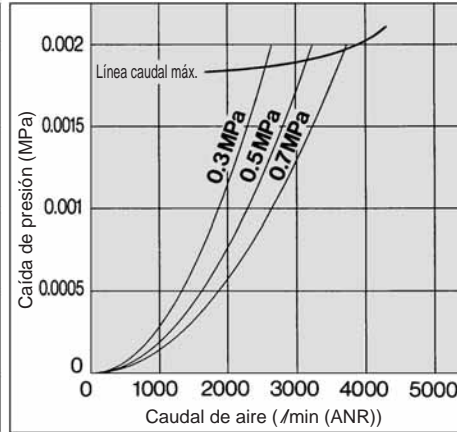
**AMG850**



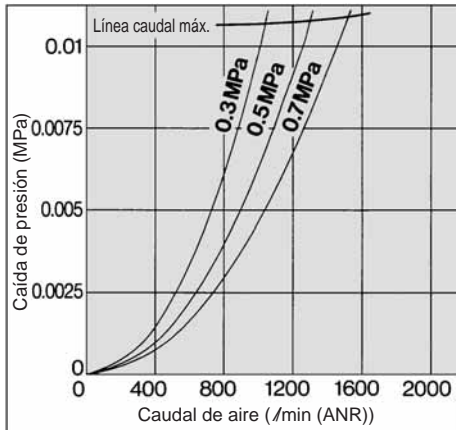
**AMG250C**



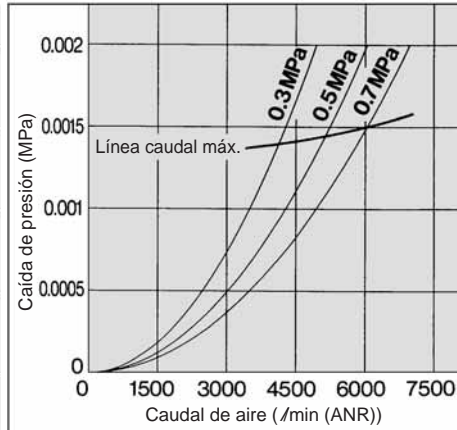
**AMG550C**



**AMG350C**



**AMG650**

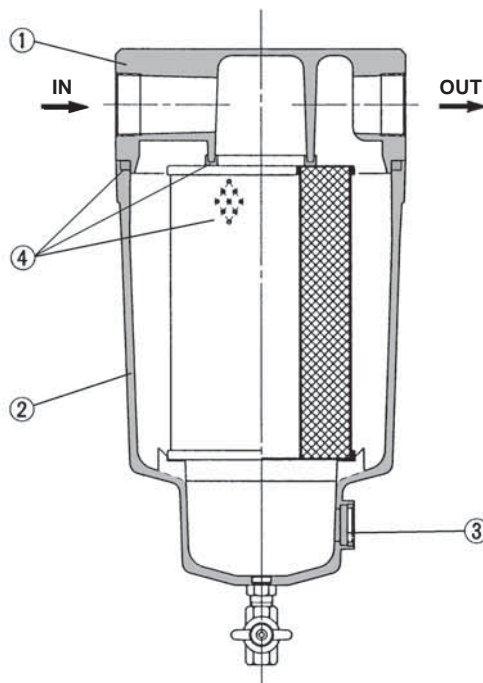
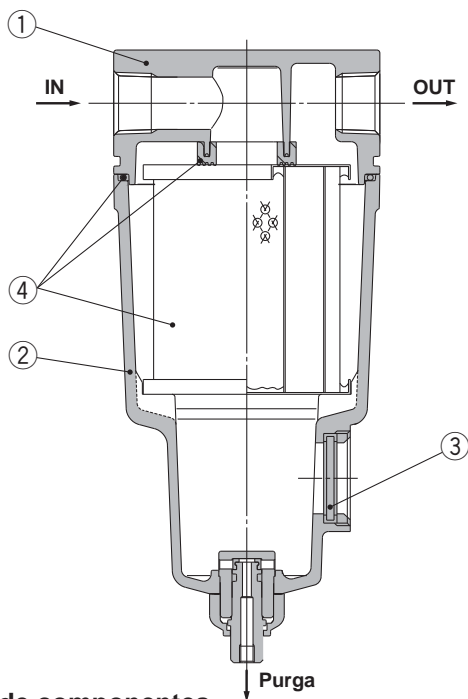




## Construcción

### AMG150C a 550C, AMG650

### AMG850



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy con un tratamiento de cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido inyectado*	
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

\* El AMG850 es de aluminio fundido.



Nota 1) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) El visón aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 7 a 9 para más detalles.

### Lista de repuestos

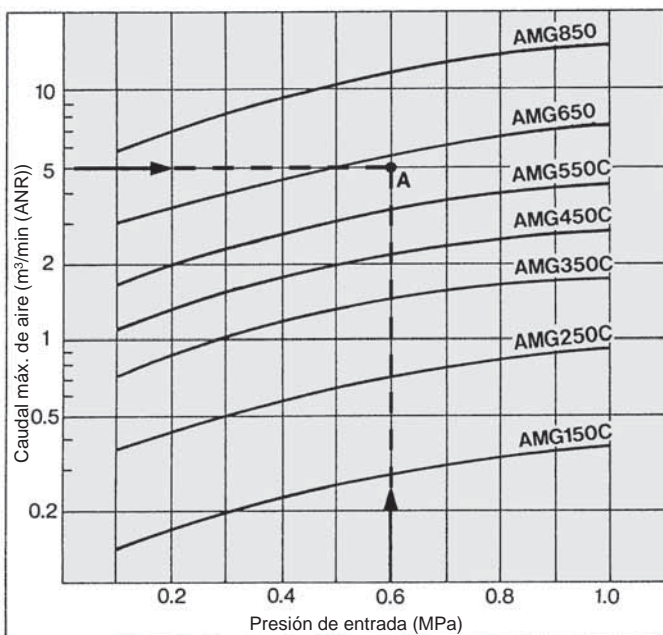
Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMG150C	AMG250C	AMG350C	AMG450C	AMG550C	AMG650	AMG850
4	<b>Conjunto cart. filtrante</b>	Resina, otros	Excepto opción F Para opción F	AMG-EL150 AMG-EL150-F	AMG-EL250 AMG-EL250-F	AMG-EL350 AMG-EL350-F	AMG-EL450 AMG-EL450-F	AMG-EL550 AMG-EL550-F	AMG-EL650	AMG-EL850

\* El conjunto de cartucho filtrante incluye junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.), elemento filtrante.

\* Véase la página 6 para sustituir la purga automática.

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X12, X20, X26) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

## Caudal máximo de aire



## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión de entrada y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0,6 MPa

Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AMG650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

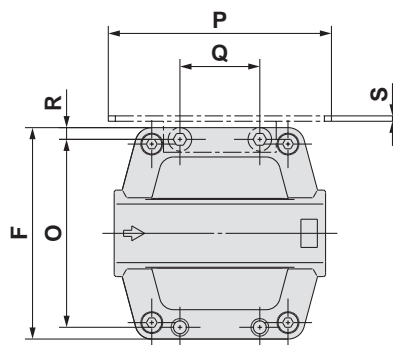
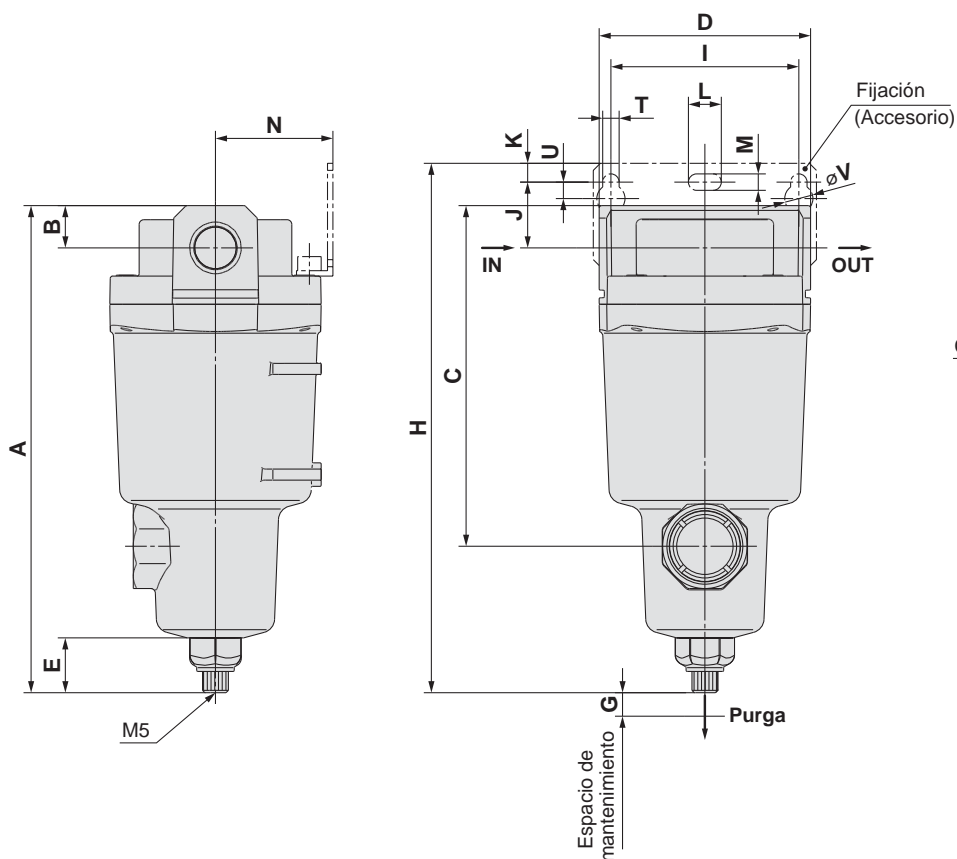


Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

# Serie AMG

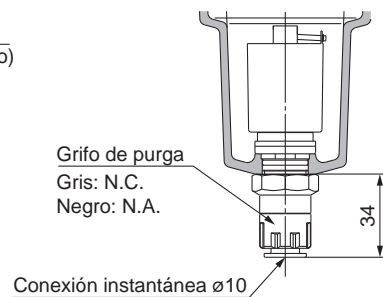
## Dimensiones

### AMG150C a 550C

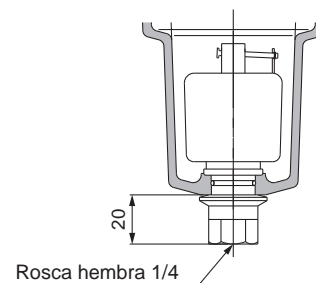


### Purga automática

C: Con purga automática (N.C.)  
D: Con purga automática (N.A.)

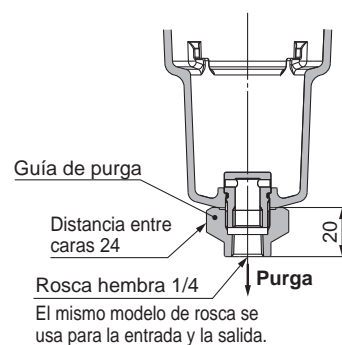


Combinación de D: Con purga autom. (N.A.)  
y H: Para presión de aire media



### Opción

J: Guía de purga rosca hembra 1/4

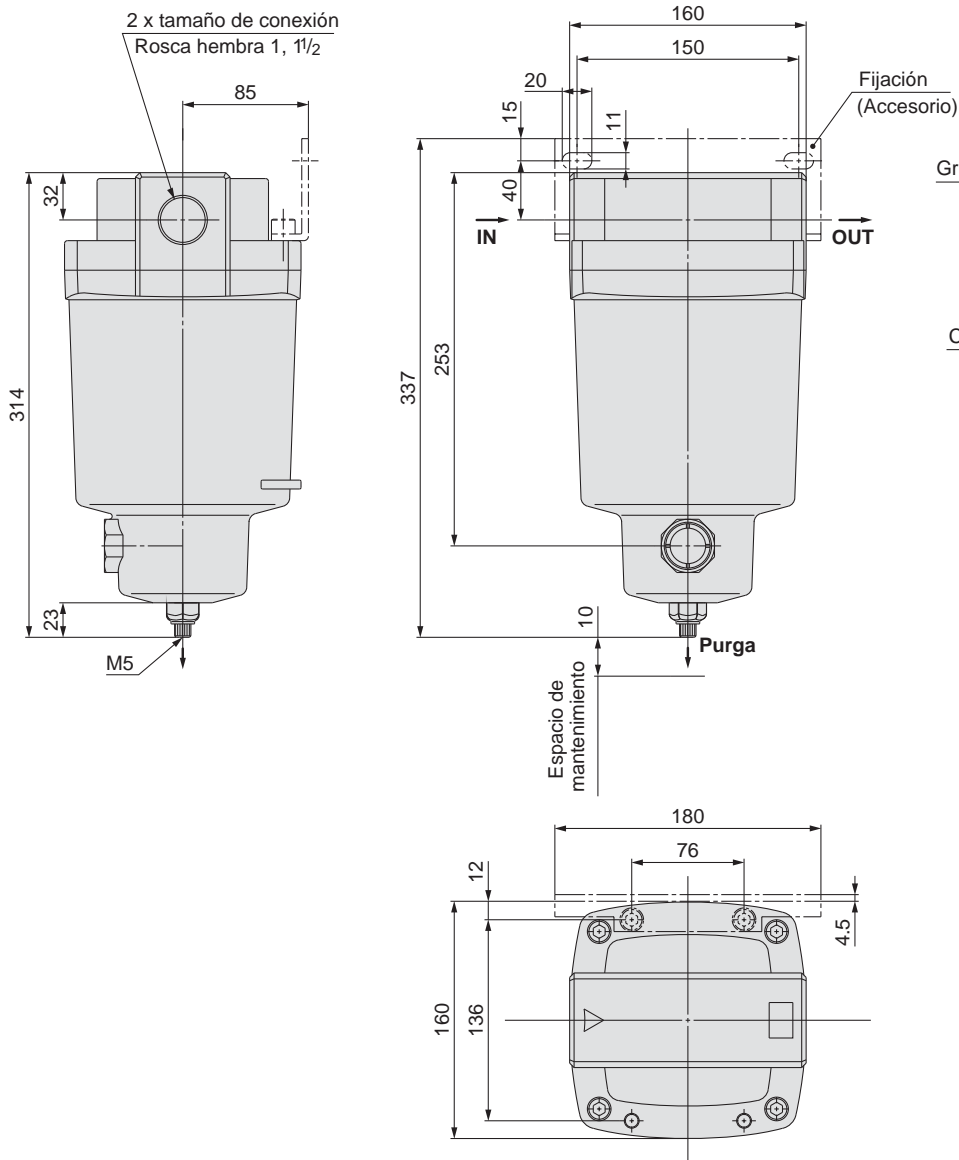


Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación														
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S
AMG150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6
AMG250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2
AMG350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3
AMG450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2
AMG550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2

(mm)

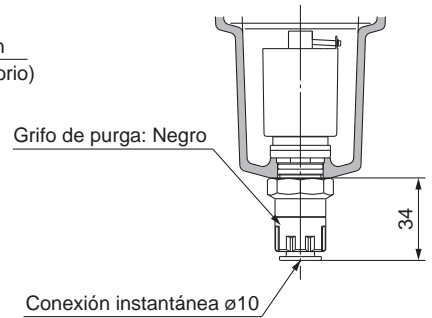
**Dimensiones**

**AMG650**



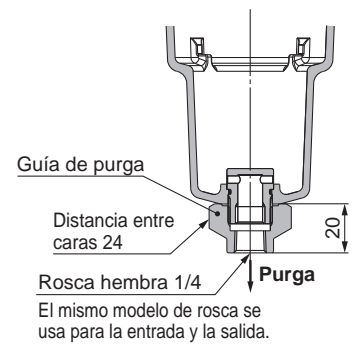
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**



**Opción**

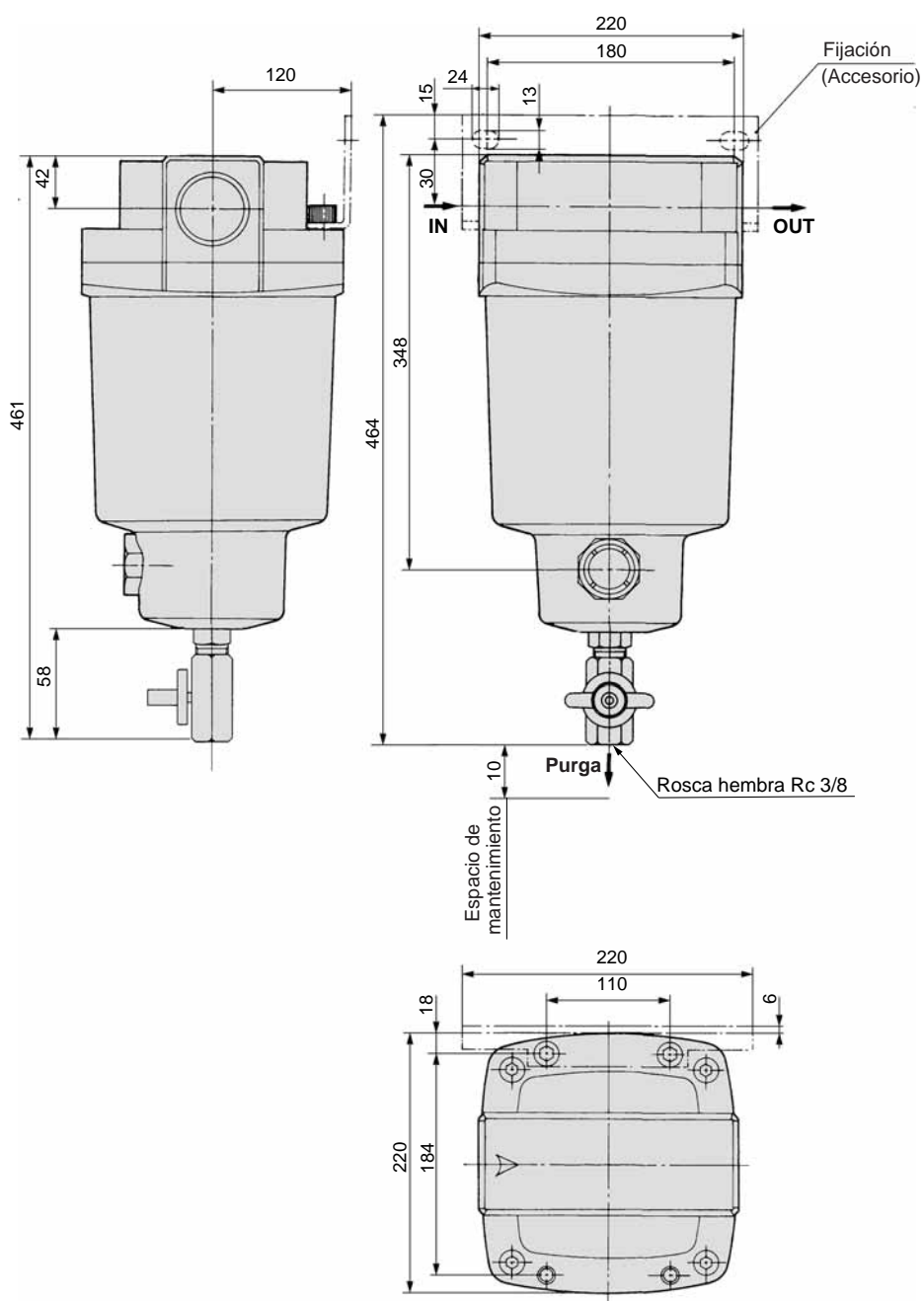
**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



# Serie AMG

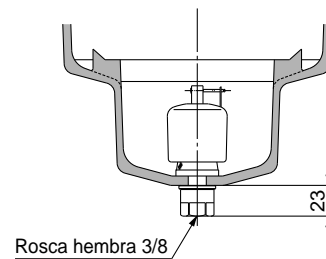
## Dimensiones

### AMG850



### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.) para AMG850



# Filtros de línea principal

## Serie AFF

Puede eliminar impurezas, como aceite, agua y partículas extrañas en el aire comprimido. Mejora el funcionamiento del secador, prolonga la vida de un filtro de precisión y evita problemas con el equipo.

Es posible la conexión modular con AFF2C a 22C. (Para más información, consulte la pág. 58).

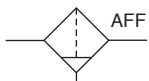


AFF2C a 22C

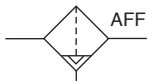


AFF37B/75B

Símbolo JIS



(Para grifo de purga.)



(Para purga automática.)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 63).

### ⚠️ Precaución

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

### Modelo

Modelo	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
Caudal nom. Nota) (l/min (ANR))	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 13) y "Caudal máximo de aire", más abajo.

### Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	3 µm (Eficiencia de filtración: 99%)
Duración del cartucho filtrante	2 años (1 año para el modelo A) o cuando la caída de presión sea 0.1 MPa o superior

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

### Accesorio/Para AFF2C a 22C, AFF37B/75B

Modelo aplicable	AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

### Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal de aire máximo.

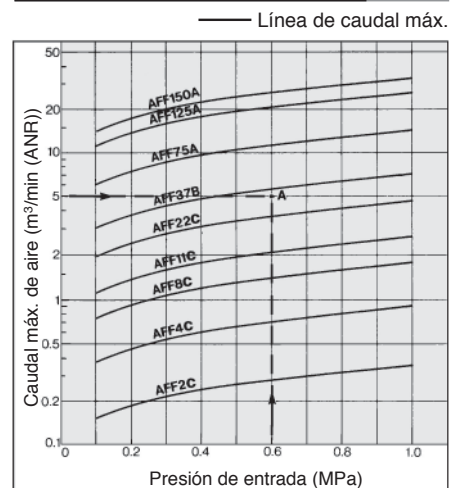
(Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa  
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AFF37B se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.



Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones

### Caudal máximo de aire



## Forma de pedido



### AFF22C a 22C

**AFF 22C** - [ ] - **10** - [ ] - [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

Símbolo	Salida del compresor aplicable (guía)
<b>2C</b>	2.2 kW
<b>4C</b>	3.7 kW
<b>8C</b>	7.5 kW
<b>11C</b>	11 kW
<b>22C</b>	22 kW

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
<b>F</b>	G*1
<b>N</b>	NPT

\*1 Conforme con la norma ISO1179-1.

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		2C	4C	8C	11C	22C
<b>01</b>	1/8	●				
<b>02</b>	1/4	●	●			
<b>03</b>	3/8		●	●		
<b>04</b>	1/2			●	●	
<b>06</b>	3/4				●	●
<b>10</b>	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
<b>B</b>	Fijación

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes de los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
<b>X6</b>	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
<b>X26</b>	Modelo con conex. de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65

#### Opción \*3

Símbolo	Descripción
—	—
<b>F</b>	Material elástico: Goma fluorada
<b>H</b>	Para presión de aire media (1.6 MPa)
<b>J</b>	Guía de purga rosca hembra 1/4*4
<b>R</b>	Dirección inversa IN-OUT
<b>U</b>	Con presostato diferencial (30 V) *5
<b>T</b>	Con indicador de saturación del cartucho filtrante
<b>V</b>	Desengrasado, *6 vaselina blanca

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

\*5 El manómetro de presión diferencial está incluido (pero no instalado).

\*6 Sólo el cuerpo/encapsulado está desengrasado.

#### Combinación de especificaciones de purga y opciones

○ : Están disponibles todas las especificaciones de purga (incluyendo la guía de purga, tipo J).  
△ : La purga automática N.C. (tipo C) no está disponible.

▼ : La purga automática N.C. (tipo C) y la purga automática N.A. (tipo D) no están disponibles.

—	—	F	H	R	U	T	V
—	—	○	△	○	Nota	○	○
<b>F</b>	○	—	▼	○			▼
<b>H</b>	△	▼	—	△			▼
<b>R</b>	○	○	△	—	Nota	○	○
<b>U</b>	Nota			Nota			○
<b>T</b>							○
<b>V</b>	○	▼	▼	○		○	○

Nota) Se puede seleccionar uno de ellos. □ : No disponible.

#### Purga automática\*3

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)
<b>C</b>	Purga automática N.C.
<b>D</b>	Purga automática N.A.

\*3 Consulte la tabla siguiente para la combinación entre las especificaciones de purga y las opciones (sólo se puede seleccionar una especificación de purga).

## Opciones

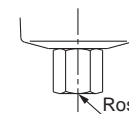
### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

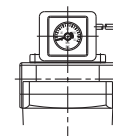
### Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4



Puede empalmarse a la conexión de purga.

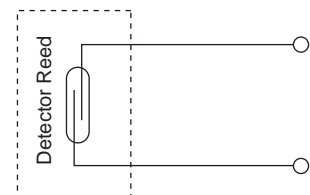
Rosca hembra 1/4

### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)

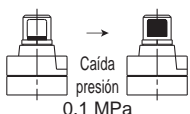


La saturación del separador puede observarse visualmente o por medio de una señal eléctrica. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

Capac. punto de contacto máx.: 10 W DC  
Tensión de contacto nominal (corriente máx. de trabajo): 30 V DC (0.33 A)



### Símbolo T: Con indicador saturación cartucho



La saturación del separador puede observarse visualmente. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina blanca.



**Forma de pedido**

**AFF37B/75B**

**AFF 37B** - [ ] **10** [ ] [ ] - [ ] - [ ]

**Tamaño del cuerpo**

Símbolo	Salida del compresor aplicable (guía)
<b>37B</b>	37 kW
<b>75B</b>	75 kW

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		<b>37B</b>	<b>75B</b>
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
<b>B</b>	Fijación*1

\*1 La fijación está incluida (pero no instalada).

**Ejecuciones especiales**

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes de los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
<b>X6</b>	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
<b>X26</b>	Mod. con conexión de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65
<b>X12</b>	Especificaciones técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

**Opción** \*2

Símbolo	Descripción
—	—
<b>J</b>	Guía de purga rosca hembra 1/4 *4
<b>R</b>	Dirección inversa IN-OUT
<b>T</b>	Con indicador de saturación del cartucho filtrante

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

**Purga automática** \*2

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática) *3
<b>D</b>	Purga automática N.A.

\*2 Véase "Especificaciones técnicas / Combinaciones de opciones de la purga automática".

\*3 El tamaño de cuerpo 75B está equipado con una válvula de bola (rosca hembra Rc3/8). En caso de que sea necesaria una rosca hembra NPT3/8, monte un adaptador de conexión IDF-AP609 (página 58) a la válvula de bola.



(Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.


**Especificaciones técnicas/Combinación de opciones de la purga automática**

☉ : Disponible □ : No disponible

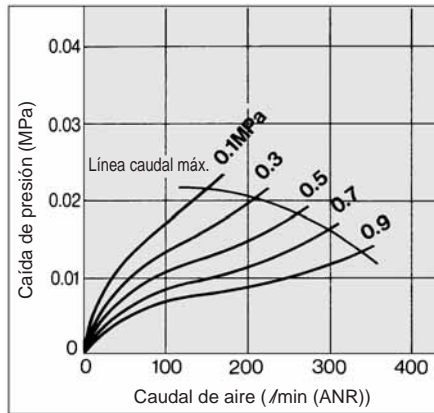
Especificaciones técnicas/Opciones de la purga automática			Especific. técnicas purga autom.			Opción			Modelo aplicable	
			<b>D</b>	<b>J</b>	<b>R</b>	<b>T</b>	<b>AFF37B</b>	<b>AFF75B</b>		
Especific. técnicas	Purga automática N.A.	<b>D</b>	□	□	□	□	☉	☉		
Especific. técnicas	Guía de purga 1/4	<b>J</b>	□	☉	☉	☉	☉	☉		
Opción	Dirección inversa IN-OUT	<b>R</b>	☉	☉	□	☉	☉	☉		
Opción	Con indic. de satur. cartucho filtrante	<b>T</b>	☉	☉	☉	□	☉	☉		

# Serie AFF

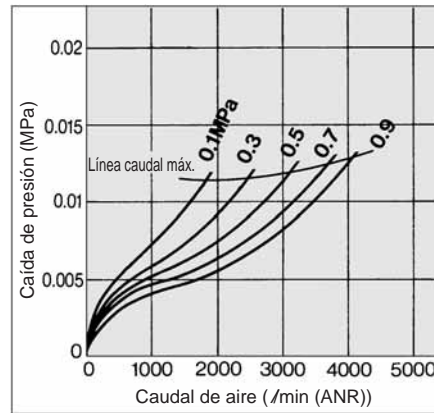
## Curvas de caudal/Selecione el modelo tomando en consideración la capacidad máx. de caudal. (Saturación de aceite del cartucho filtrante)

 Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el elemento filtrante.

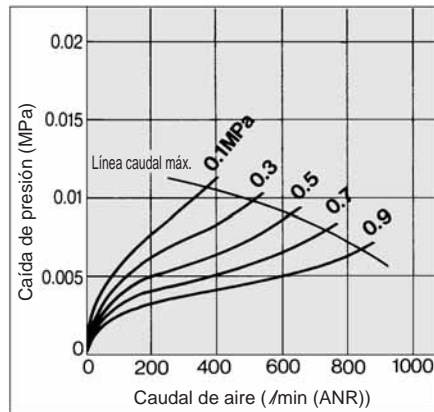
**AFF2C**



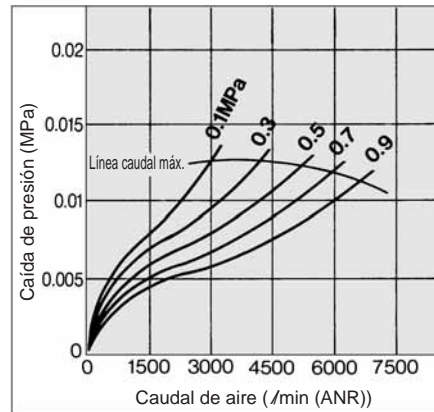
**AFF22C**



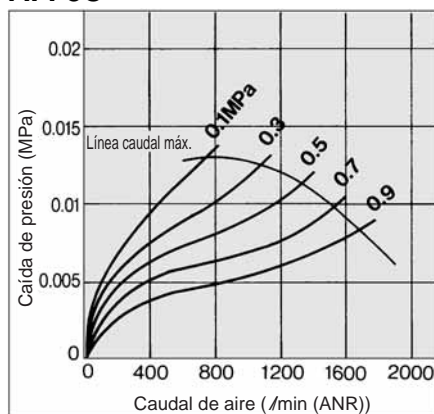
**AFF4C**



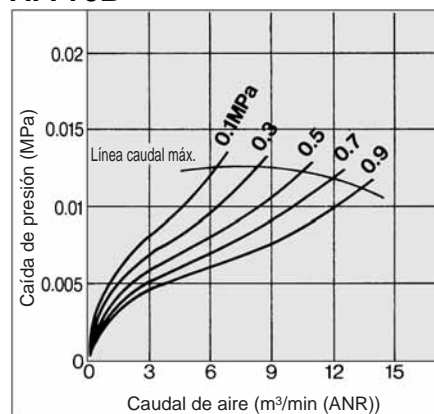
**AFF37B**



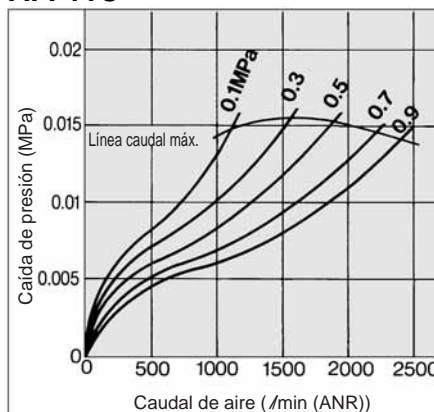
**AFF8C**



**AFF75B**



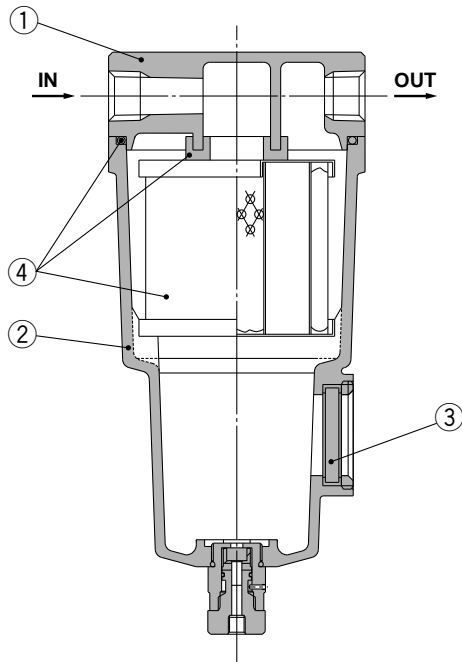
**AFF11C**



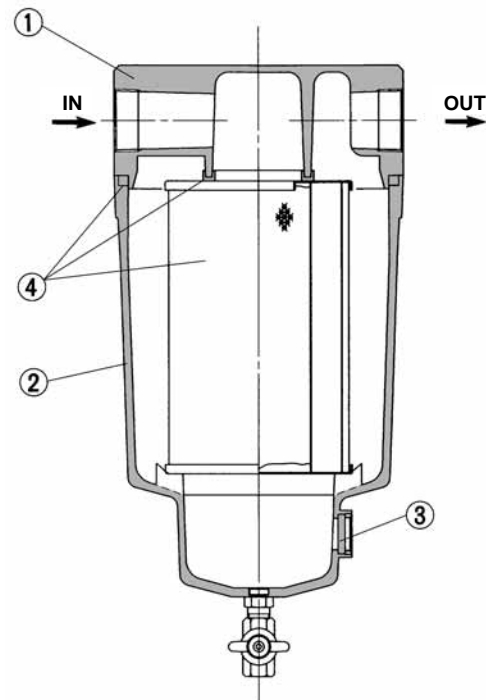


## Construcción

### AFF2C a 22C, AFF37B



### AFF75B



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido inyectado*	chromo en la superficie interna
3	<b>Visor</b>	Vidrio templado	—

\* El AFF75B es de aluminio fundido.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) El visor aparece indicado en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véase de la página 15 a la 17 para más detalles.

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AFF2C	AFF4C	AFF8C	AFF11C	AFF22C	AFF37B	AFF75B
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Papel de algodón, otros	Excepto opción F Para opción F	AFF-EL2B AFF-EL2B-F	AFF-EL4B AFF-EL4B-F	AFF-EL8B AFF-EL8B-F	AFF-EL11B AFF-EL11B-F	AFF-EL22B AFF-EL22B-F	AFF-EL37B —	AFF-EL75B —

\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

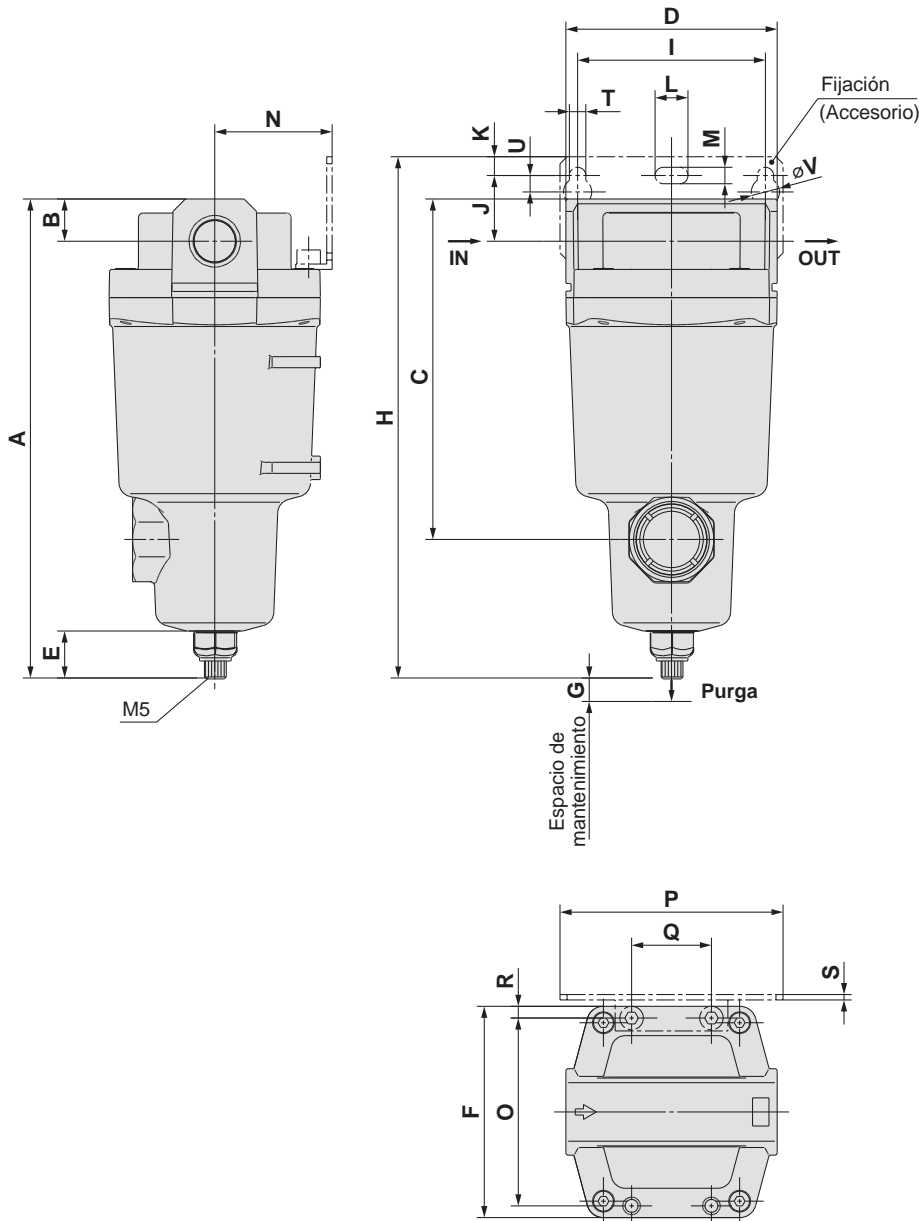
\* Véase la página 6 para sustituir la purga automática.

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X6, X12, X20, X26) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

# Serie AFF

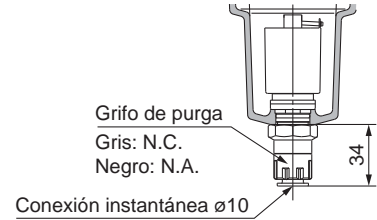
## Dimensiones

AFF2C a 22C

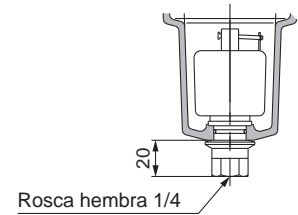


### Purga automática

C: Con purga automática (N.C.)  
D: Con purga automática (N.A.)

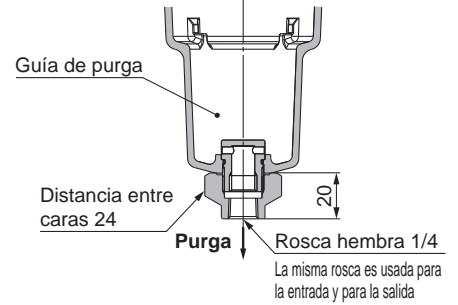


Combinación de D: Con purga autom. (N.A.) y  
H: Para presión de aire media

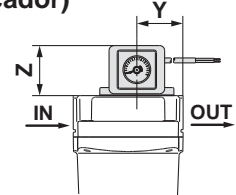


### Opción

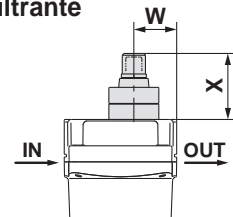
J: Guía de purga rosca hembra 1/4



U: Con presostato diferencial  
(con indicador)



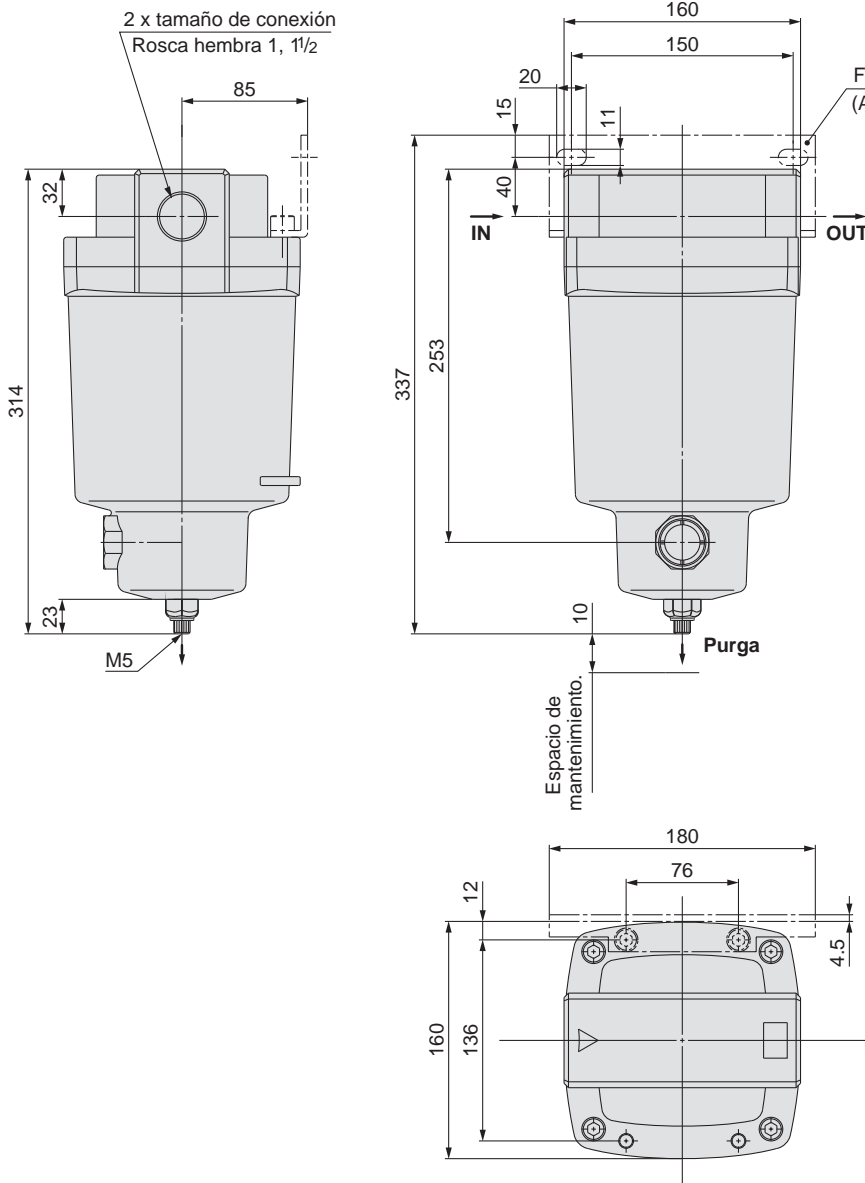
T: Con indicador de saturación del  
cartucho filtrante



Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación												Dimensiones relativas al indicador del cartucho		Dimensiones relativas al presostato diferencial				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AFF2C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AFF4C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AFF8C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AFF11C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AFF22C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

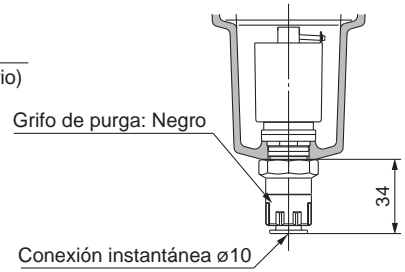
**Dimensiones**

**AFF37B**



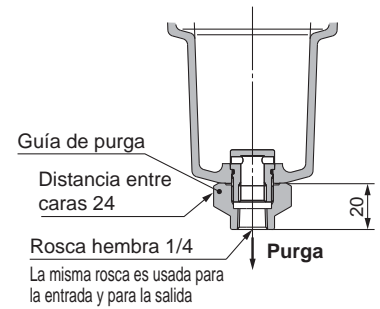
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

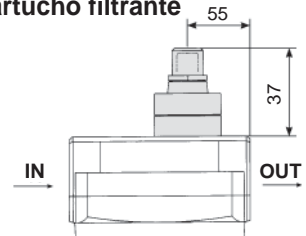


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



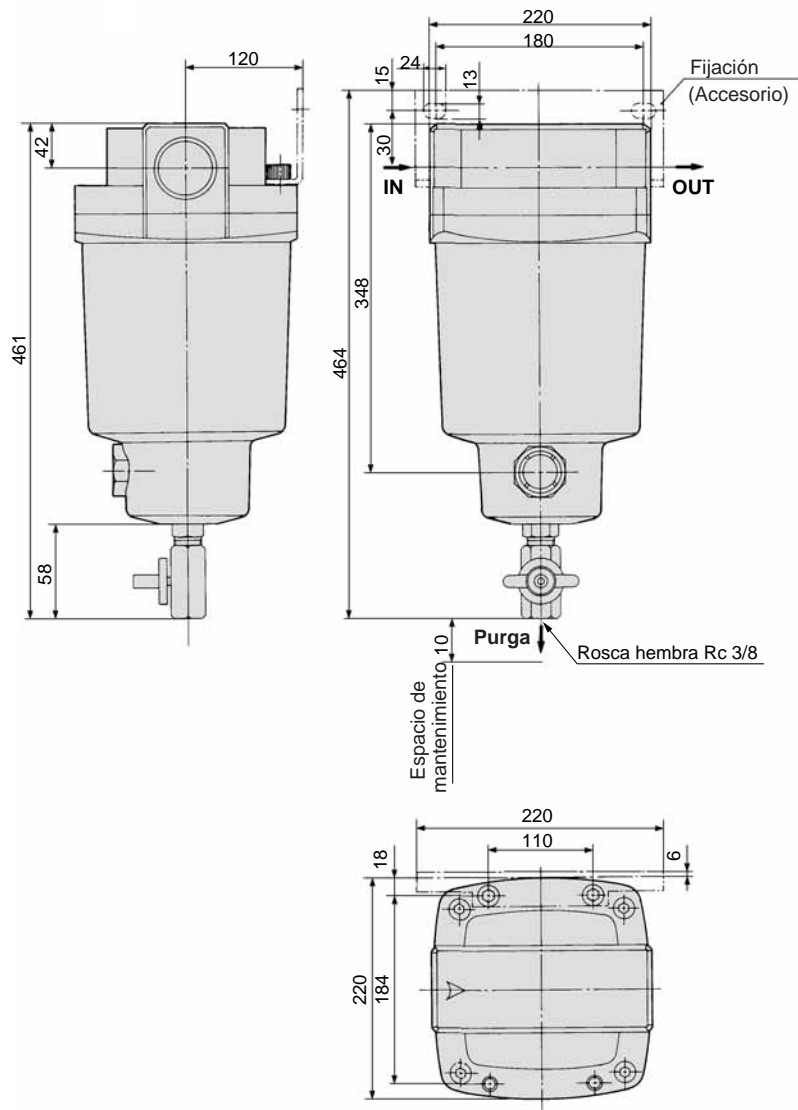
**T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante**



# Serie AFF

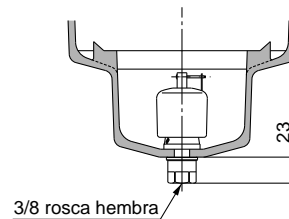
## Dimensiones

### AFF75B



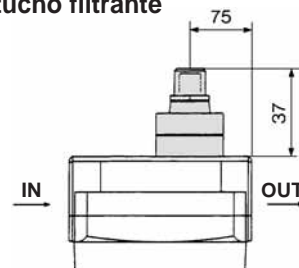
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.) para AFF75B



### Opción

T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante



# Filtro micrónico

## Serie AM

Puede eliminar neblina de aceite en el aire comprimido y eliminar partículas como óxido o carbón de más de 0.3  $\mu\text{m}$ .

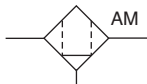
Es posible la conexión modular con AM150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 58).



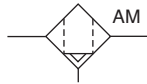
AM150C a 550C

AM650/850

Símbolo



(Para grifo de purga.)



(Para purga automática.)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 63).

### Modelo

Modelo	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Caudal nom. (l/min (ANR))	300	750	1500	2200	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 21) y "Caudal máximo de aire" (página 22).



Nota) Véase "Ejecuciones especiales" (página 63) para modelo de caudal elevado AM850 o superior.

### Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	0.3 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Densidad de neblina de aceite en la salida	Máx. 1.0 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.8 ppm)*
Duración del cartucho filtrante	Dos años o cuando la presión baje a 0.1 MPa

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

\* Densidad de neblina de aceite a 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR) limpiada por el compresor.

### Accesorio

Modelo aplicable	AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57



### Precaución

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.  
Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido



### AM150C a 550C

AM 550C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

Símbolo	Salida del compresor aplicable (guía)
150C	2.2 kW
250C	3.7 kW
350C	7.5 kW
450C	11 kW
550C	22 kW

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G*1
N	NPT

\*1 Conforme con la norma ISO1179-1

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes de los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X6	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
X26	Mod. con conex. purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		150C	250C	350C	450C	550C
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación

#### Opción \*3

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material elástico: Goma fluorada
H	Para presión de aire media (1.6 MPa)
J	Guía de purga rosca hembra 1/4*4
R	Dirección inversa IN-OUT
U	Con presostato diferencial (30 VDC) *5
T	Indicador de saturación del elemento filtrante
V	Desengrasado, *6 vaselina blanca

#### Combinación de especificaciones de purga y opciones

○ : Están disponibles todas las especificaciones de purga (incluyendo la guía de purga, tipo J).

△ : La purga automática N.C. (tipo C) no está disponible.

▼ : La purga automática N.C. (tipo C) y la purga automática N.A. (tipo D) no están disponibles.

	—	F	H	R	U	T	V
—	○	○	△	○		Nota	○
F	○	○	▼	○			○
H	△	▼	○	△			▼
R	○	○	△			Nota	○
U	Nota			Nota			
T							○
V	○	▼	▼	○			○

Nota) Se puede seleccionar uno de ellos. ◻ : No disponible.

#### Purga automática\*3

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)*4
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*3 Consulte la tabla siguiente para la combinación entre las especificaciones de purga y las opciones (sólo se puede seleccionar una especificación de purga).

\*4 Cuando la opción J es seleccionada, la purga automática y el grifo de purga no están disponibles.

## Opciones

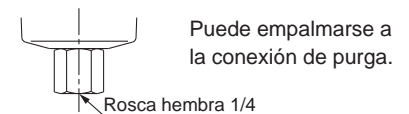
### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

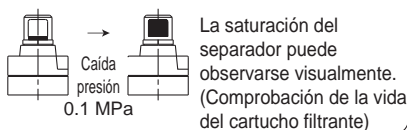
### Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4



### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda. (Dirección normal del caudal de aire: de izda. a dcha.)

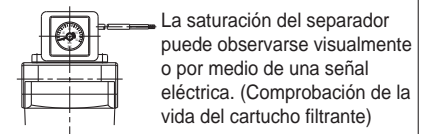
### Símbolo T: Con indicador de saturac. del cartucho filtrante



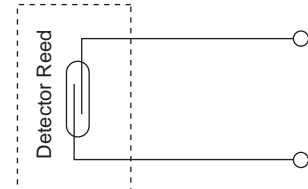
### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina blanca.

### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



Capac. punto de contacto máx.: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente de trabajo máx.): 30 V DC (0.33 A)





**Forma de pedido**

**AM650/850**



**Tamaño del cuerpo**

Símbolo	Salida del compresor aplicable (guía)
<b>650</b>	37 kW
<b>850</b>	75 kW

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		<b>650</b>	<b>850</b>
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
<b>B</b>	Fijación*1

\*1 La fijación está incluida (pero sin montar).

**Ejecuciones especiales**

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
<b>X6</b>	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
<b>X26</b>	Mod. con conexión de purga y purga autom. N.C., N.A	Pág. 65
<b>X12</b>	Especificaciones técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

**Opción** \*2

Símbolo	Descripción
—	—
<b>J</b>	Guía de purga rosca hembra 1/4 *4
<b>R</b>	Dirección inversa IN-OUT
<b>T</b>	Con indicador de saturación del cartucho filtrante

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

**Purga automática** \*2

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática) *3
<b>D</b>	Purga automática N.A.

\*2 Véase "Especificaciones técnicas / Combinaciones de opciones de la purga automática".

\*3 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (rosca hembra Rc3/8). En caso de que sea necesaria una rosca hembra NPT3/8, monte un adaptador de conexión IDF-AP609 (página 58) a la válvula de bola.



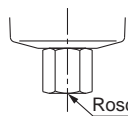
Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.

**Especificaciones técnicas/Combinación de opciones de la purga automática** ☉ : Disponible ■ : No disponible

Especificaciones técnicas/Opciones de la purga automática		Especific. técnicas purga autom.	Opción			Modelo aplicable		
			<b>D</b>	<b>J</b>	<b>R</b>	<b>T</b>	<b>AM650</b>	<b>AM850</b>
Especific. técnicas purga autom.	Purga automática N.A.	<b>D</b>	■	■	☉	☉	☉	☉
	Guía de purga 1/4	<b>J</b>	■	■	☉	☉	☉	☉
Opción	Dirección inversa IN-OUT	<b>R</b>	☉	☉	■	☉	☉	☉
	Con indicador saturac. del cartucho filtrante	<b>T</b>	☉	☉	☉	■	☉	☉

**Options**

**Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4B**



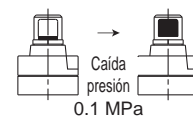
Puede empalmarse a la conexión de purga.

Rosca hembra 1/4

**Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT**

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda. (Dirección normal del caudal de aire: de izda. a dcha.)

**Símbolo T: Con indicador de saturac. del cartucho filtrante**



La saturación del separador puede observarse visualmente. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

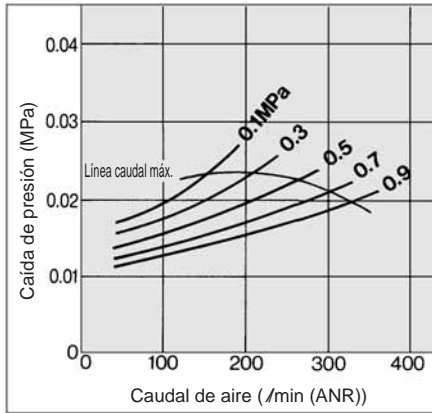
# Serie AM

## Curvas de caudal (Saturación de aceite del cartucho filtrante)

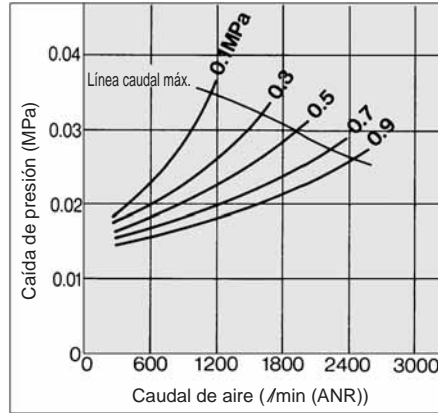


Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el elemento filtrante.

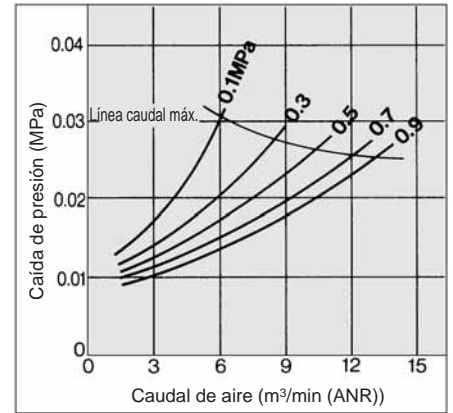
**AM150C**



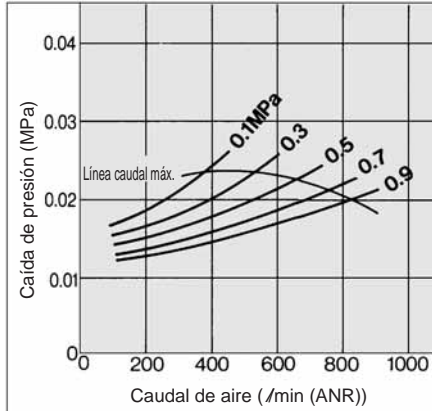
**AM450C**



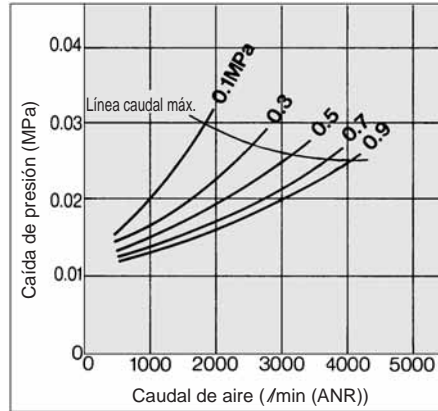
**AM850**



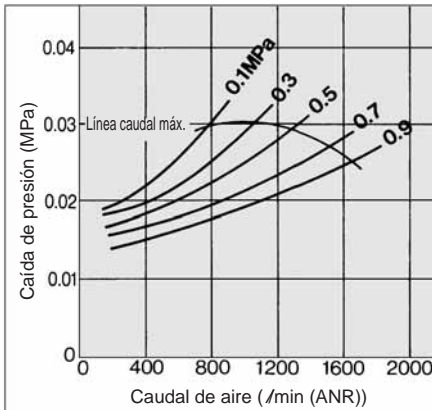
**AM250C**



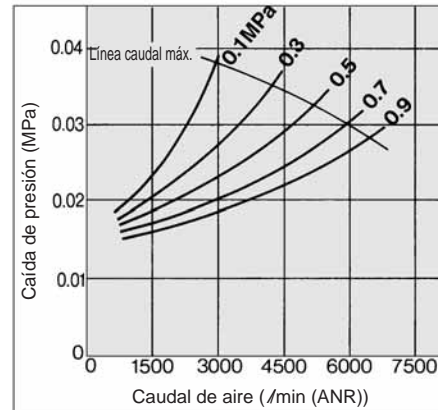
**AM550C**



**AM350C**



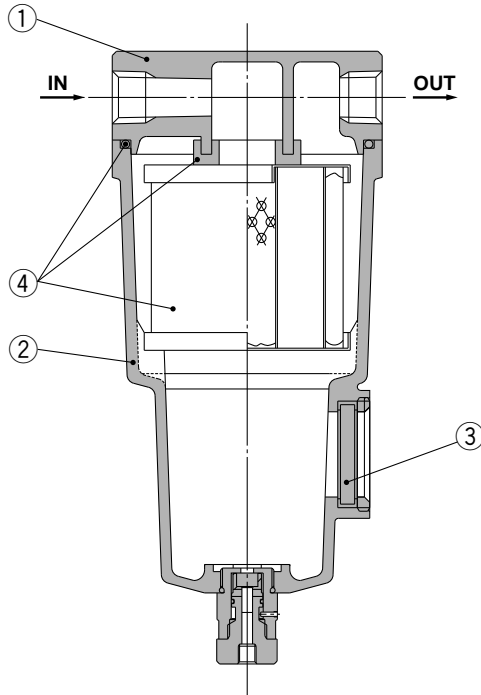
**AM650**



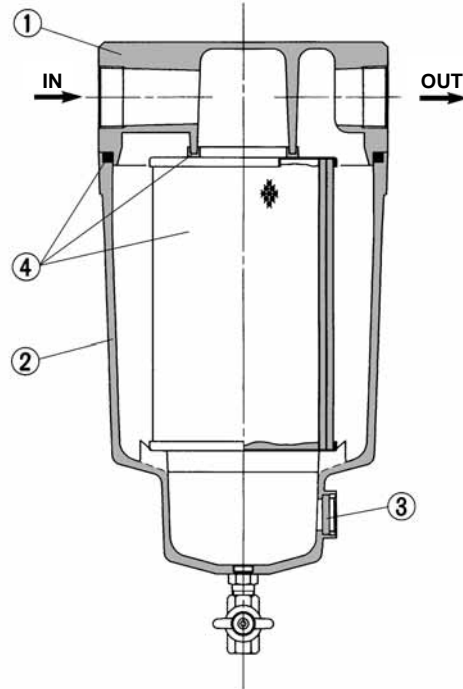


## Construcción

### AM150C a 550C, AM650



### AM850



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido*	
3	<b>Mirilla</b>	Vidrio templado	—

\* El AM850 es de aluminio fundido.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) La mirilla aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 23 a 25 para más detalles.

### Lista de repuestos

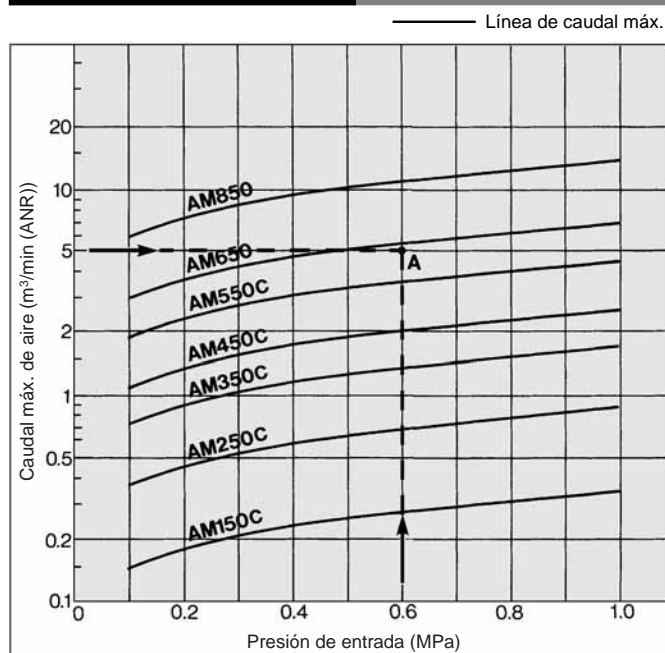
Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AM150C	AM250C	AM350C	AM450C	AM550C	AM650	AM850
4	<b>Conexión cart. filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F Para opción F	AM-EL150 AM-EL150-F	AM-EL250 AM-EL250-F	AM-EL350 AM-EL350-F	AM-EL450 AM-EL450-F	AM-EL550 AM-EL550-F	AM-EL650	AM-EL850

\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

\* Véase la página 6 para sustituir la purga automática.

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X6, X12, X20, X26) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

## Caudal máximo de aire



## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal de aire máximo.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa

Caudal máx. de aire: 5 m³/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AM650 es obtenido cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

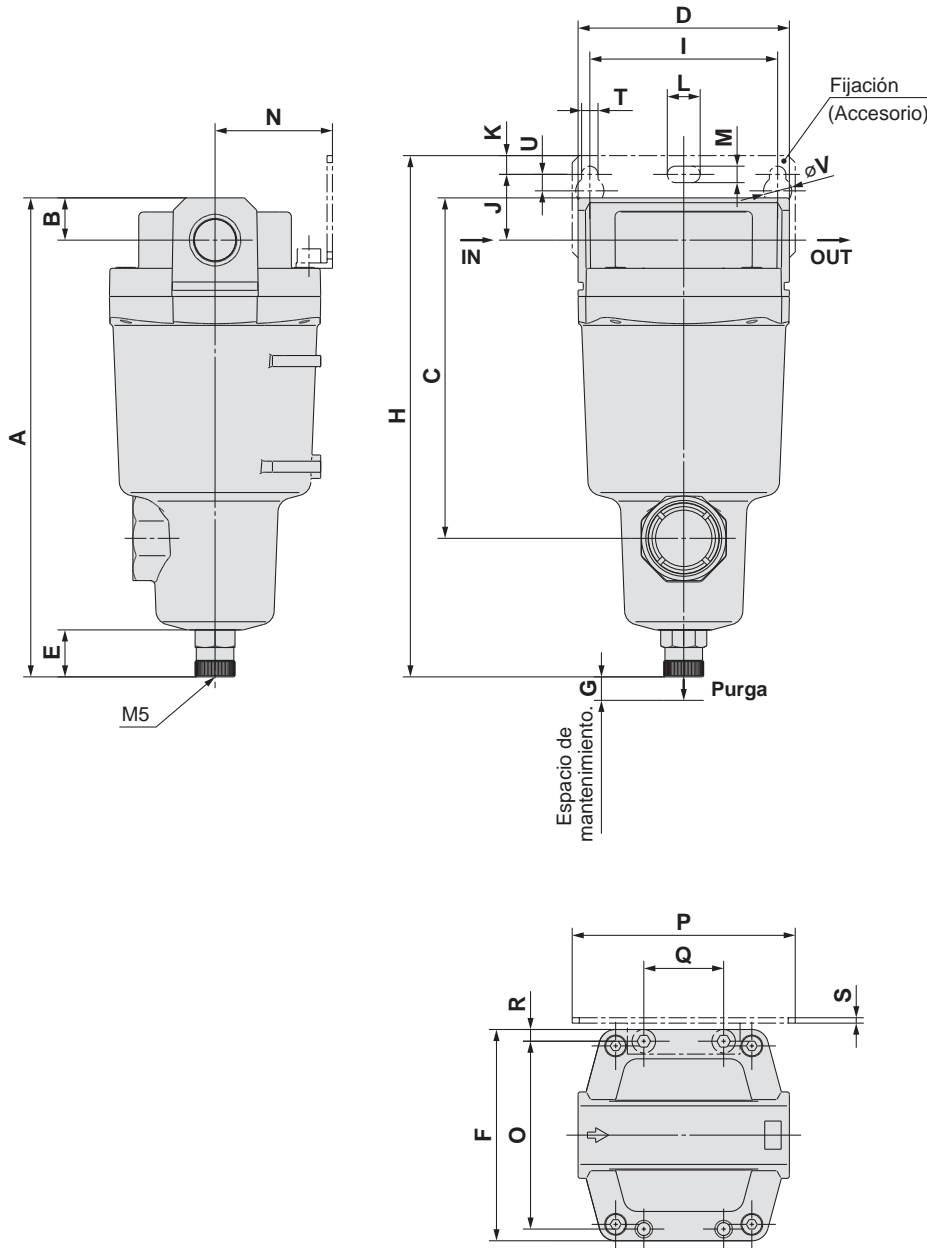


Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

# Serie AM

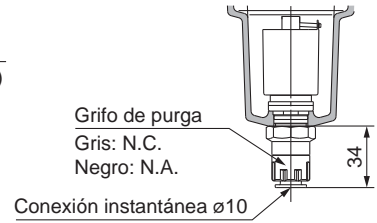
## Dimensiones

### AM150C a 550C

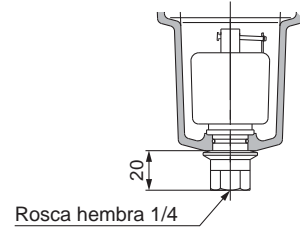


### Purga automática

- C: Con purga automática (N.C.)
- D: Con purga automática (N.A.)

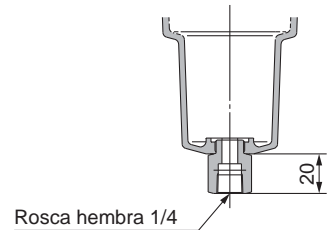


- Combinación de D: Con purga autom. (N.A.) y H: Para presión de aire media

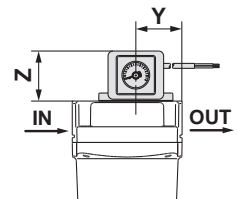


### Opción

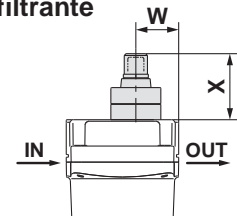
- J: Guía de purga rosca hembra 1/4



- U: Con presostato diferencial (con indicador)



- T: Con indicador de saturación cartucho filtrante

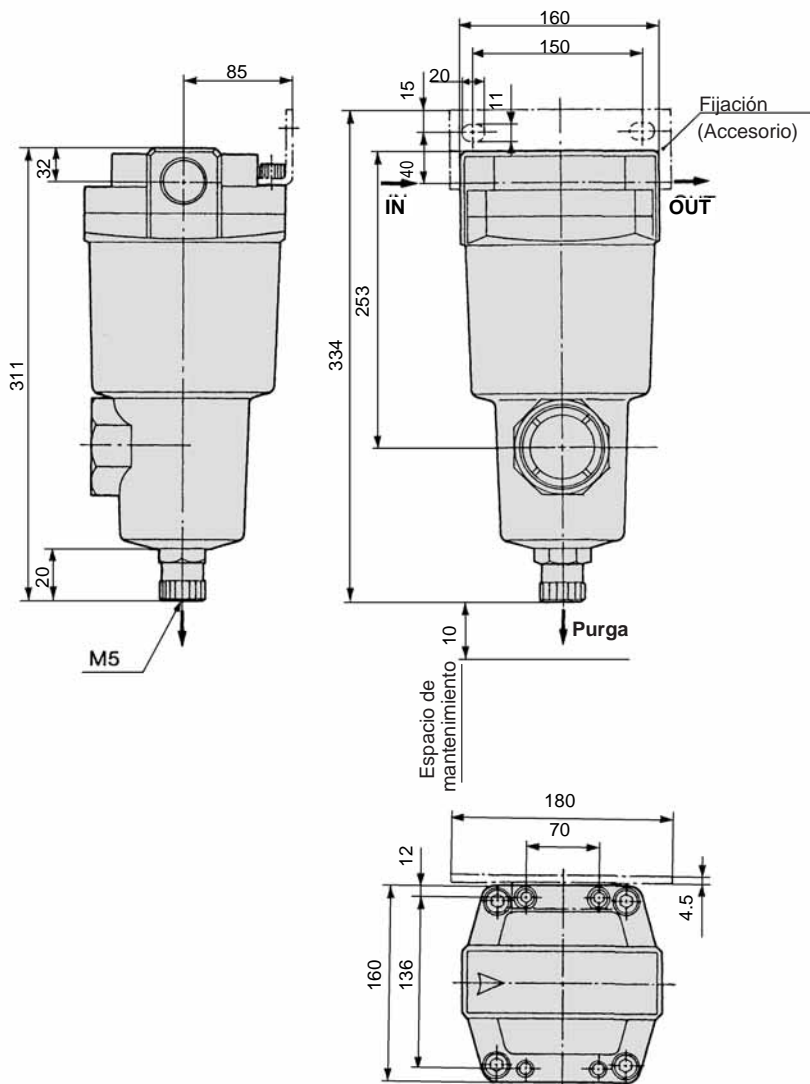


Modelo	Tamaño de conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación													Dimensiones relativas al indicador del cartucho		Dimensiones relativas al presostato diferencial			
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AM150C	1/8, 1/4	158	10	99	63	20	63	10	173	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AM250C	1/4, 3/8	172	14	113	76	20	76	10	190	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AM350C	3/8, 1/2	204	18	145	90	20	90	10	222	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AM450C	1/2, 3/4	225	20	166	106	20	106	10	246	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AM550C	3/4, 1	259	24	200	122	20	122	15	278	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

(mm)

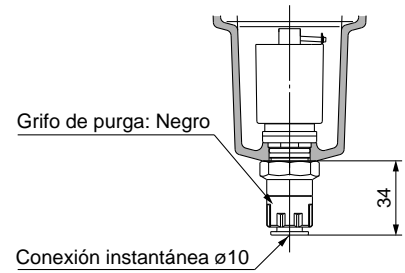
**Dimensiones**

**AM650**



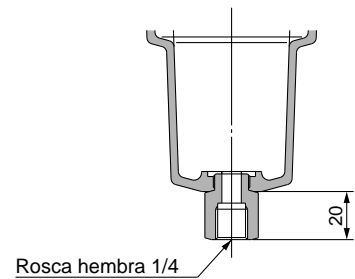
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

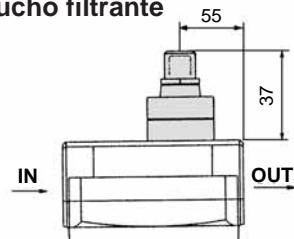


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



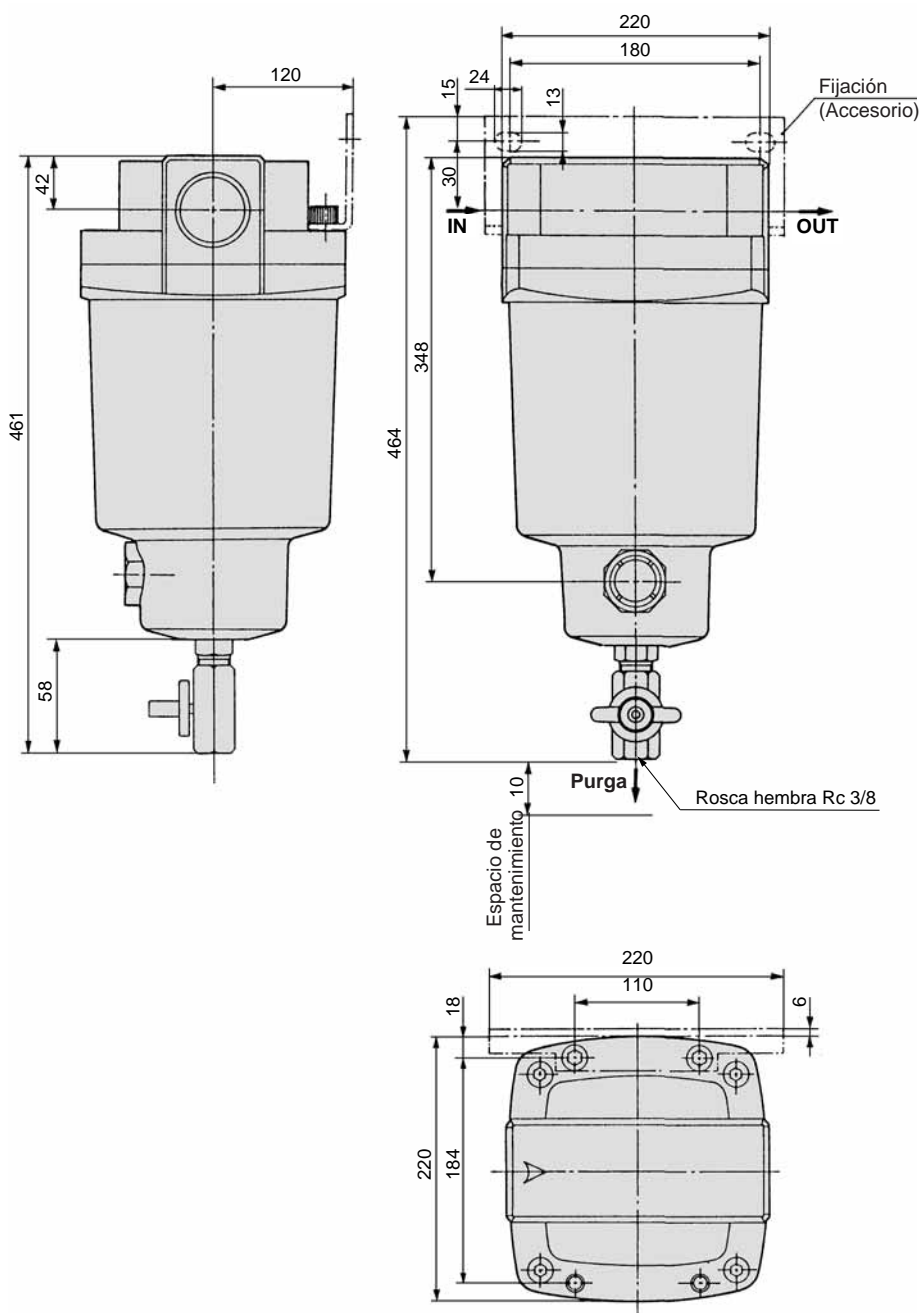
**T: Con indicador de saturación cartucho filtrante**



# Serie AM

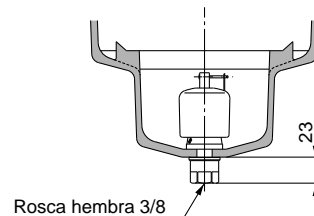
## Dimensiones

### AM850



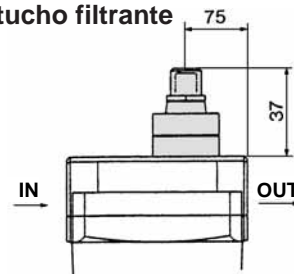
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.) para AM850



### Opción

T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



# Filtro submicrónico

# Serie AMD

Puede separar y eliminar neblina de aceite en aerosol en el aire comprimido, así como eliminar partículas como carbón o polvo de más de 0.01 µm. Use este producto como un filtro previo para el aire comprimido para instrumentos de precisión o salas limpias que requieran un aire con un nivel más elevado de limpieza.

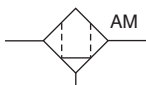
Es posible la conexión modular con AMD150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 58).



AMD150C a 550C

AMD650/850

Símbolo



(Para grifo de purga.)



(Para purga automática.)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 63).

## Modelo

Modelo	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 29) y "Caudal máximo de aire" (página 28).

## Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	0.01 µm (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Dens. neblina de aceite en salida	Máx. 0.1 mg/m <sup>3</sup> (ANR)* (Antes de quedar saturado con aceite, menos de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR)0.008 ppm)
Duración del cartucho filtrante	2 años (1 año para el modelo de brida) o cuando la presión baje hasta 0.1 MPa

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

\* Densidad de neblina de aceite a 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR) limpiada por el compresor.

## Accesorio

Modelo aplicable	AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57



## Precaución

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.  
Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido

### AMD150C a 550C



AMD 550C - [ ] 10 [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño cuerpo

150C
250C
350C
450C
550C

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G*1
N	NPT

\*1 Conforme con la norma ISO1179-1.

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		150C	250C	350C	450C	550C
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X6	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
X26	Mod. con conexión de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65

#### Opción \*3

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material elástico: Goma fluorada
H	Para presión de aire media (1.6 MPa)
J	Guía de purga rosca hembra 1/4*4
R	Dirección inversa IN-OUT
U	Con detector con presión diferencial (30 VDC) *5
T	Con indicador de saturación del cartucho filtrante
V	Desengrasado, *6 vaselina blanca

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

\*5 El manómetro de presión diferencial está incluido (pero no instalado).

\*6 Sólo el cuerpo/encapsulado está desengrasado.

#### Combinación de especificaciones de purga y opciones

○ : Están disponibles todas las especificaciones de purga (incluyendo la guía de purga, tipo J).

△ : La purga automática N.C. (tipo C) no está disponible.

▼ : La purga automática N.C. (tipo C) y la purga automática N.A. (tipo D) no están disponibles.

	—	F	H	R	U	T	V
—	○	○	△	○		Nota	○
F	○	○	▼	○			▼
H	△	▼	△				▼
R	○	○	△			Nota	○
U	Nota			Nota			
T							○
V	○	▼	▼	○			○

Nota) Se puede seleccionar uno de ellos. ■ : No disponible.

#### Purga automática\*3

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*3 Consulte la tabla siguiente para la combinación entre las especificaciones de purga y las opciones (sólo se puede seleccionar una especificación de purga).

## Opciones

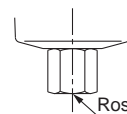
### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

### Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4



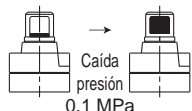
Puede empalmarse a la conexión de purga.

Rosca hembra 1/4

### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda. (Dirección normal del caudal de aire: de izda. a dcha.)

### Símbolo T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante

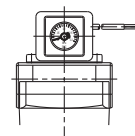


La saturación del separador puede observarse visualmente. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

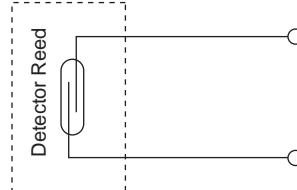
El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina

### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



La saturación del separador puede observarse visualmente o por medio de una señal eléctrica. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

Capac. punto de contacto máx.: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente de trabajo máx.): 30 V DC (0.33 A)





**Forma de pedido**

**AMD650/850**



**Tamaño cuerpo**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*1

\*1 La fijación está incluida (pero sin montar).

**Purga automática**\*2

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática) *3
D	Purga automática N.A.

- \*2 Véase "Especificaciones técnicas / Combinaciones de opciones de la purga automática".
- \*3 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (rosca hembra Rc3/8). En caso de que sea necesaria una rosca hembra NPT3/8, monte un adaptador de conexión IDF-AP609 (página 58) a la válvula de bola.

**Opción**\*2

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga rosca hembra 1/4 *4
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador saturac. cartucho filtrante

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

**Ejecuciones especiales**

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejec. especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X6	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
X26	Mod. con conex. purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65
X12	Especific. técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

**Especificaciones técnicas/**

**Combinación de opciones de purga autom.**



Nota) Véase "Forma de pedido de vasos" en la pág. 59.

○: Disponible    □: No disponible

Especific. técnicas/Opciones de purga autom.	Especific. técnicas de purga autom.	Opción				Modelo aplicable	
		D	J	R	T	AMD650	AMD850
Especific. técnicas purga autom.	Purga automática N.A.	D	□	○	○	○	○
Opción	Guía de purga 1/4	J	○	○	○	○	○
	Dirección inversa IN-OUT	R	○	○	○	○	○
	Con indicador saturac. cartucho filtrante	T	○	○	○	○	○

**Selección del modelo**

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal de aire máximo.

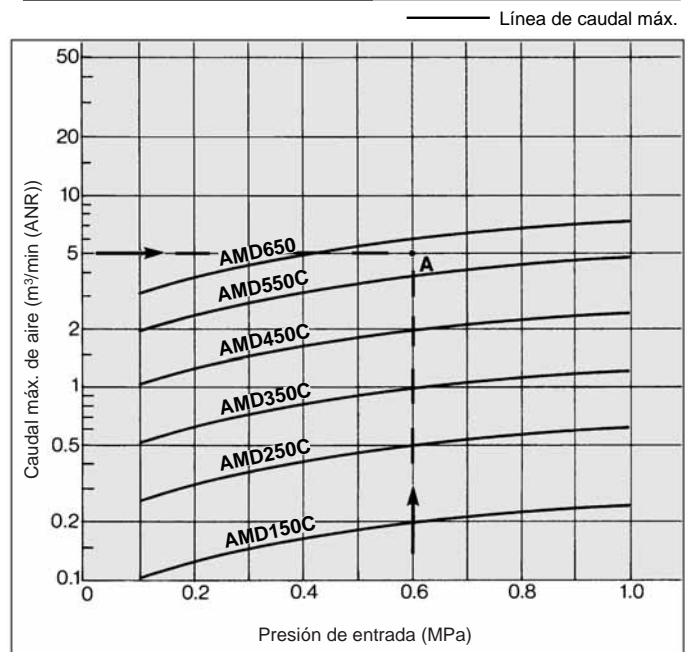
(Ejemplo) Presión de entrada: 0,6 MPa  
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AMD650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.



Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

**Caudal máximo de aire**

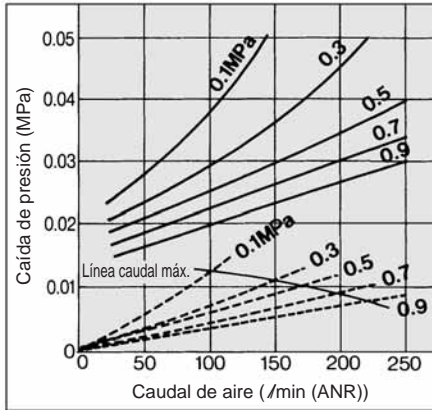


# Serie AMD

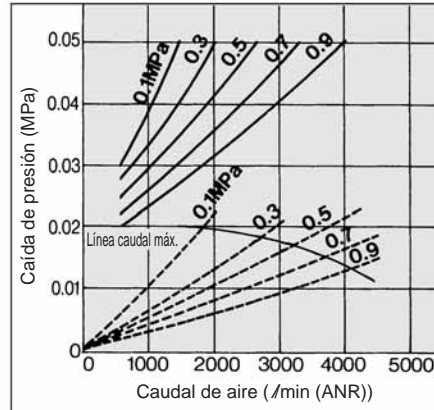
**Curvas de caudal**/seleccione el modelo tomando en consideración la capacidad máx. de caudal. (—— Saturación de aceite del cartucho filtrante ---- Estado inicial)

(Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el elemento filtrante.

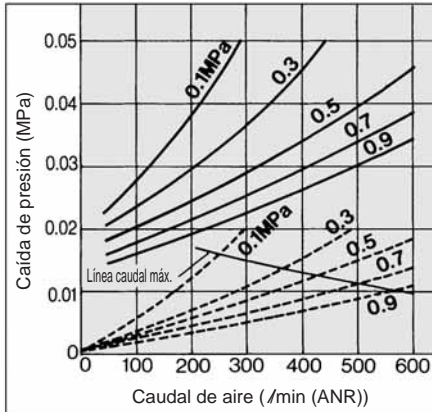
**AMD150C**



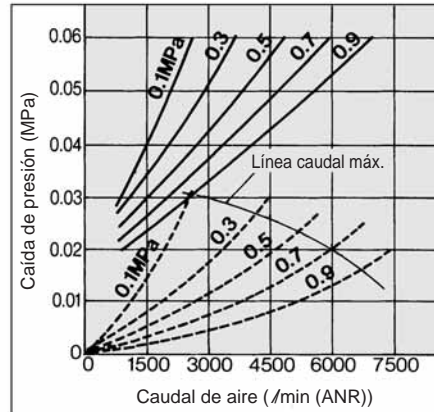
**AMD550C**



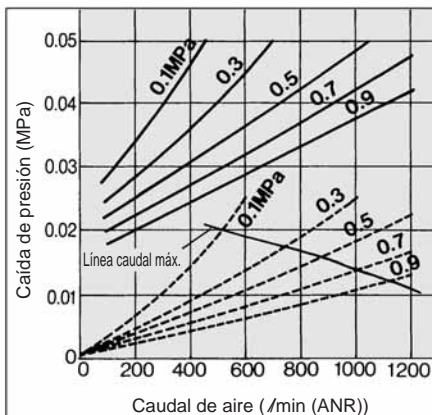
**AMD250C**



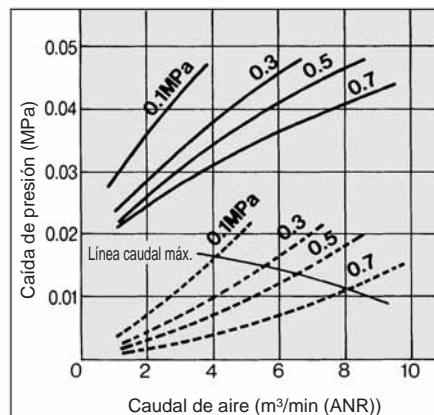
**AMD650**



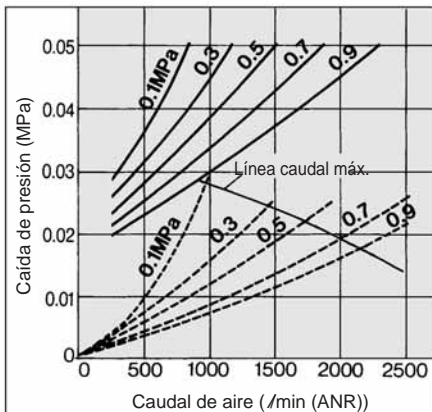
**AMD350C**



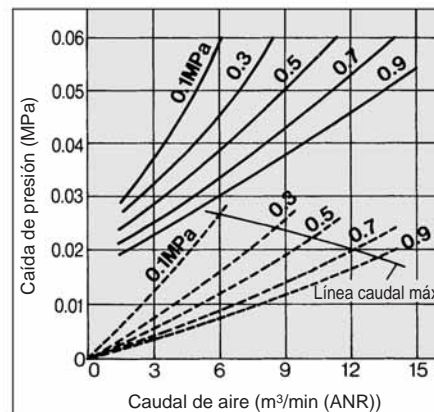
**AMD80□/81□**



**AMD450C**



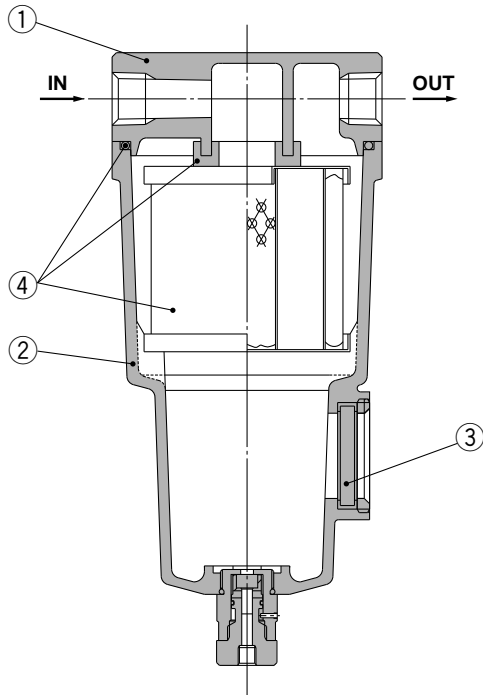
**AMD850**



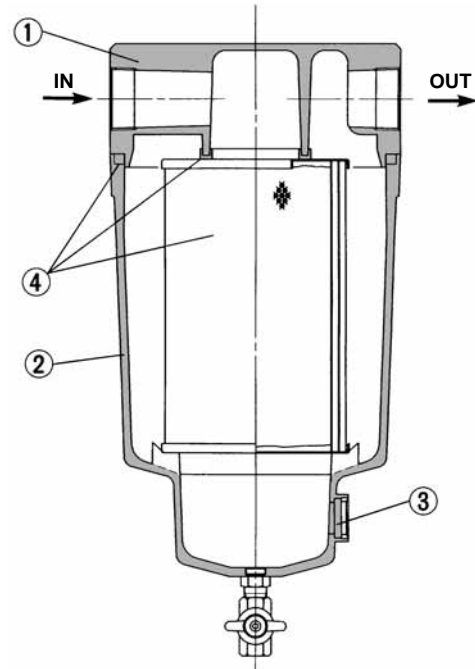


**Construcción**

**AMD150C a 550C, AMD650**



**AMD850**



**Lista de componentes**

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido*	
3	<b>Mirilla</b>	Vidrio templado	—

\* El AMD850 es de aluminio fundido.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) La mirilla aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 31 a 33 para más detalles.

**Lista de repuestos**

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMD150C	AMD250C	AMD350C	AMD450C	AMD550C	AMD650	AMD850
4	<b>Conexión cart. filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F	AMD-EL150	AMD-EL250	AMD-EL350	AMD-EL450	AMD-EL550	AMD-EL650	AMD-EL850
			Para opción F	AMD-EL150-F	AMD-EL250-F	AMD-EL350-F	AMD-EL450-F	AMD-EL550-F	—	—

\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

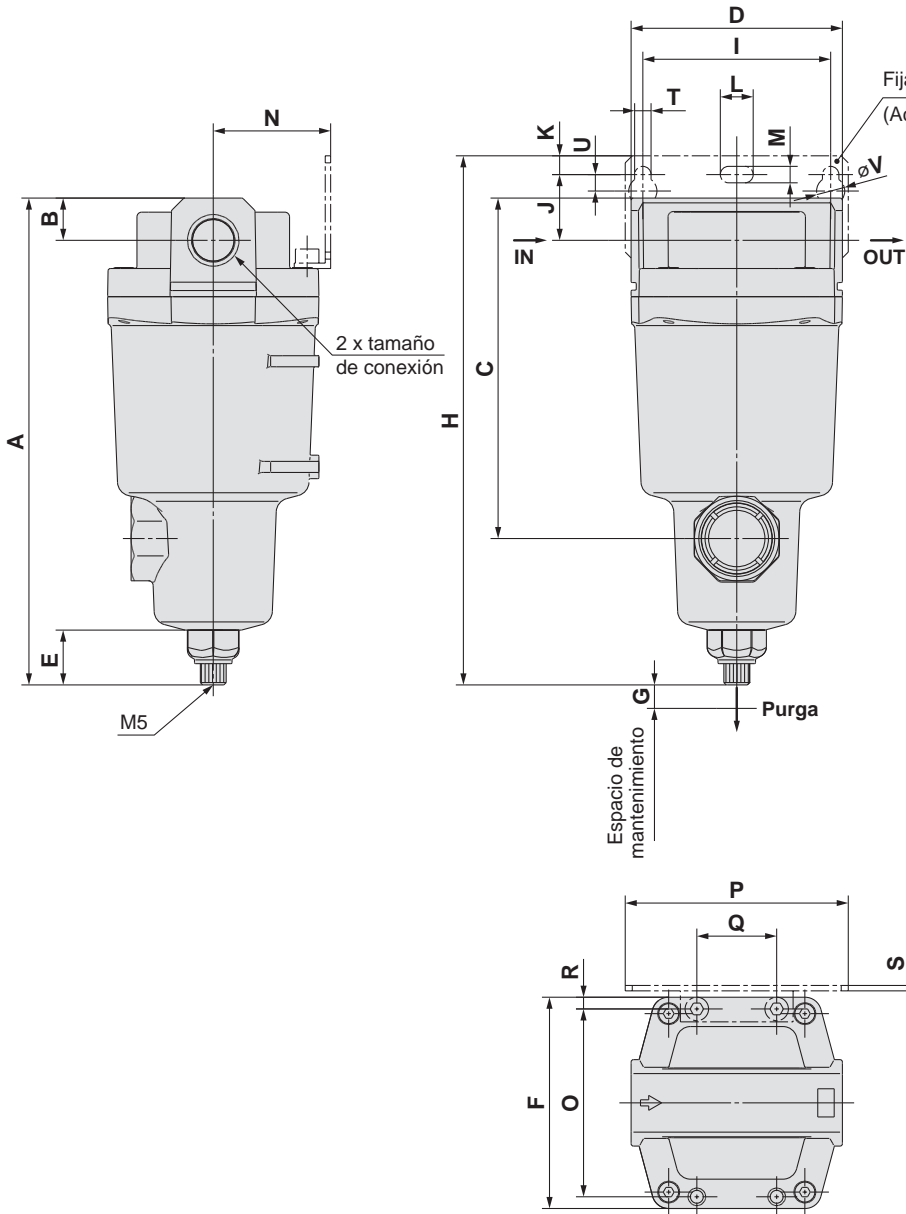
\* Véase la página 6 para sustituir la purga automática.

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X6, X12, X20, X26) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

# Serie AMD

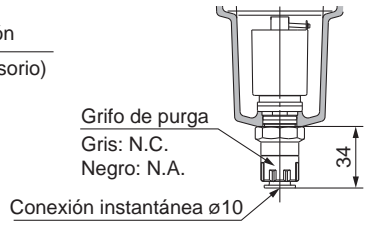
## Dimensiones

AMD150C a 550C

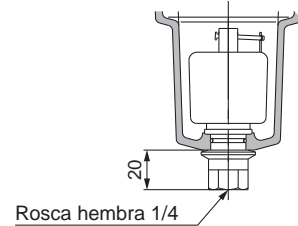


### Purga automática

C: Con purga automática (N.C.)  
D: Con purga automática (N.A.)

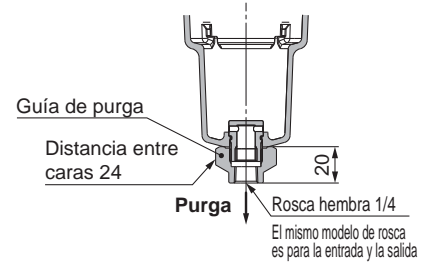


Combinación de D: Con purga autom. (N.A.) y  
H: Para presión de aire media

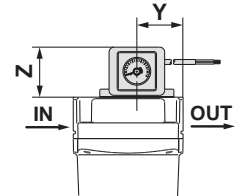


### Opción

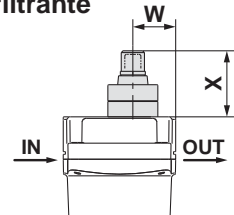
J: Guía de purga rosca hembra 1/4



U: Con presostato diferencial (con indicador)



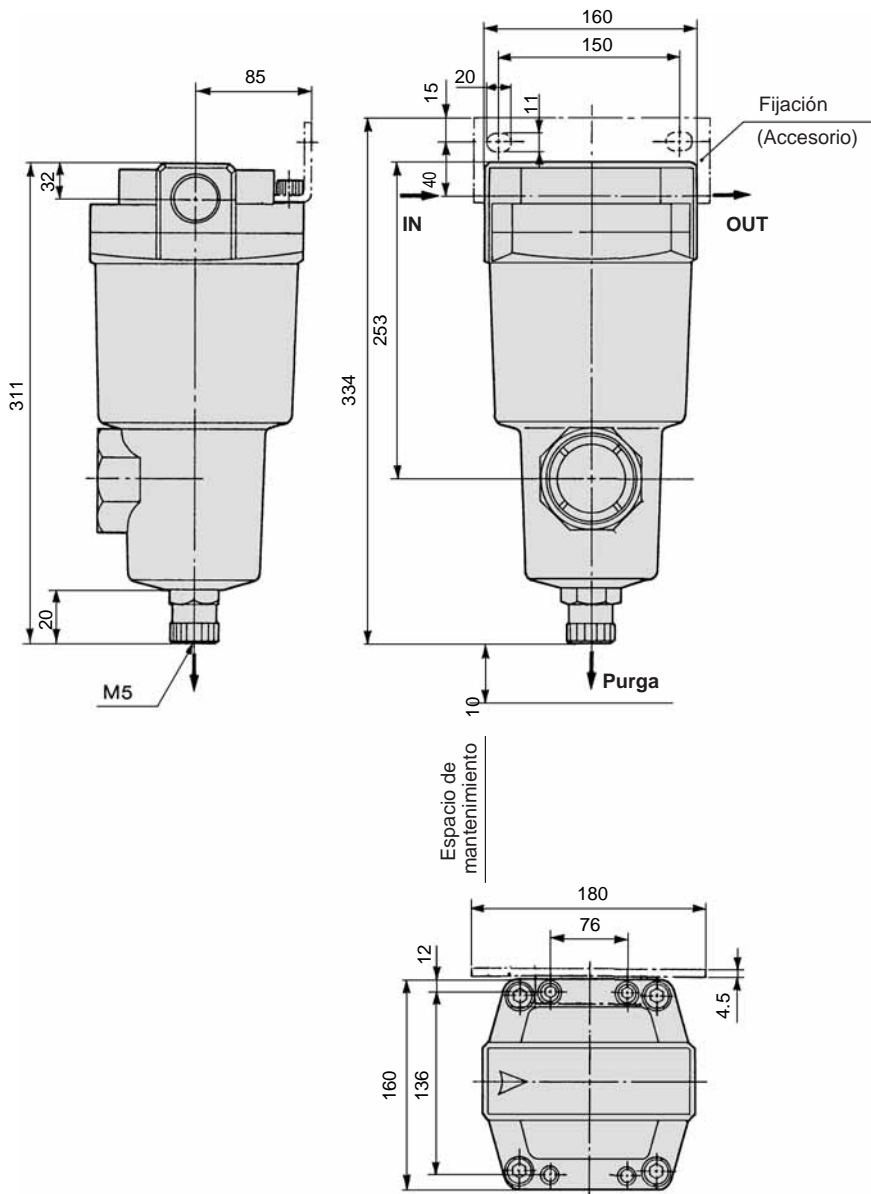
T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación													Dimensiones relativas al indicador de cartucho	Dimensiones relativas al presostato diferencial				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q		R	S	W	X	Y
AMD150C	1/8, 1/4	161	10	99	63	23	63	10	176	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMD250C	1/4, 3/8	175	14	113	76	23	76	10	193	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMD350C	3/8, 1/2	207	18	145	90	23	90	10	225	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMD450C	1/2, 3/4	228	20	166	106	23	106	10	249	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMD550C	3/4, 1	262	24	200	122	23	122	15	281	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

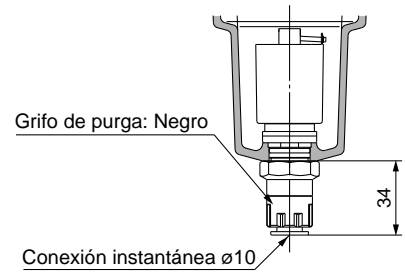
**Dimensiones**

**AMD650**



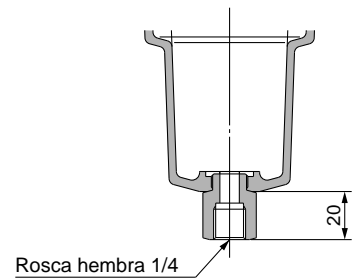
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

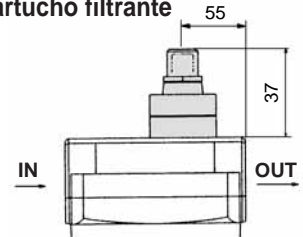


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



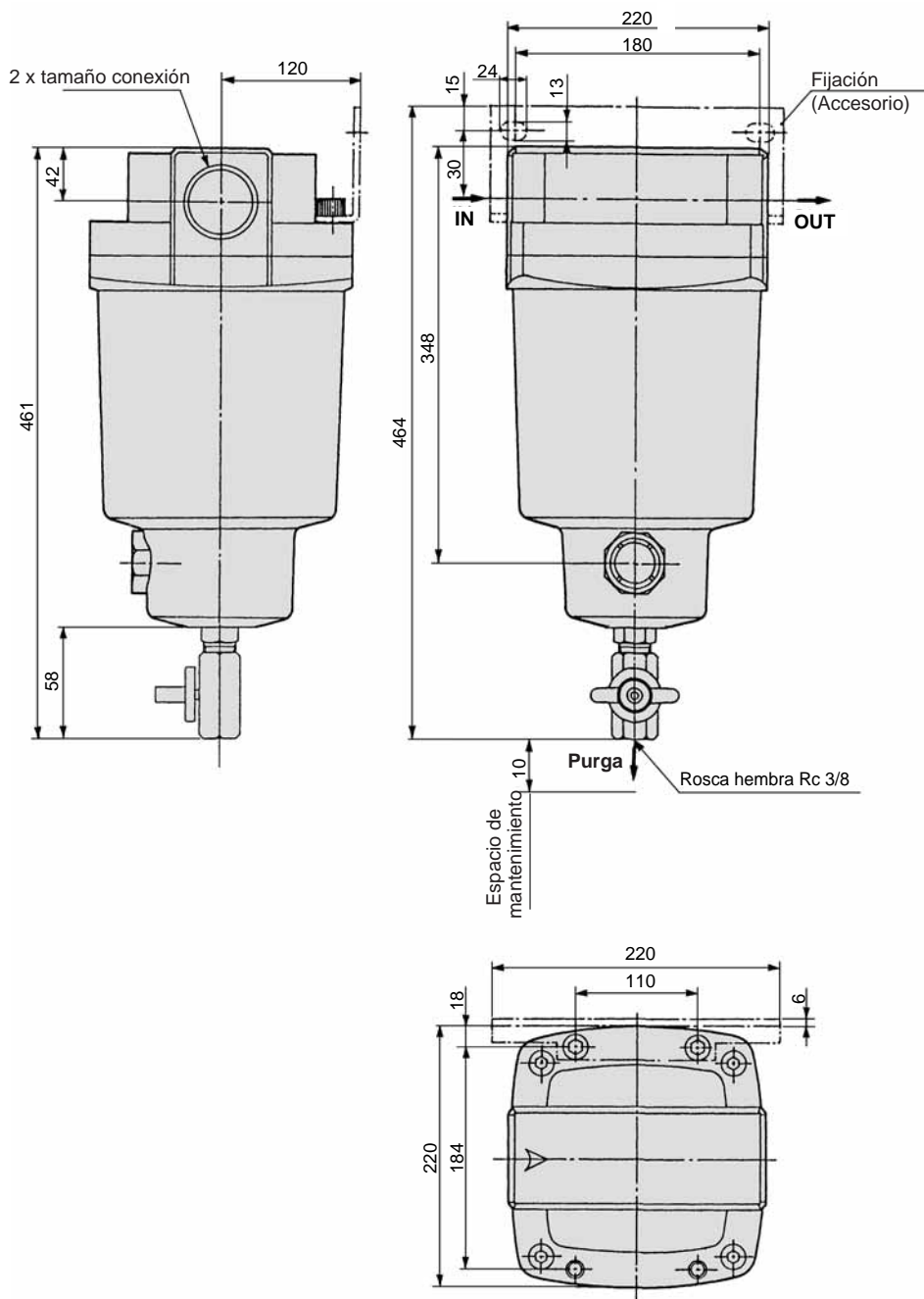
**T: Con indicador de saturación cartucho filtrante**



# Serie AMD

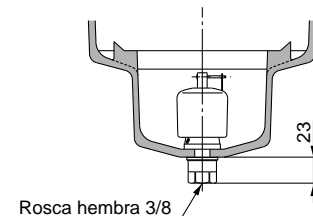
## Dimensiones

### AMD850



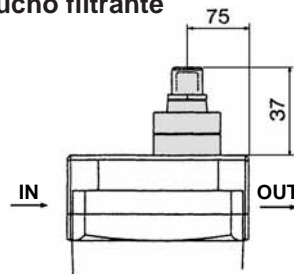
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.) para AMD850



### Opción

T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



# Separador de neblina micrónico con filtro Serie AMH

Puede separar y eliminar neblina de aceite en aerosol en el aire comprimido, así como eliminar partículas como carbón o polvo de más de 0.01  $\mu\text{m}$ . Use este producto como un filtro previo para el aire comprimido para instrumentos de precisión o salas limpias que requieran un aire con un nivel más elevado de limpieza.

Las series AM y AMD han sido integradas para lograr una reducción en el espacio de instalación y en el trabajo de conexión.

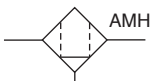
Es posible realizar una conexión modular con AMH150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 58).



AMD150C a 550C

AMH650/850

Símbolo



(Para grifo de purga.)



(Para purga automática.)



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 63).

## Modelo

Modelo	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.38	0.55	0.9	1.4	2.1	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 37) y "Caudal máximo de aire", más abajo.

## Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo*	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Densidad de filtración nominal	0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Dens. neblina de aceite en la salida	Máx. 0.1 mg/m <sup>3</sup> (ANR)* (Antes de quedar saturado con aceite, menos de 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) 0.008 ppm)
Duración del cartucho filtrante	Dos años o cuando la presión baje hasta 0.1 MPa.

\* Con purga automática: 0.1 MPa (modelo N.A.) o 0.15 MPa (modelo N.C.)

\* Densidad de neblina de aceite a 30 mg/m<sup>3</sup> (ANR) limpiada por el compresor.

## Accesorio

Modelo aplicable	AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal de aire máximo.

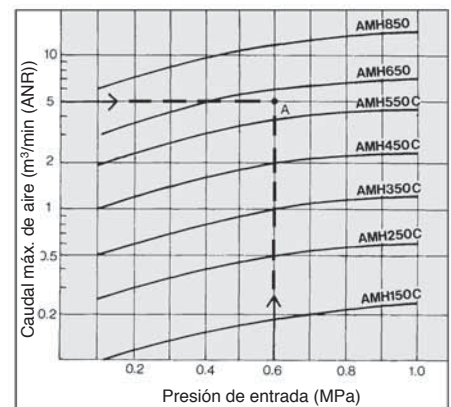
(Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa  
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

- Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
- El AMH650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.



Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

## Caudal máximo de aire



## ⚠ Precaución

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.  
Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido

### AMD150C a 550C



AMH 550C - [ ] 10 [ ] [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

150C
250C
350C
450C
550C

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G*1
N	NPT

\*1 Conforme a la norma ISO1179-1.

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		150C	250C	350C	450C	550C
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X6	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
X26	Modelo con conexión de purga y purga autom. N.C., N.A.	Pág. 65

#### Opción \*3

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material elástico: Goma fluorada
H	Para presión de aire media (1.6 MPa)
J	Guía de purga rosca hembra 1/4B*4
R	Dirección inversa IN-OUT
U	Con presostato diferencial (30 VDC)*5
T	Con indicador de saturación del cartucho filtrante
V	Desengrasado, *6 vaselina blanca

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

\*5 El detector de presión diferencial está incluido (pero no instalado).

\*6 Sólo el cuerpo/encapsulado está desengrasado.

#### Combinación de especificaciones de purga y opciones

○: Están disponibles todas las especificaciones de purga (incluyendo la guía de purga, tipo J).

△: La purga automática N.C. (tipo C) no está disponible.

▼: La purga automática N.C. (tipo C) y la purga automática N.A. (tipo D) no están disponibles.

	—	F	H	R	U	T	V
—	○	○	△	○		Nota	○
F	○	○	▼	○			▼
H	△	▼	○	○			▼
R	○	○	△			Nota	○
U	Nota			Nota			
T							○
V	○	▼	▼	○			○

Nota) Se puede seleccionar uno de ellos. ◻: No disponible.

#### Purga automática\*3

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática)
C	Purga automática N.C.
D	Purga automática N.A.

\*3 Consulte la tabla siguiente para la combinación entre las especificaciones de purga y las opciones (sólo se puede seleccionar una especificación de purga).

## Opciones

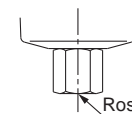
### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

### Símbolo J: Guía de purga rosca hembra 1/4B



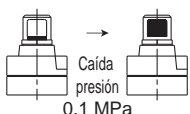
Puede empalmarse a la conexión de purga.

Rosca hembra 1/4

### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda. (Dirección normal del caudal de aire: de izda. a dcha.)

### Símbolo T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante

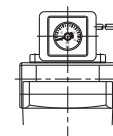


La saturación del separador puede observarse visualmente. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

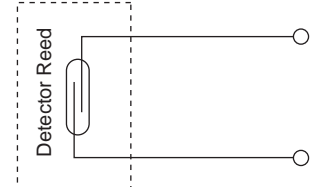
El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina

### Símbolo U: Con presostato diferencial (con indicador)



La saturación del separador puede observarse visualmente o por medio de una señal eléctrica. (Comprobación de la vida del cartucho filtrante)

Capac. punto de contacto máx.: 10 W DC  
Tensión nominal de contacto (corriente de trabajo máx.): 30 V DC (0.33 A)





## Forma de pedido

### AMH650/850

**AMH 650** - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

650
850

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*2

\*2 La fijación está incluida (pero sin montar).

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X6	Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	Pág. 64
X26	Modelo con conexión de purga y purga automática N.C., N.A.	Pág. 65
X12	Especificaciones técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

#### Opción \*2

Símbolo	Descripción
—	—
J	Guía de purga rosca hembra 1/4*4
R	Dirección inversa IN-OUT
T	Con indicador de saturación del cartucho filtrante

\*4 Se requiere conexión de purga y conexión para una válvula de bloqueo, como una válvula de bola.

#### Purga automática\*2

Símbolo	Descripción
—	Grifo de purga (sin purga automática) *3
D	Purga automática N.A.

\*2 Véase "Especificaciones técnicas / Combinaciones de opciones de la purga automática".

\*3 El tamaño de cuerpo 850 está equipado con una válvula de bola (rosca hembra Rc3/8). En caso de que sea necesaria una rosca hembra NPT3/8, monte un adaptador de conexión IDF-AP609 (página 58) a la válvula de bola.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.

### Especificac. técnicas/Combinación de opciones de la purga automática

○: Disponible    □: No disponible

Especificaciones técnicas/Opciones de la purga automática	Especific. técnicas de purga autom.	Opción			Modelo aplicable		
		D	J	R	T	AMH650	AMH850
Especific. técnicas de purga autom.	Purga automática N.A.	D	□	○	○	○	○
	Guía de purga 1/4	J	□	○	○	○	○
Opción	Dirección inversa IN-OUT	R	○	□	○	○	○
	Con indicador de saturac. del cartucho filtrante	T	○	○	□	○	○

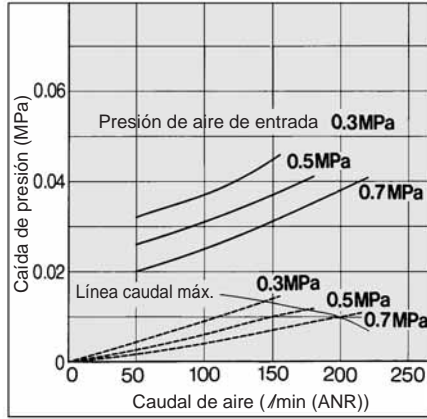
# Serie AMH

**Curvas de caudal/seleccione el modelo tomando en consideración la capacidad máx. de caudal. (—— Saturación de aceite del cartucho filtrante - - - - Estado inicial)**

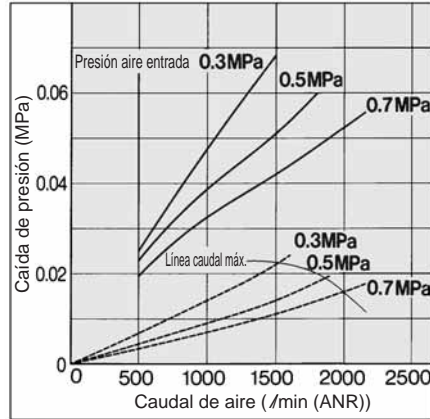


Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el elemento filtrante.

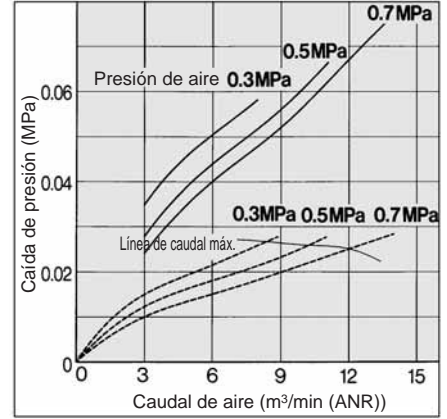
**AMH150C**



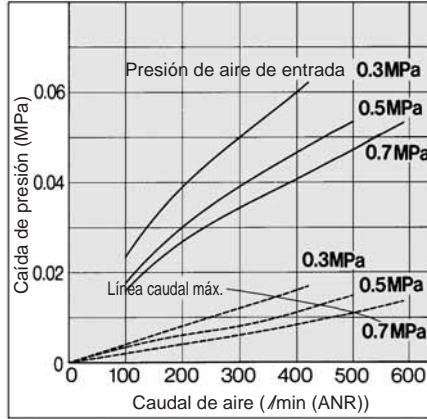
**AMH450C**



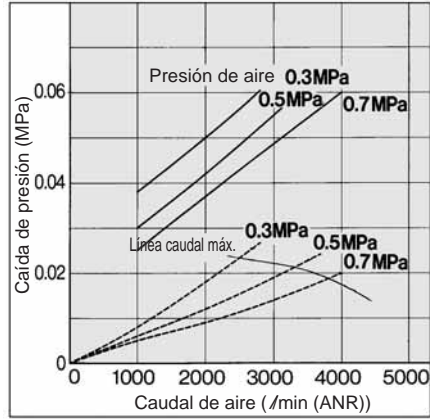
**AMH850**



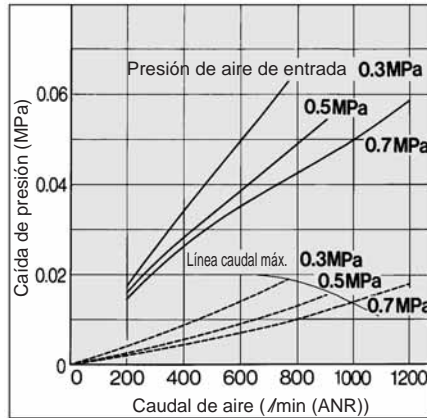
**AMH250C**



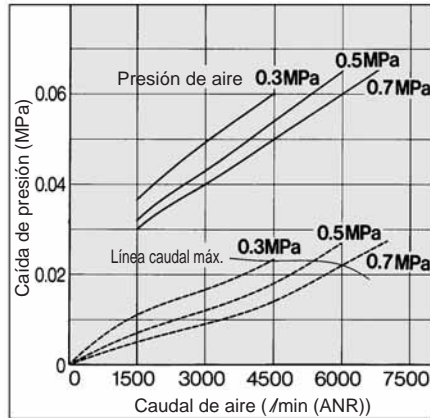
**AMH550C**



**AMH350C**



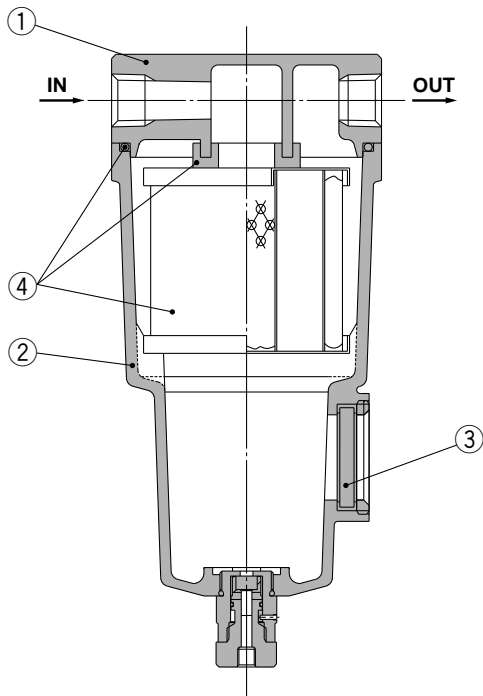
**AMH650**



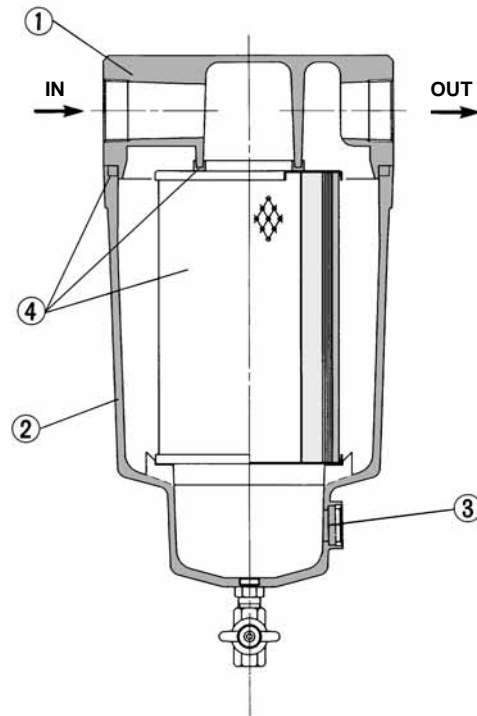


## Construcción

### AMH150C a 550C, AMH650



### AMH850



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido inyectado*	—
3	<b>Mirilla</b>	Vidrio templado	—

\* El AMH850 es de aluminio fundido.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) La mirilla aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 39 a 41 para más detalles.

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMH150C	AMH250C	AMH350C	AMH450C	AMH550C	AMH650	AMH850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F	AMH-EL150	AMH-EL250	AMH-EL350	AMH-EL450	AMH-EL550	AMH-EL650	AMH-EL850
			Para opción F	AMH-EL150-F	AMH-EL250-F	AMH-EL350-F	AMH-EL450-F	AMH-EL550-F	—	—

\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

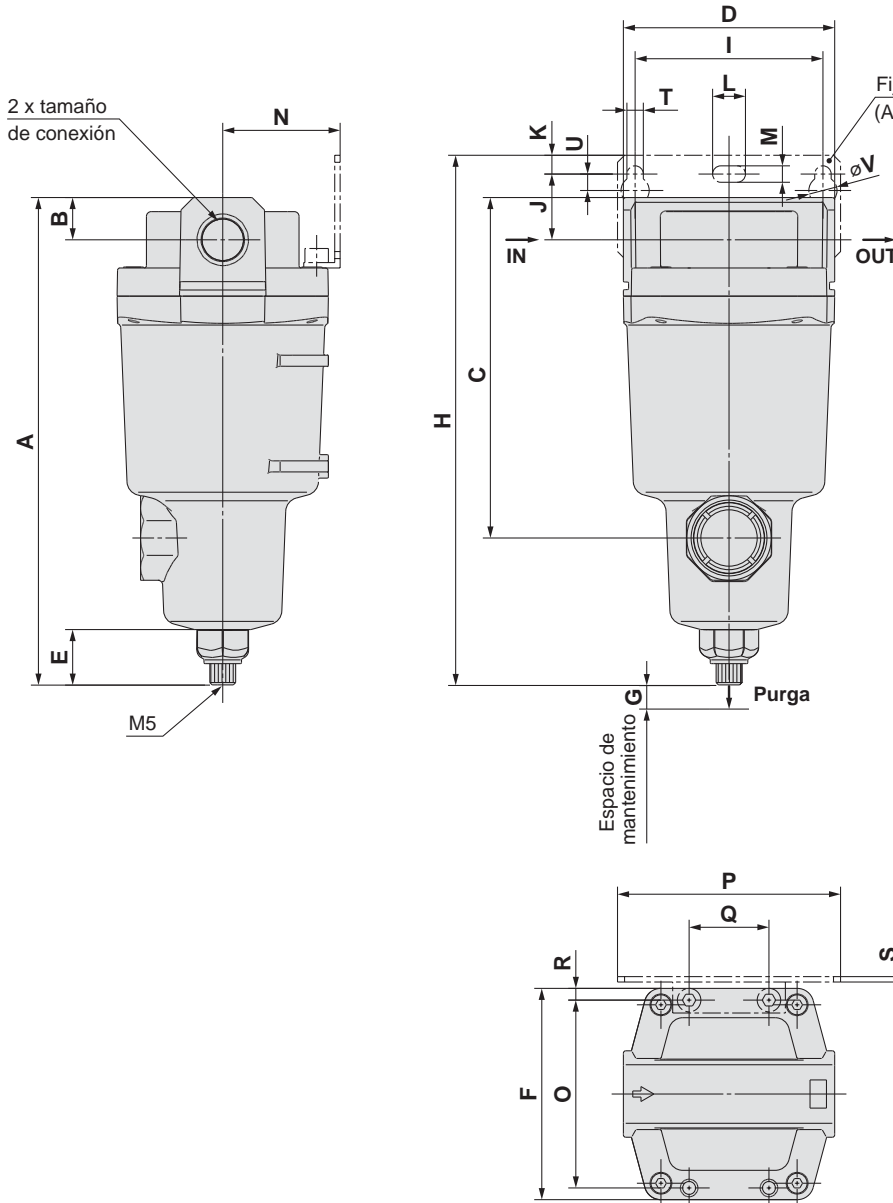
\* Véase la página 6 para sustituir la purga automática.

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X6, X12, X20, X26) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

# Serie AMH

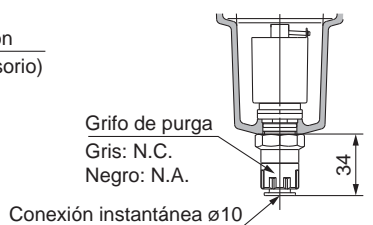
## Dimensiones

AMD150C a 550C

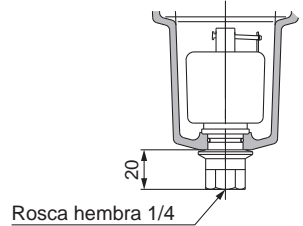


### Purga automática

C: Con purga automática (N.C.)  
D: Con purga automática (N.A.)

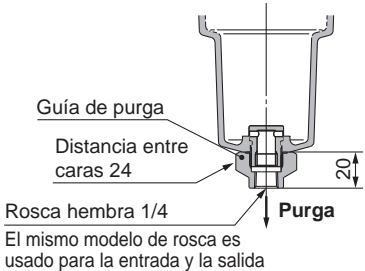


Combinación de D: Con purga autom. (N.A.)  
y H: Para presión de aire media

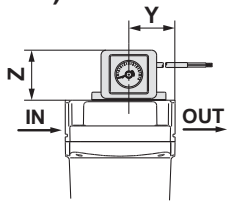


### Opción

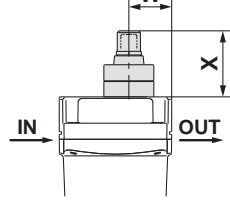
J: Guía de purga rosca hembra 1/4



U: Con presostato diferencial (con indicador)



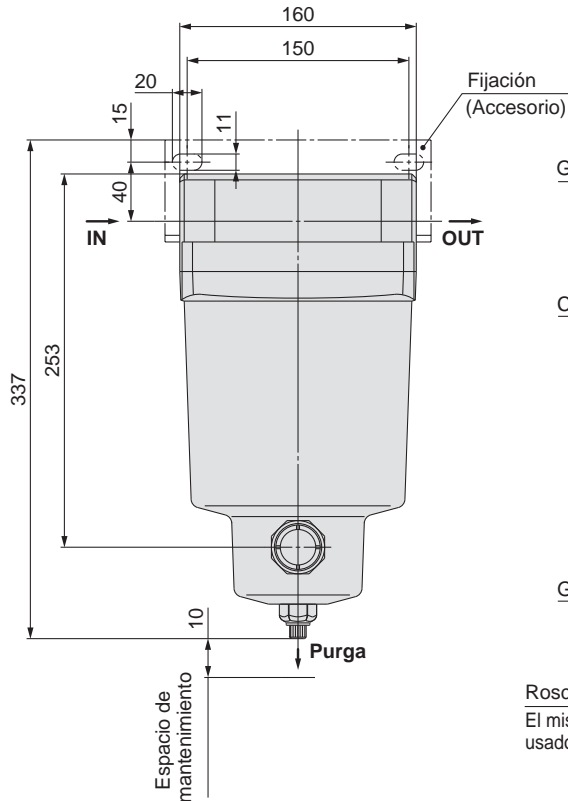
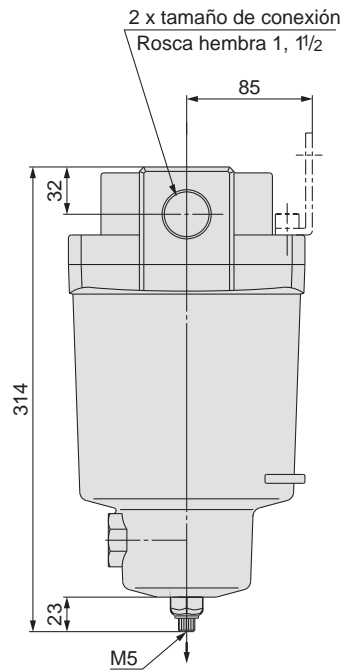
T: Con indicador de saturación cartucho filtrante



Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación												Dimensiones relacionadas con el indicador del cartucho filtrante		Dimensiones relativas al presostato diferencial				
									H	I	J	K	T	U	L	M	V	N	O	P	Q	R	S	W	X	Y	Z
AMH150C	1/8, 1/4	158	10	99	63	23	63	10	173	56	20	5	6	6	12	6	10	35	54	70	26	4.5	1.6	24	37	32	41
AMH250C	1/4, 3/8	172	14	113	76	23	76	10	190	66	24	8	6	6	12	6	10	40	66	80	28	5	2	27	37	36	41
AMH350C	3/8, 1/2	204	18	145	90	23	90	10	222	80	28	8	7	7	14	7	12	50	80	95	34	5	2.3	32	37	42	41
AMH450C	1/2, 3/4	225	20	166	106	23	106	10	246	90	31	10	9	9	18	9	15	55	88	111	50	9	3.2	37	37	43	41
AMH550C	3/4, 1	259	24	200	122	23	122	15	278	100	33	10	9	9	18	9	15	65	102	126	60	10	3.2	39	37	51	41

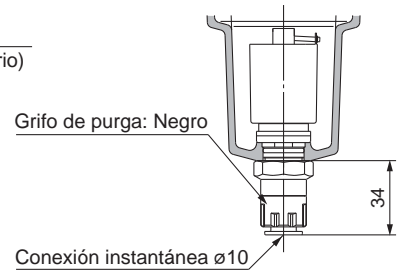
**Dimensiones**

**AMH650**



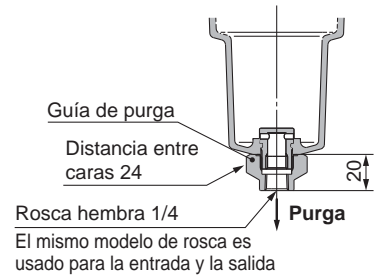
**Purga automática**

**D: Con purga automática (N.A.)**

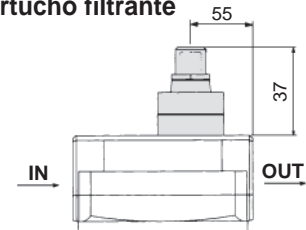


**Opción**

**J: Guía de purga rosca hembra 1/4**



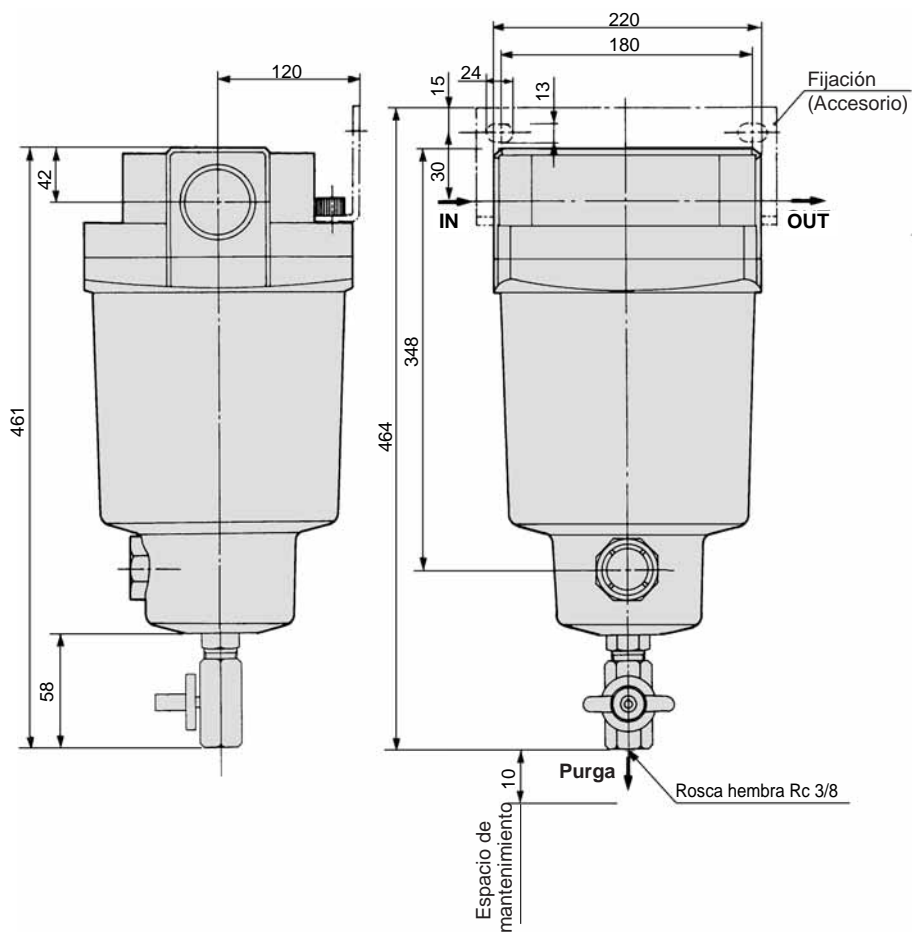
**T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante**



# Serie AMH

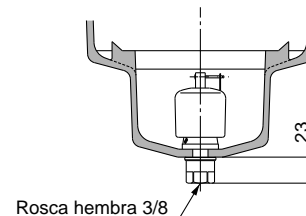
## Dimensiones

### AMH850



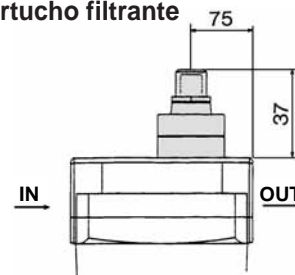
### Purga automática

D: Con purga automática (N.A.) para AMH850



### Opción

T: Con indicador de saturación del cartucho filtrante



# Superseparador de neblina

## Serie AME

Puede separar y absorber pequeñas partículas de aceite en aerosol en el aire comprimido y cambiar el aire comprimido lubricado por aire sin aceite o equivalente. Use este producto para filtrar el aire comprimido que requiere un aire muy limpio para líneas de pintura, aire comprimido para salas limpias y/o equipos en que debe evitarse todo tipo de aceites.

Indica la vida del filtro a través de un cambio de color. Por consiguiente, el tiempo de sustitución puede juzgarse visualmente. (Un punto de color rojo indica el tiempo de sustitución).

### ⚠ Precaución

En cualquier caso, la serie "AM" debe usarse como filtro previo.

Es posible la conexión modular con AME150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 58).



AME150C a 350C AME450C/550C



AME650/850

Símbolo



**Ejecuciones especiales**

(Para más información, consulte la pág. 63).

### Modelo

Modelo	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 45) y "Caudal máximo de aire" (página 45).

### Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Limpieza en la salida	Menos de 100 partículas de 0.3 $\mu\text{m}$ o mayores por pie cúbico [Menos de 35 partículas por 10 litros (ANR)]
Dens. neblina de aceite en la salida	Máx. 0.01 mg/m <sup>3</sup> (ANR) (0.008 ppm)
Duración del cartucho filtrante	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ventana de comprobación del color del cartucho (si el cartucho presenta manchas rojas, sustitúyalos inmediatamente).</li> <li>Incluso si el cartucho no presenta manchas rojas, lleve a cabo la sustitución cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa o cuando hayan transcurrido 2 años de funcionamiento, lo que suceda primero.</li> </ol>

### Accesorio

Modelo aplicable	AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57

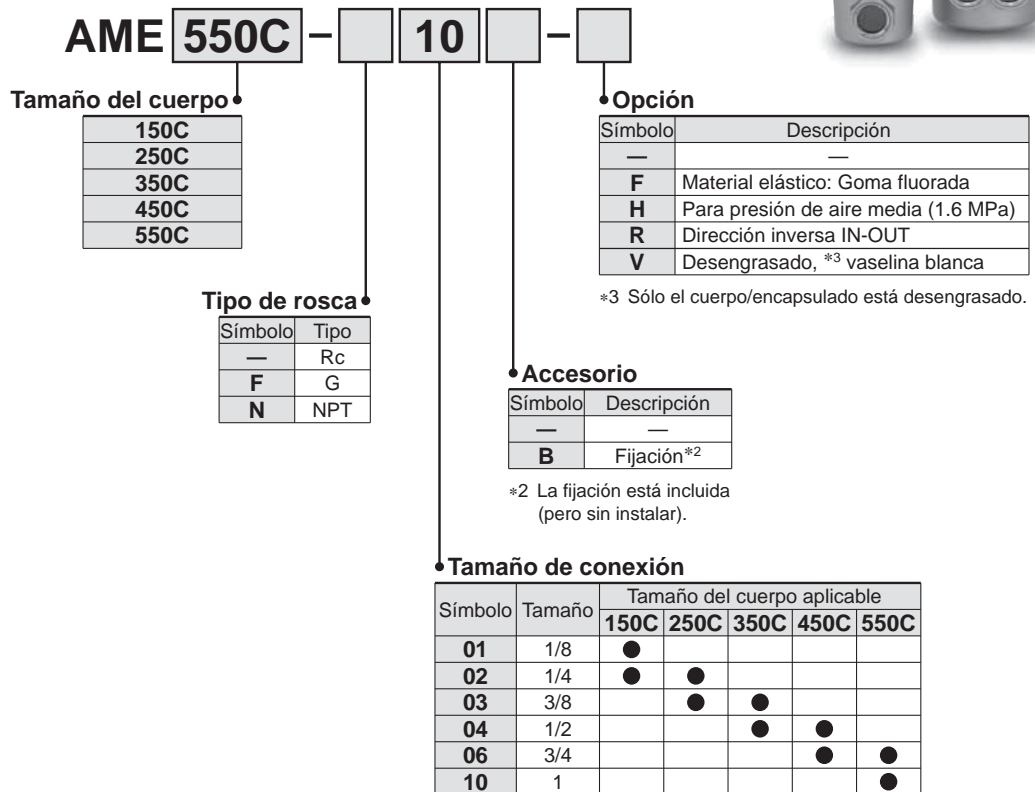


### Precaución

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido

AME150C a 550C



## Opciones

### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda.

(Dirección normal del caudal de aire: de

### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina blanca.



**Forma de pedido**

**AME650/850**

**AME 650** - [ ] **10** [ ] - [ ] - [ ]

**Tamaño del cuerpo**

650
850

**Tipo de rosca**

Símbolo	Tipo
—	Rc
<b>F</b>	G
<b>N</b>	NPT

**Tamaño de conexión**

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		650	850
<b>10</b>	1	●	—
<b>14</b>	1 1/2	●	●
<b>20</b>	2	—	●

**Ejecuciones especiales**

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar la página "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
<b>X12</b>	Especificac. técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

**Opción**

Símbolo	Descripción
—	—
<b>R</b>	Dirección inversa IN-OUT

**Accesorio**

Símbolo	Descripción
—	—
<b>B</b>	Fijación*


\* La fijación está incluida (pero sin montar).



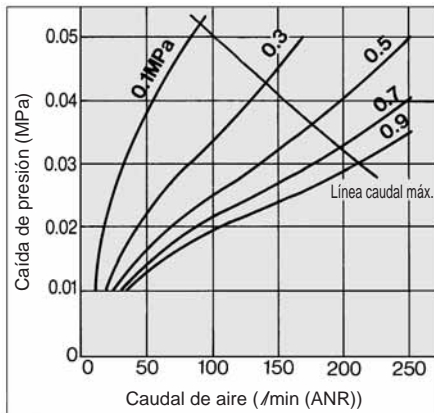
Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.

# Serie AME

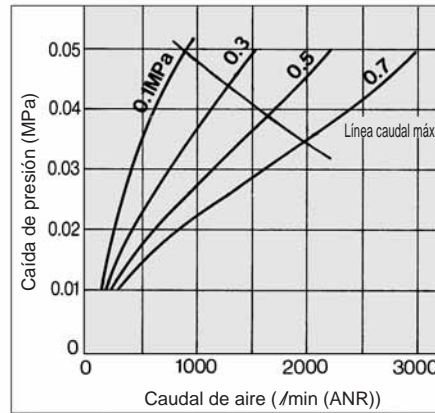
## Curvas de caudal (Condición inicial del cartucho filtrante)

 Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el cartucho filtrante.

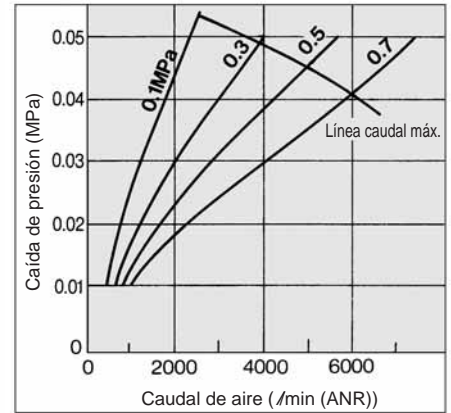
### AME150C



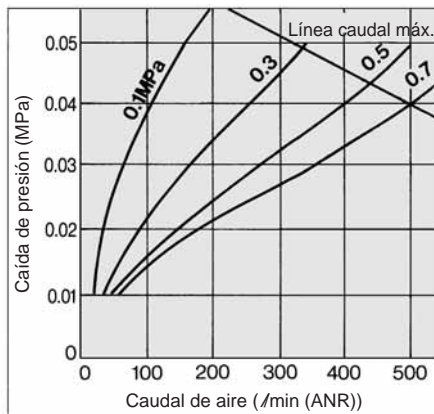
### AME450C



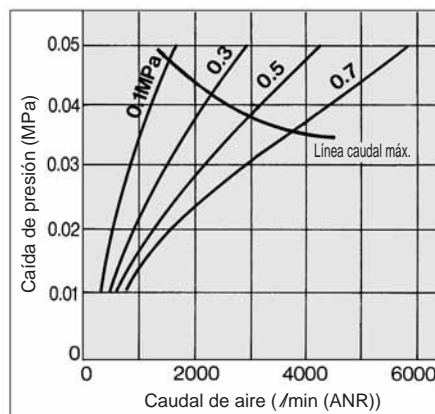
### AME650



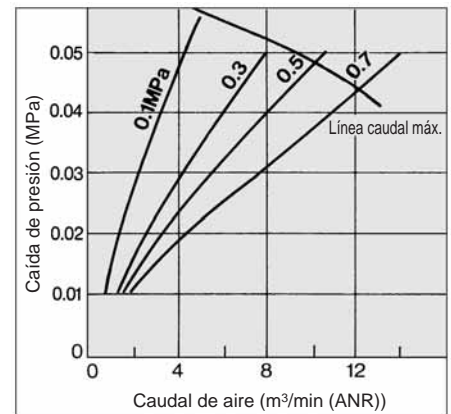
### AME250C



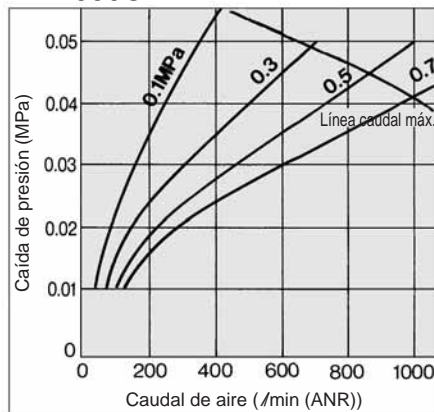
### AME550C



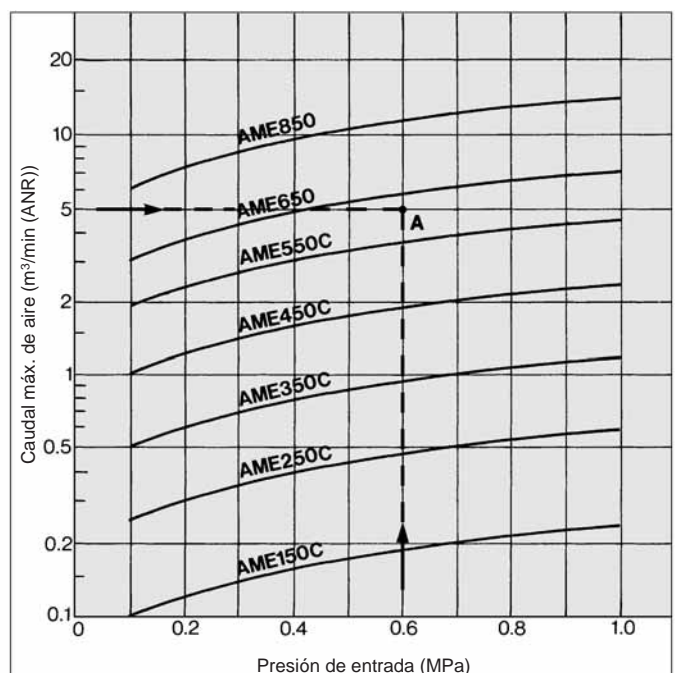
### AME850



### AME350C



## Caudal máximo de aire




## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal máximo de aire. (Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa

Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

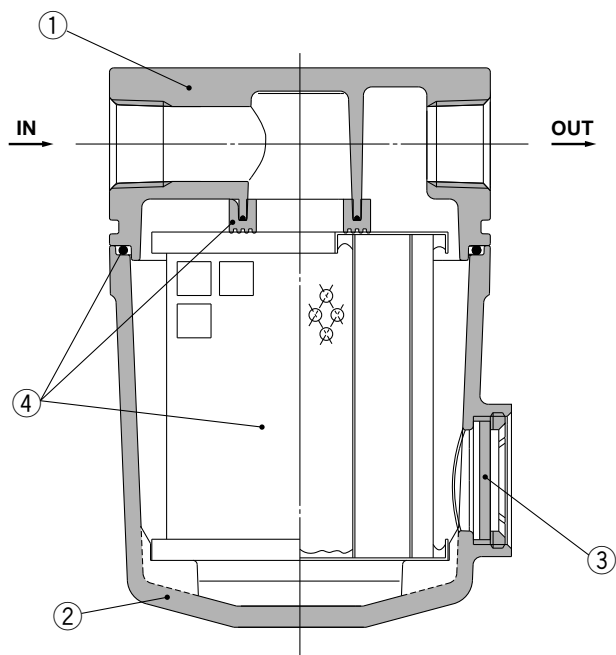
1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AME650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.

 Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

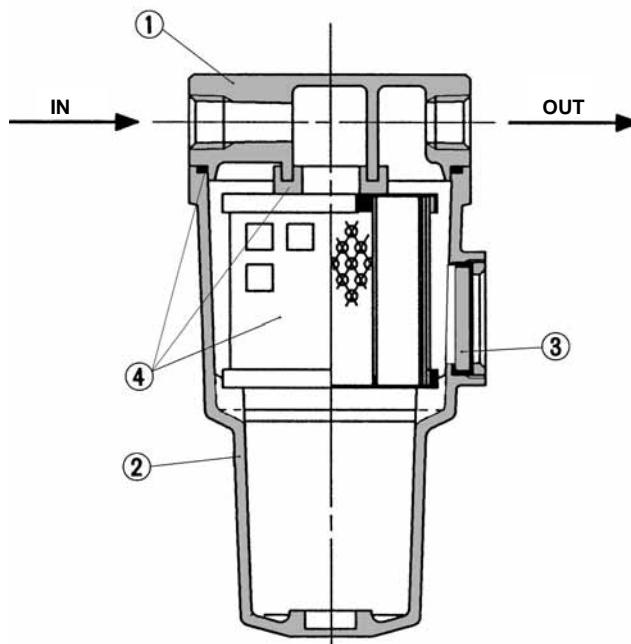


## Construcción

### AME150C a 550C



### AME650/850



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido inyectado*	
3	<b>Mirilla</b>	Vidrio templado	—

\* El AME850 es de aluminio fundido.



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.



Nota) La mirilla aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 47 a 49 para más detalles.

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AME150C	AME250C	AME350C	AME450C	AME550C	AME650	AME850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F Para opción F	AME-EL150	AME-EL250	AME-EL350	AME-EL450	AME-EL550	AME-EL650	AME-EL850
				AME-EL150-F	AME-EL250-F	AME-EL350-F	AME-EL450-F	AME-EL550-F	—	—

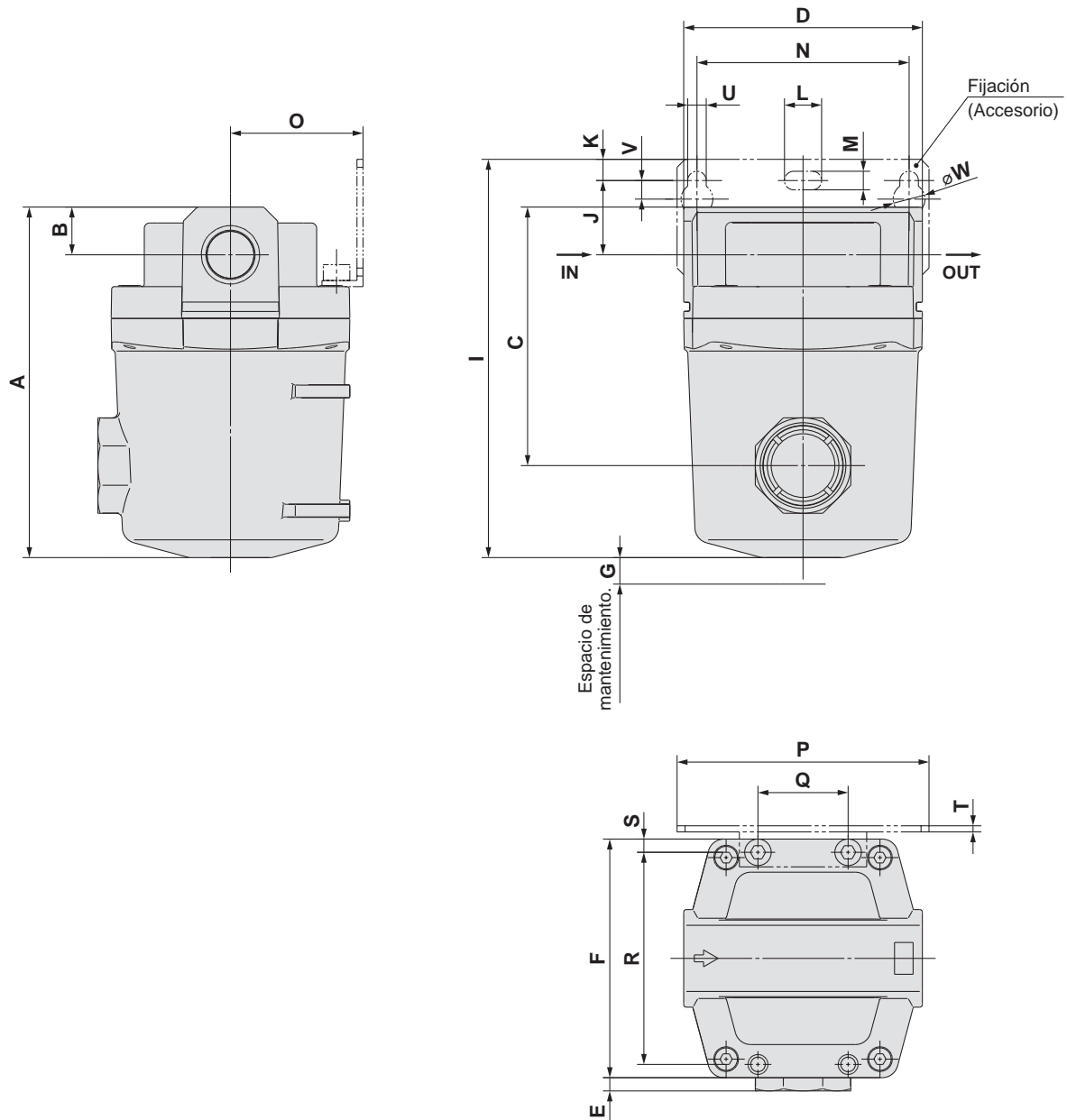
\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X12, X20) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).

# Serie AME

## Dimensiones

### AME150C a 350C

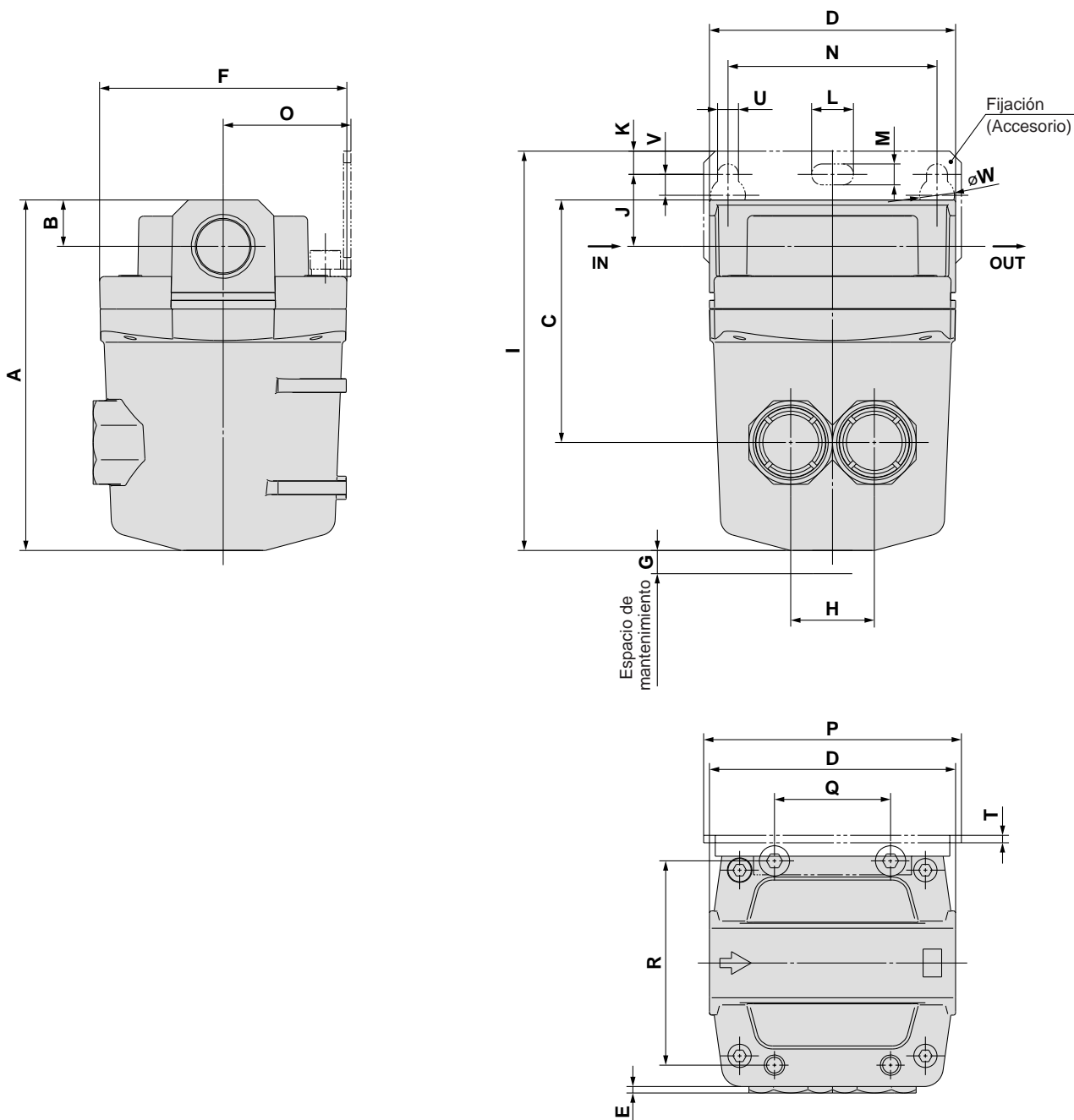


(mm)

Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
AME150C	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	98.5	56	20	5	5	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
AME250C	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
AME350C	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensiones**

**AME450C/550C**



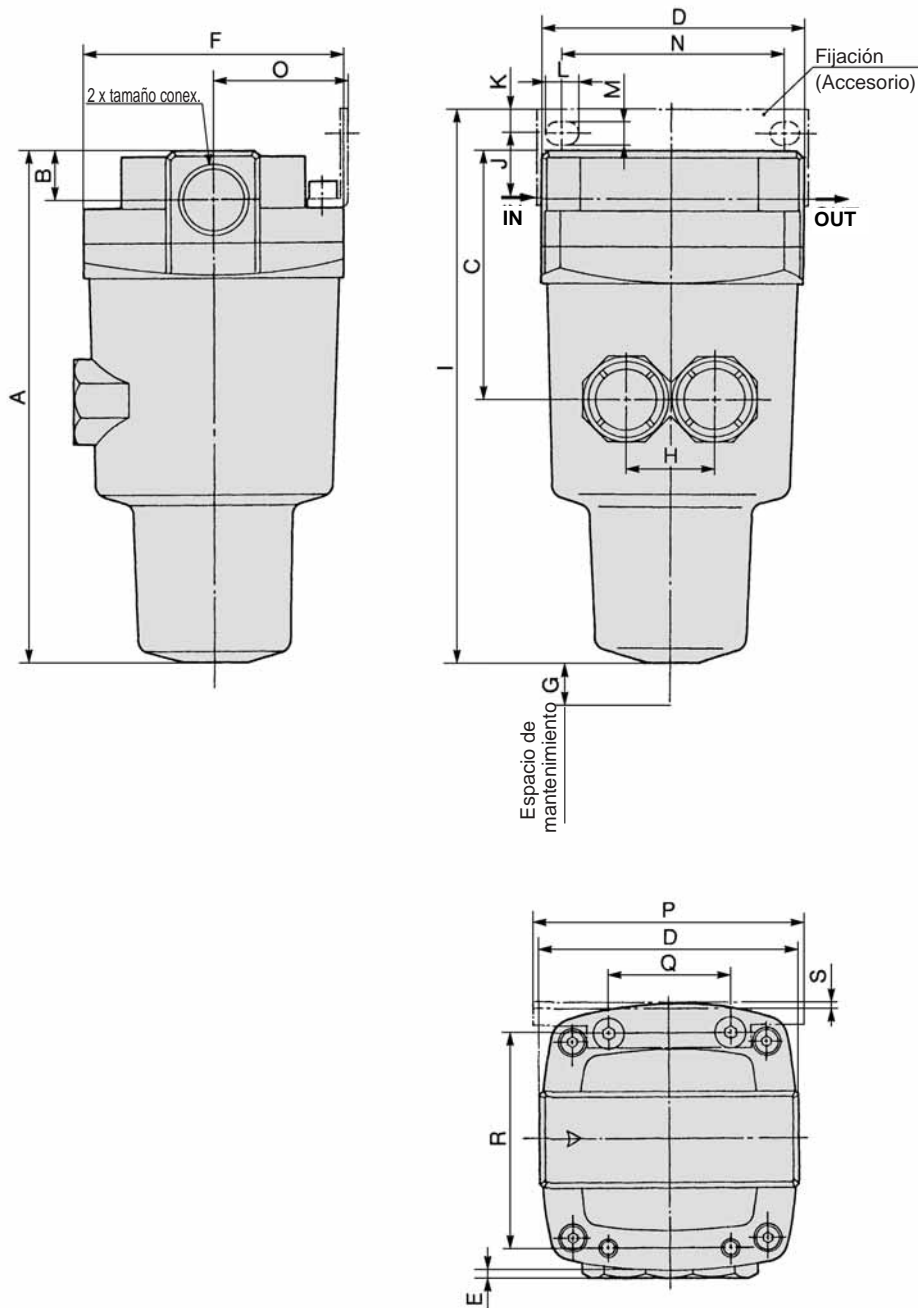
(mm)

Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones relacionadas con la fijación													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AME450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AME550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

# Serie AME

## Dimensiones

### AME650/850



Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones relacionadas con la fijación										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
AME650	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
AME850	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

(mm)

# Filtro para eliminación de olores

## Serie AMF

Puede eliminar eficientemente olores en el aire comprimido gracias a un cartucho filtrante de carbón activado. La unidad está diseñada para ser usada en áreas como una sala limpia, donde deben evitarse los olores.

Puede eliminar olores y los ingredientes de gas en el aire comprimido. Cartucho filtrante de carbón activado con una gran área de filtración. Fácil sustitución de los

Es posible la conexión modular con AMF150C a 550C. (Para más información, consulte la pág. 58).



AMF150C a 350C AMF450C/550C



AMF650/850



**Ejecuciones especiales**  
(Para más información, consulte la pág. 63).

### Modelo

Modelo	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Caudal nominal (l/min (ANR)) <small>Nota)</small>	200	500	1000	2000	3700	6000	12000
Tamaño de conexión	1/8, 1/4	1/4, 3/8	3/8, 1/2	1/2, 3/4	3/4, 1	1, 1 1/2	1 1/2, 2
Peso (kg)	0.3	0.48	0.8	1.3	2.0	4.2	10.5



Nota) Caudal máx. a 0.7 MPa.

El caudal máx. varía dependiendo de la presión de trabajo.

Véase "Curvas de caudal" (página 53) y "Caudal máximo de aire" (página 52).

### Características técnicas

Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa
Presión mín. de trabajo	0.05 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Grado de filtración nominal	0.01 $\mu\text{m}$ (Eficiencia de filtración: 99.9%)
Limpieza en la salida	Menos de 100 partículas de 0.3 $\mu\text{m}$ o mayores por pie cúbico [Menos de 35 partículas por 10 litros (ANR)] (Se requiere la serie "AME" en el lado de entrada).
Dens. neblina de aceite en la salida	Máx. 0.004 mg/m <sup>3</sup> (ANR)(0.0032 ppm) (Se requiere la serie "AME" en el lado de entrada).
Duración del cartucho filtrante	1. Sustitúyalo cuando el lado de salida huele a aceite. 2. Incluso si el rendimiento de desodorización no disminuye, lleve a cabo la sustitución cuando la caída de presión alcance 0.1MPa o cuando hayan transcurrido 2 años, lo que suceda primero.

### Accesorios (Opción)

Modelo aplicable	AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
Conjunto de fijación (con dos tornillos de montaje)	AM-BM101	AM-BM102	AM-BM103	AM-BM104	AM-BM105	BM56	BM57



### Precaución

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.

Véase la contraportada para Normas de Seguridad, "Precauciones en el manejo de dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para Precauciones Comunes y las páginas 73 a 77 para Precauciones sobre productos específicos.

## Forma de pedido



### AMF150C a 550C

AMF **550C** - [ ] **10** [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

150C
250C
350C
450C
550C

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Opción

Símbolo	Descripción
—	—
F	Material elástico: Goma fluorada
H	Para presión de aire media (1.6 MPa)
R	Dirección inversa IN-OUT
V	Desengrasado, *3 vaselina blanca

\*3 Sólo el cuerpo/encapsulado está desengrasado.

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*2

\*2 La fijación está incluida (pero sin montar).

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño del cuerpo aplicable				
		150C	250C	350C	450C	550C
01	1/8	●				
02	1/4	●	●			
03	3/8		●	●		
04	1/2			●	●	
06	3/4				●	●
10	1					●

## Opciones

### Símbolo F: Material elástico: Goma fluorada

La goma fluorada se usa en componentes como juntas tóricas y juntas de estanqueidad.

### Símbolo H: Para presión de aire media (1.6 MPa)

Puede usarse hasta 1.6 MPa como máximo.

### Símbolo R: Dirección inversa IN-OUT

El caudal de aire en el separador está cambiado de derecha a izquierda.

(Dirección normal del caudal de aire: de

### Símbolo V: Desengrasado y vaselina blanca

El cuerpo/encapsulado está desengrasado. La grasa de lubricante para la junta tórica y la junta de estanqueidad es vaselina blanca.



## Forma de pedido

### AMF650/850

AMF **650** - [ ] **10** - [ ] - [ ] - [ ]

#### Tamaño del cuerpo

650
850

#### Tipo de rosca

Símbolo	Tipo
—	Rc
F	G
N	NPT

#### Tamaño de conexión

Símbolo	Tamaño	Tamaño cuerpo aplicable	
		650	850
10	1	●	—
14	1 1/2	●	●
20	2	—	●

#### Ejecuciones especiales

("Forma de pedido" y los modelos aplicables son diferentes a los mostrados en esta página. Asegúrese de consultar "Ejecuciones especiales").

Símbolo	Descripción	Pág. para detalles
—	—	—
X12	Específic. técnicas de vaselina blanca	Pág. 65

#### Opción

Símbolo	Descripción
—	—
R	Dirección inversa IN-OUT

#### Accesorio

Símbolo	Descripción
—	—
B	Fijación*

\* La fijación está incluida (pero sin montar).



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.

## Selección del modelo

Seleccione un modelo de acuerdo con el siguiente procedimiento, tomando en consideración la presión interna y el caudal máximo de aire.

(Ejemplo) Presión de entrada: 0.6 MPa

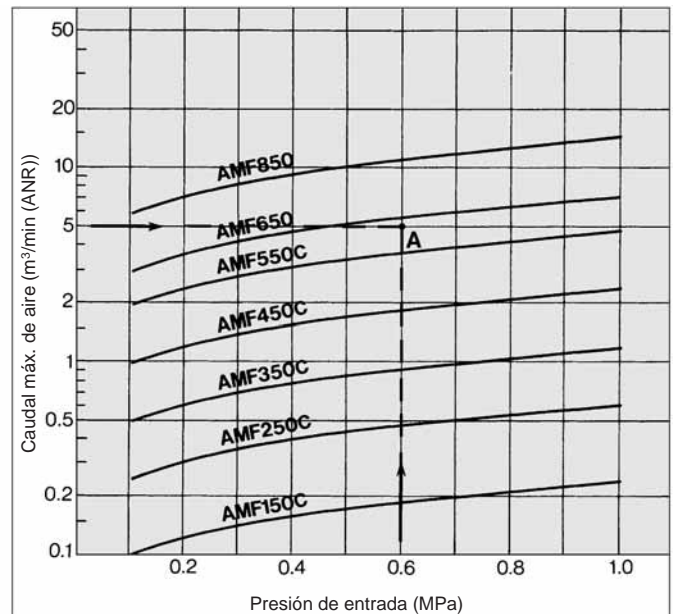
Caudal máx. de aire: 5 m<sup>3</sup>/min (ANR)

1. Obtenga en el gráfico el punto de intersección A de presión de entrada y caudal máx. de aire.
2. El AMF650 se obtiene cuando la línea de caudal máximo se encuentra por encima del punto de intersección A en el gráfico.



Nota) Asegúrese de seleccionar un modelo que tenga la línea de caudal máx. por encima del punto de intersección obtenido. Con un modelo que tenga la línea de caudal máx. por debajo del punto de intersección obtenido, el caudal será superado, provocando problemas, como no ser capaz de cumplir las especificaciones técnicas.

## Caudal máximo de aire

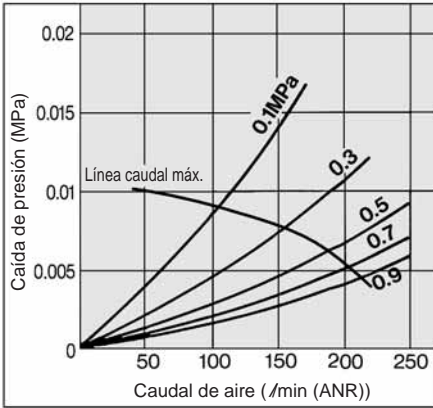


# Serie AMF

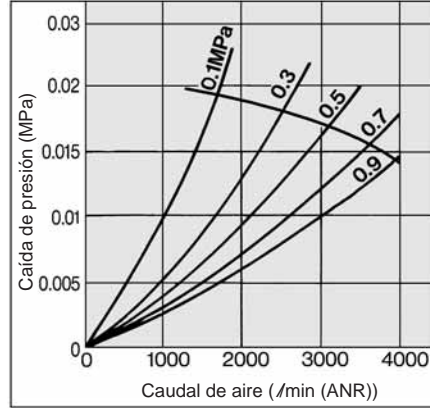
## Curvas de caudal/véase "Selección de modelos" en la página 54 (Estado inicial del cartucho filtrante).

Nota) Puede que el aire comprimido por encima de la línea de caudal máx. en la siguiente tabla no reúna las especificaciones técnicas del producto. Esto podría provocar daños en el cartucho filtrante.

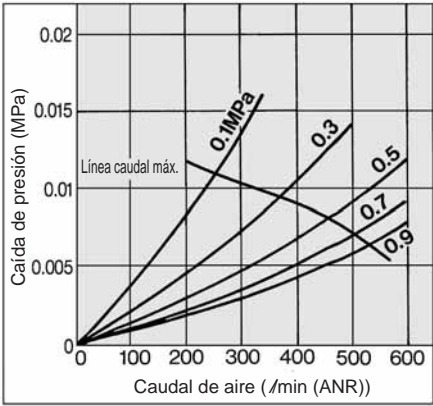
**AMF150C**



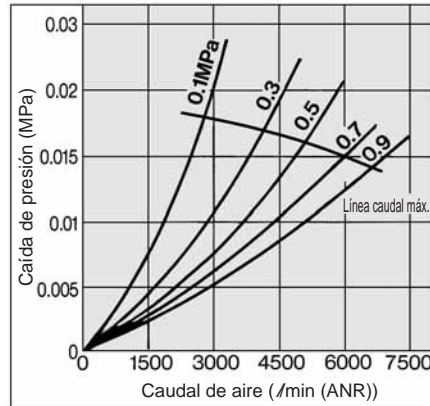
**AMF550C**



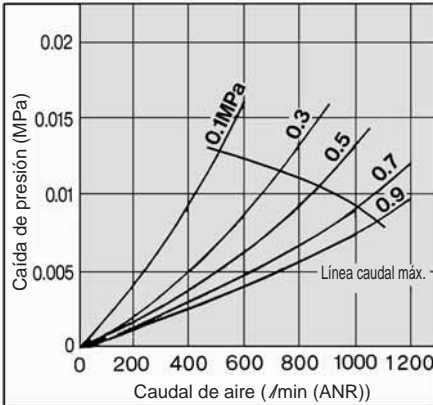
**AMF250C**



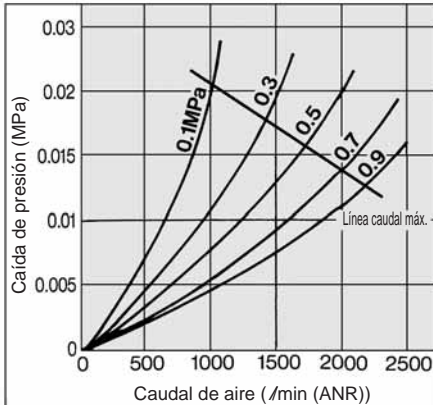
**AMF650**



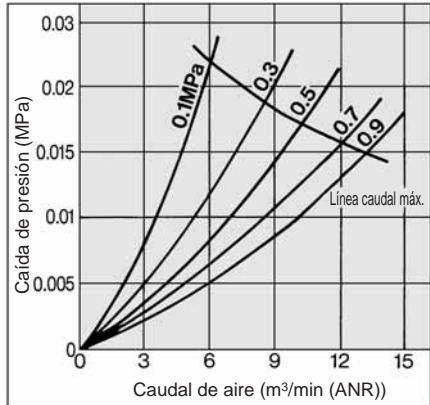
**AMF350C**



**AMF450C**



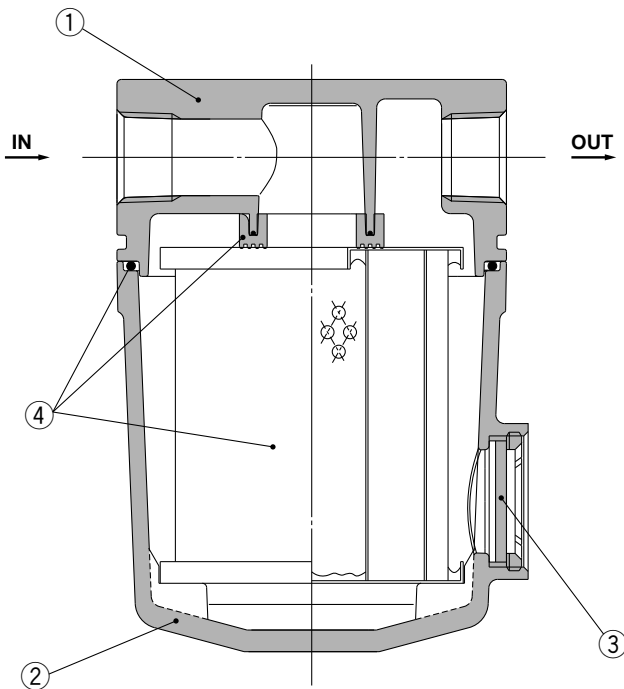
**AMF850**



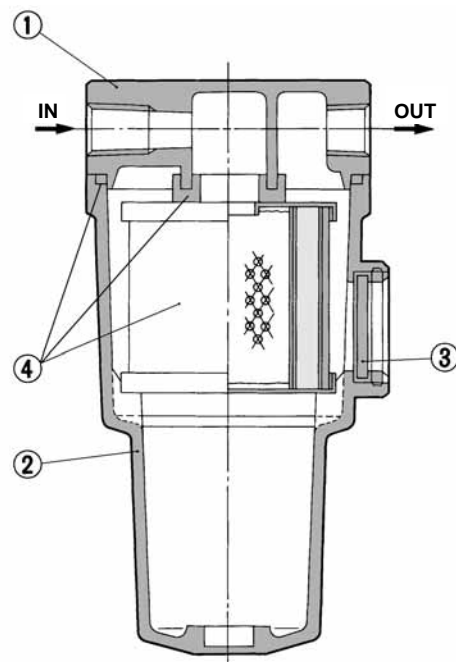


## Construcción

### AMF150C a 550C



### AMF650/850



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido	Capa de epoxy tratado con cromo en la superficie interna
2	<b>Encapsulado</b>	Aluminio fundido inyectado*	
3	<b>Mirilla</b>	Vidrio templado	—

\* El AMF850 es de aluminio fundido.

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo aplicable	Modelo						
				AMF150C	AMF250C	AMF350C	AMF450C	AMF550C	AMF650	AMF850
4	<b>Cartucho filtrante</b>	Fibra de vidrio, otros	Excepto opción F Para opción F	AMF-EL150 AMF-EL150-F	AMF-EL250 AMF-EL250-F	AMF-EL350 AMF-EL350-F	AMF-EL450 AMF-EL450-F	AMF-EL550 AMF-EL550-F	AMF-EL650	AMF-EL850

\* Cartucho filtrante: Con junta de estanqueidad (1 un.) y junta tórica (1 un.)

\* Los cartuchos filtrantes fabricados para ejecuciones especiales (X12, X20) son iguales que para los productos estándar (véase la tabla anterior).



Nota) Véase "Forma de pedido del conjunto del vaso" en la pág. 59.

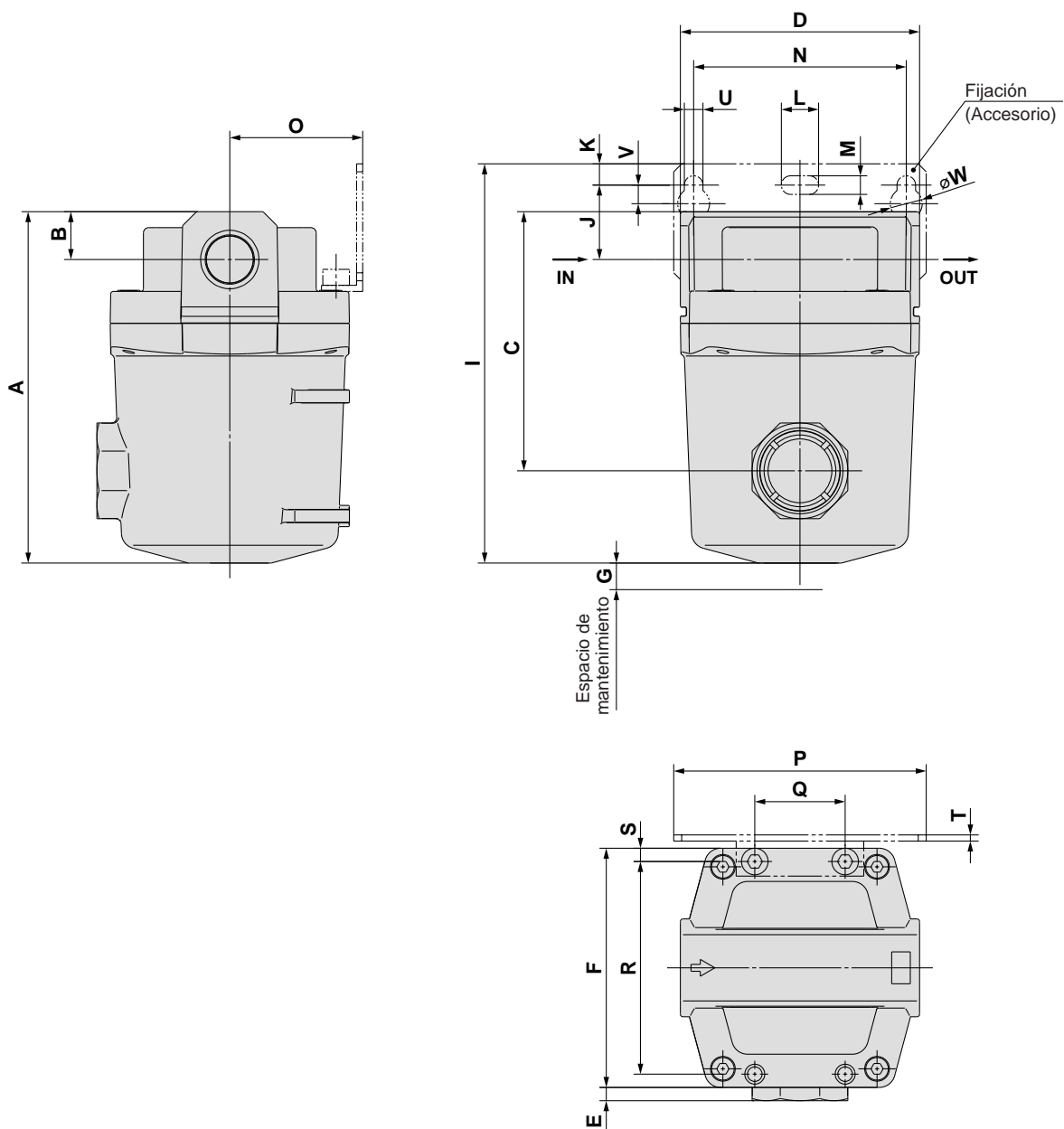


Nota) La mirilla aparece indicada en la figura para facilitar la comprensión de las diferentes partes de los componentes. No obstante, difiere de la construcción real. Véanse las dimensiones en las páginas 55 a 57 para más detalles.

# Serie AMF

## Dimensiones

### AMF150C a 350C

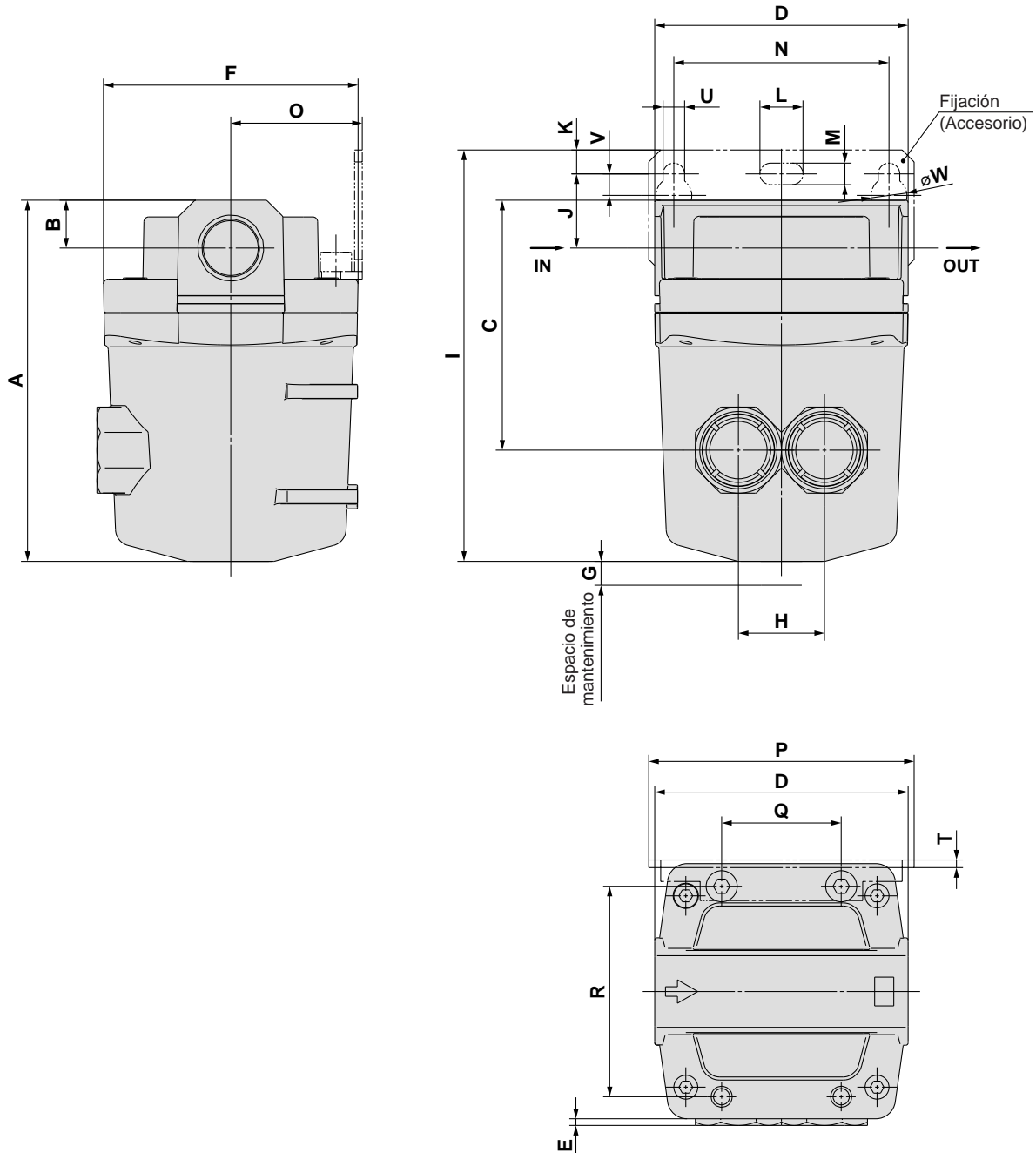


(mm)

Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	Dimensiones relacionadas con la fijación														
									I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	S	T
<b>AMF150C</b>	1/8, 1/4	83	10	54	63	7.5	63	10	98.5	56	20	5	6	6	12	6	10	35	70	26	54	4.5	1.6
<b>AMF250C</b>	1/4, 3/8	103	14	73	76	5	76	10	121	66	24	8	6	6	12	6	10	40	80	28	66	5	2
<b>AMF350C</b>	3/8, 1/2	132	18	98	90	5	90	10	150	80	28	8	7	7	14	7	12	50	95	34	80	5	2.3

**Dimensiones**

**AMF450C/550C**



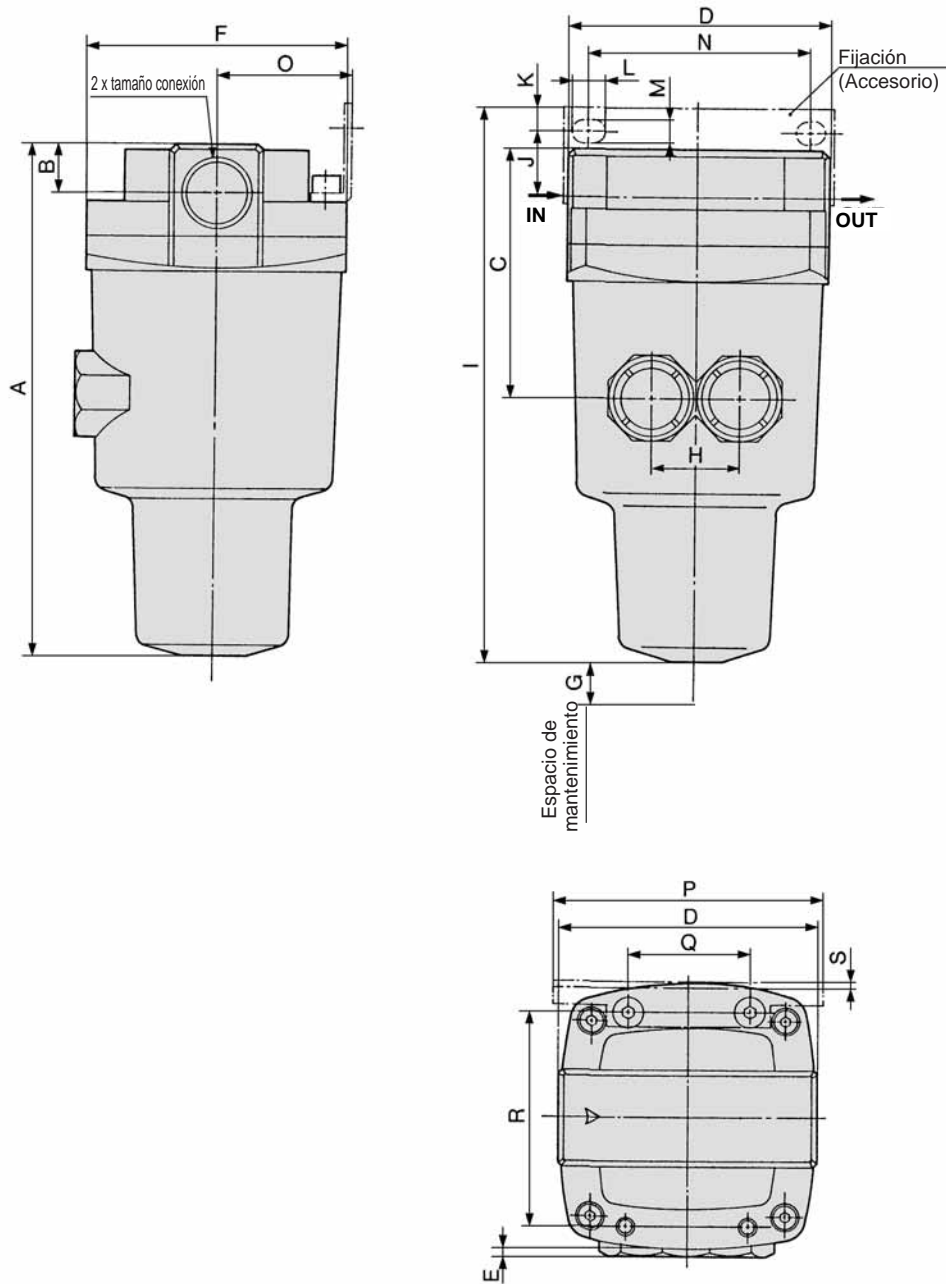
Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones relacionadas con la fijación													
										I	N	J	K	U	V	L	M	W	O	P	Q	R	T
<b>AMF450C</b>	1/2, 3/4	151	20	105	106	3	106	10	36	172	90	31	10	9	9	18	9	15	55	111	50	88	3.2
<b>AMF550C</b>	3/4, 1	187	24	130	122	3	122	15	44	206	100	33	10	9	9	18	9	15	65	126	60	102	3.2

(mm)

# Serie AMF

## Dimensiones

### AMF650/850



Modelo	Tamaño conexión	A	B	C	D	E	F	G	H	Dimensiones relacionadas con la fijación (mm)										
										I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
<b>AMF650</b>	1, 1 1/2	291	32	167	160	—	160	10	66	314	40	15	20	11	150	85	180	76	136	4.5
<b>AMF850</b>	1 1/2, 2	403	42	235	220	—	220	10	96	406	30	15	24	13	180	120	220	110	184	6

## Espaciador para conexión modular

Seleccione un espaciador de los que aparecen enumerados al combinar los modelos modulares AFF2C a 22C, AM□150C a 550C. Pida el espaciador de forma separada.

(Nota: No puede usarse un espaciador con fijación -Y200T-A a Y600T-A).

### ⚠ Precaución

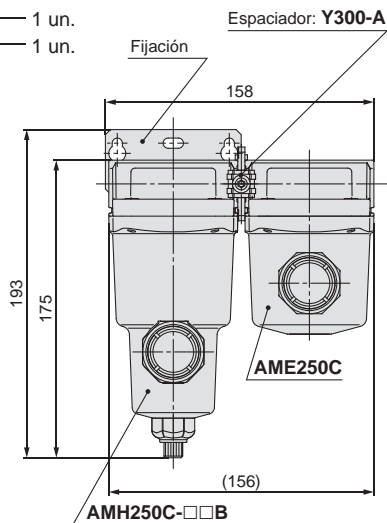
- Conexión modular
- Monte la fijación incluida en uno de los lados al conectar 2 juegos.
- Monte las fijaciones incluidas en ambos lados al conectar 3 juegos o más.
- Como directriz para el número de fijaciones, debe montarse una fijación por cada 2 productos.



### Ejemplos de combinación de productos modulares aplicables

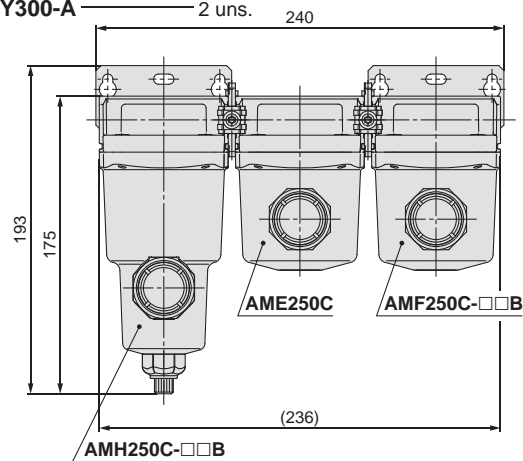
Ejemplo de disposición

- AMH250C-□□B — 1 un.
- AME250C — 1 un.
- Y300-A — 1 un.

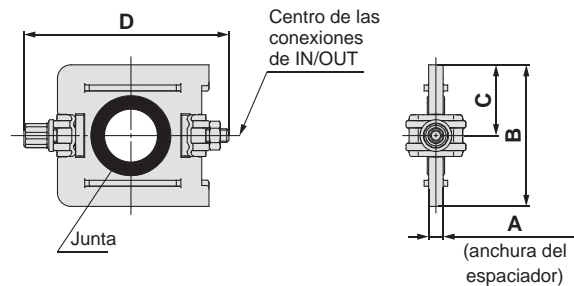
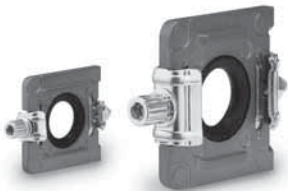


Ejemplo de disposición

- AMH250C-□□B — 1 un.
- AME250C — 1 un.
- AMF250C-□□B — 1 un.
- Y300-A — 2 uns.



## Espaciador



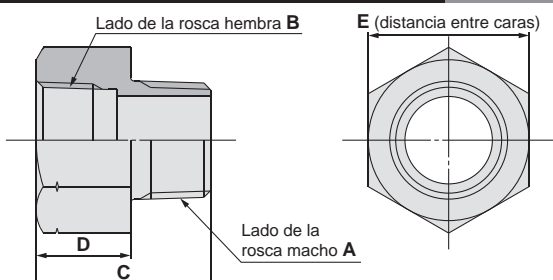
Modelo	A	B	C	D	Modelo
Y200-A	3.2	31.2	15.6	44.9	AFF2C, AM□150C
Y300-A	4.2	43.4	21.7	57.9	AFF4C, AM□250C
Y400-A	5.2	53	26.5	68.5	AFF8C, AM□350C
Y500-A	5.2	57	28.5	75.6	AFF11C, AM□450C
Y600-A	6.2	67.6	33.8	92.5	AFF22C, AM□550C

### Lista de repuestos

Descripción	Material	Ref.				
		Y200	Y300	Y400	Y500	Y600
Junta	HNBR	Y200P-061S	Y300P-060S	Y400P-060S	Y500P-060S	Y600P-060S

(Nota) Ensamble de 2 anillos.

## Adaptador conexión a tuberías



### Dimensiones

Ref.	Tipo de rosca y tamaño de conexión		(mm)			
	Lado de la rosca macho A	Lado de la rosca hembra B	C	D	E	Material
IDF-AP609	R 3/8	NPT 3/8	30	15	22	Latón

# Conjunto del vaso

# AM-CA□/AME-CA□

RoHS

## Conjunto del vaso

- Usar únicamente cuando se sustituya el conjunto del vaso, mientras el cuerpo está conectado al conexionado.
- Ejemplo) • Cambio de la especificación de escape de purga del modelo con grifo de purga al modelo de purga automática.
  - El vaso ha resultado dañado.

(Nota: Cuando se cambie de modelo debido a la sustitución, el cliente es responsable de controlar el modelo.)

## Forma de pedido Conjunto del vaso

La “Forma de pedido” del conjunto del vaso cambia en función de la serie y del tamaño.

### ■ Para las series AFF, AM, AMD, AMH, AMG

- AFF2C a 22C, AM150C a 550C, AMD150C a 550C, AMH150C a 550C, AMG150C a 550C } Basado en la Forma de pedido ①.
- AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650 Basado en la Forma de pedido ②.
- AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850 Basado en la Forma de pedido ③.

### ■ Para las series AME, AMF

- AME150C a 550C, AMF150C a 550C Basado en la Forma de pedido ④.
- AME650, AME850, AMF650, AMF850 Basado en la Forma de pedido ⑤.

### ① Para AFF2C a 22C, AM150C a 550C, AMD150C a 550C, AMH150C a 550C, AMG150C a 550C

AM - CA **150** C - A - □

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
150	AFF2C, AM150C, AMD150C, AMH150C, AMG150C
250	AFF4C, AM250C, AMD250C, AMH250C, AMG250C
350	AFF8C, AM350C, AMD350C, AMH350C, AMG350C
450	AFF11C, AM450C, AMD450C, AMH450C, AMG450C
550	AFF22C, AM550C, AMD550C, AMH550C, AMG550C

Escape de purga

Opción Nota 1)

Símbolo	Descripción	Conexión de purga	Símbolo	Descripción	
A	Con grifo de purga	M5	—	—	Combinaciones of FH, FHV, FV y HV disponibles
			F	Material elástico: FKM	
			H	Para presión de aire intermedia (1.6 MPa)	
			V	Vaselina blanca	
C	Purga automática N.C. * N.C. (Normalmente cerrada) La conexión de purga está cerrada cuando no se aplica presión.	ø 10 mm	—	—	Sólo se puede seleccionar uno.
			V	Vaselina blanca	
D	Purga automática N.A. * N.A. (Normalmente abierta) La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	ø 10 mm	—	—	Sólo se puede seleccionar uno.
			V	Vaselina blanca	
DN	* N.A. (Normalmente abierta) La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	ø 3/8"	F	Material elástico: FKM	Sólo se puede seleccionar uno.
			V	Vaselina blanca	
J	Con guía de purga	Rc1/4	—	—	Combinaciones of FH, FHV, FV y HV disponibles
			F	Material elástico: FKM	
			H	Para presión de aire intermedia (1.6 MPa)	
JF	* Sin función de válvula	G1/4	H	Para presión de aire intermedia (1.6 MPa)	
JN		NPT1/4	V	Vaselina blanca	

Nota 1) Las opciones que se pueden combinar cambian según la especificación de la conexión de escape de purga. Seleccione las opciones indicadas en el lado derecho de las especificaciones de la conexión de escape de purga.

Forma de pedido Conjunto del vaso

② Para AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

**AM-CA** **650** - **A**

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>650</b>	AFF37B, AM650, AMD650, AMH650, AMG650

Escape de purga

Símbolo	Descripción	Conexión de purga
<b>A</b>	Con grifo de purga	M5
<b>D</b>	Purga automática N.A.	∅ 10 mm
<b>DN</b>	* N.A. (Normalmente abierta) La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	∅ 3/8"
<b>J</b>	Con guía de purga	Rc1/4
<b>JF</b>		G1/4
<b>JN</b>		* Sin función de válvula NPT1/4

③ Para AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

**AM-CA** **850** - **A**

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>850</b>	AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

Escape de purga

Símbolo	Descripción	Conexión de purga
<b>A</b>	Con guía de purga * Con válvula de bola Rc3/8	Rc3/8
<b>D</b>	Purga automática N.A.	Rc3/8
<b>DF</b>	* N.A. (Normalmente abierta)	G3/8
<b>DN</b>	La conexión de purga está abierta cuando no se aplica presión.	NPT3/8

④ Para AME150C a 550C, AMF150C-550C

**AME-CA** **150** **C-A-** □

Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>150</b>	AME150C, AMF150C
<b>250</b>	AME250C, AMF250C
<b>350</b>	AME350C, AMF350C
<b>450</b>	AME450C, AMF450C
<b>550</b>	AME550C, AMF550C

Opción

Símbolo	Descripción
—	—
<b>F</b>	Material elástico: FKM
<b>H</b>	Para presión de aire intermedia (1.6 MPa)
<b>V</b>	Vaselina blanca

\* Combinaciones of FH, FHV y HV no disponibles

⑤ Para AME650, AME850, AMF650, AMF850

**AME-CA** **650** - **A**

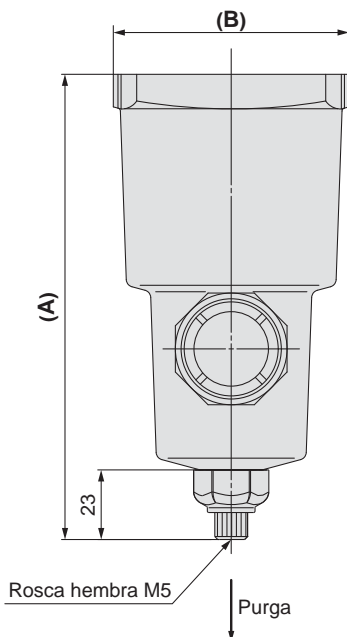
Tamaño

Símbolo	Modelo aplicable
<b>650</b>	AME650, AMF650
<b>850</b>	AME850, AMF850

# AM-CA□/AME-CA□

## Dimensiones: Serie AFF, AM, AMD, AMH, AMG

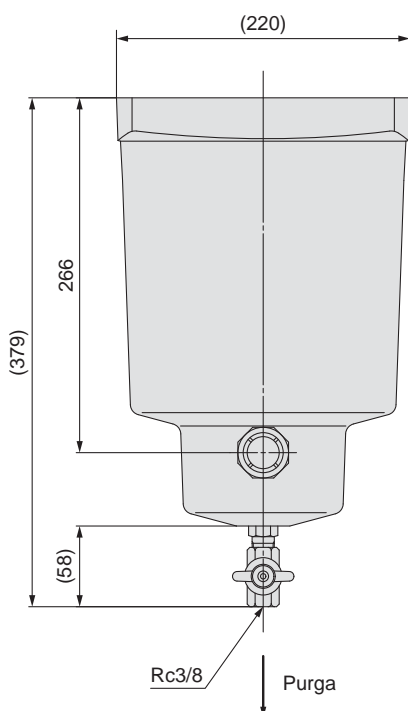
Modelo de filtro aplicable: AFF2C a 22C, AFF37B, AM150C a 550C, AM650, AMD150C a 550C, AMD650, AMH150C a 550C, AMH650, AMG150C a 550C, AMG650



Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.

		(mm)	
Serie AFF	Serie AM, AMD, AMG, AMH	A	B
Tamaño	Tamaño		
<b>2C</b>	<b>150C</b>	137	63
<b>4C</b>	<b>250C</b>	142	76
<b>8C</b>	<b>350C</b>	165	90
<b>11C</b>	<b>450C</b>	181	106
<b>22C</b>	<b>550C</b>	205	122
<b>37B</b>	<b>650</b>	248	160

## Tamaño: AFF75B, AM850, AMD850, AMH850, AMG850

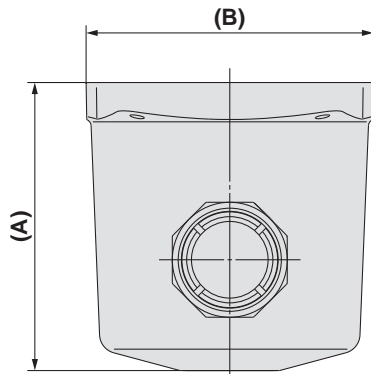


Nota) La figura muestra la especificación con grifo de purga.



**Dimensiones: Serie AME, AMF**

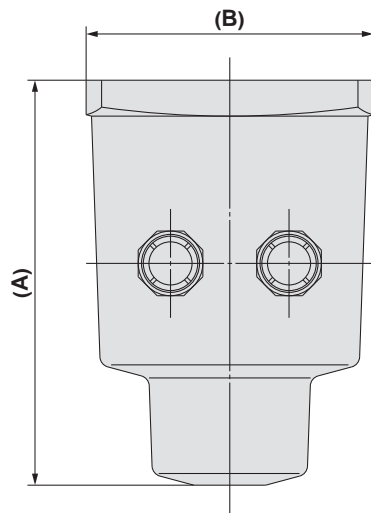
■ AME150C a 550C, AMF150C a 550C



(mm)

Serie AME, AMF Tamaño	A	B
<b>150</b>	60	63
<b>250</b>	70	76
<b>350</b>	90	90
<b>450</b>	104	106
<b>550</b>	130	122

■ AME650, AME850, AMF650, AMF850



(mm)

Serie AME, AMF Tamaño	A	B
<b>650</b>	225	160
<b>850</b>	319	220



Consulte con SMC las características detalladas, el tamaño y plazos de entrega.

## Ejecuciones especiales

Contenido	Símbolo	Modelo aplicable							Página de referencia
		AFF	AM	AMD	AME	AMF	AMG	AMH	
1. Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)	X6	●	●	●	—	—	—	●	Pág. 64
2. Mod. con conex. de purga y purga autom. N.C., N.A.	X26	●	●	●	—	—	●	●	Pág. 65
3. Especificaciones técnicas de vaselina blanca	X12	●	●	●	●	●	●	●	

## Especificaciones técnicas especiales

Contenido	Modelo aplicable							Página de referencia
	AFF	AM	AMD	AME	AMF	AMG	AMH	
Serie limpia (serie 10-)	●	●	●	●	●	—	●	Pág. 66
Exenta de cobre y flúor (serie 20)	●	●	—	—	—	●	—	

# Filtro de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 1



Consulte con SMC las características detalladas, el tamaño y plazos de entrega.

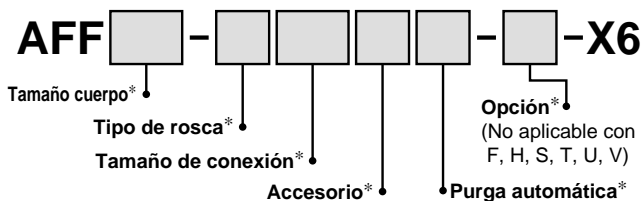
### 1. Con manómetro de presión diferencial (GD40-2-01)

El filtro dispone de un manómetro diferencial que controla la vida del filtro. Esto facilita el conexionado y logra un diseño compacto.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF2C a 22C, 37B, 75B</b>
------------------	------------------------------

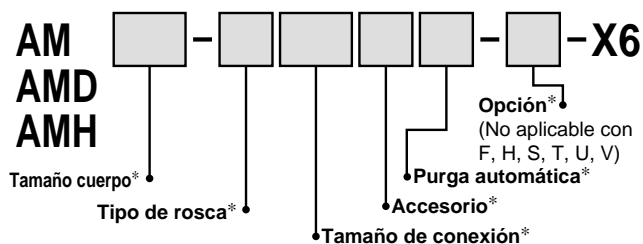
**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar



#### Características técnicas

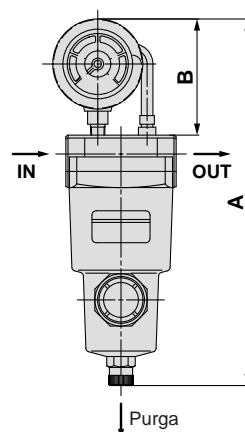
Modelo aplicable	<b>AM150C a 550C, 650, 850, AMD150C a 550C, 650, 850, AMH150C a 550C, 650, 850</b>
------------------	--

**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar



- Nota)
- La serie AMG no es aplicable, ya que las gotas de agua podrían introducirse dentro de su manómetro de presión diferencial, provocando fallos de funcionamiento o daños en el producto.
  - No se puede montar en las series AME y AMF. (Afecta a la limpieza en la salida).

### Dimensiones



(mm)

Serie AFF Tamaño	Series AM, AMD, AMH Tamaño	Tamaño conexión	A	B
<b>2C</b>	<b>150C</b>	1/8, 1/4	239	80
<b>4C</b>	<b>250C</b>	1/4, 3/8	252	80
<b>8C</b>	<b>350C</b>	3/8, 1/2	284	80
<b>11C</b>	<b>450C</b>	1/2, 3/4	305	80
<b>22C</b>	<b>550C</b>	3/4, 1	339	80
<b>37B</b>	<b>650</b>	1, 1 1/2	391	80
<b>75B</b>	<b>850</b>	1 1/2, 2	541	80

# Filtro de limpieza de aire comprimido

## Ejecuciones especiales 2



Consulte con SMC las características detalladas, el tamaño y plazos de entrega.

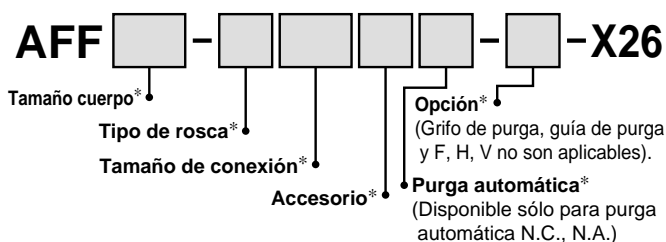
### 2. Modelo con conexión de purga y purga automática N.C., N.A.

Modelo con conexión de purga (especificaciones de guía de purga) desde la purga automática N.C. y N.A. hasta la salida de purga. El tipo N.C. no está disponible para AFF37B y AM□650.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF2C a 22C, 37B</b>
------------------	-------------------------

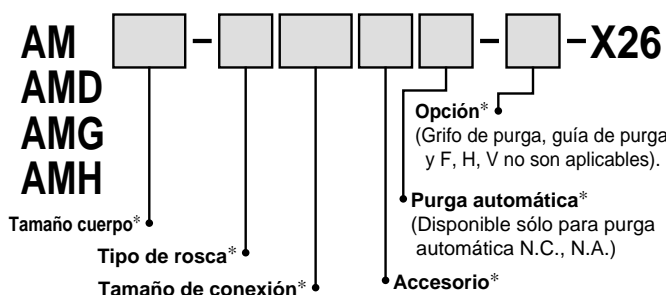
**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar



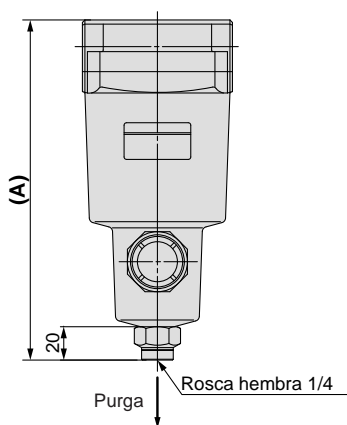
#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AM□150 a 650</b>
------------------	---------------------

**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar.



### Dimensiones



(mm)

Serie AFF	Series AM, AMD, AMG, AMH	Tamaño conexión	A
Tamaño	Tamaño		
<b>2C</b>	<b>150C</b>	1/8, 1/4	159
<b>4C</b>	<b>250C</b>	1/4, 3/8	172
<b>8C</b>	<b>350C</b>	3/8, 1/2	204
<b>11C</b>	<b>450C</b>	1/2, 3/4	225
<b>22C</b>	<b>550C</b>	3/4, 1	259
<b>37B</b>	<b>650</b>	1, 1 1/2	311

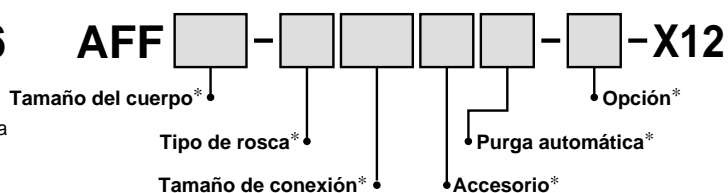
### 3. Especificaciones de vaselina blanca

Cambia la grasa para las juntas tóricas y las juntas de estanqueidad a vaselina blanca.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF37B, 75B</b>
------------------	--------------------

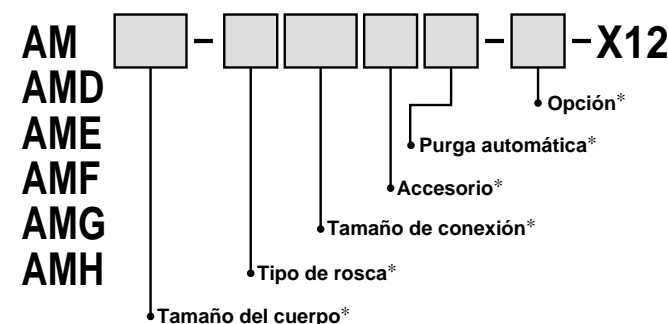
**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar



#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AM650, 850, AMD650, 850, AME650, 850, AMF650, 850, AMG650, 850, AMH650, 850</b>
------------------	--

**Forma de pedido** \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar.



# Filtro de limpieza de aire comprimido

## Especificaciones especiales

Consulte con SMC las características detalladas, el tamaño y plazos de entrega.

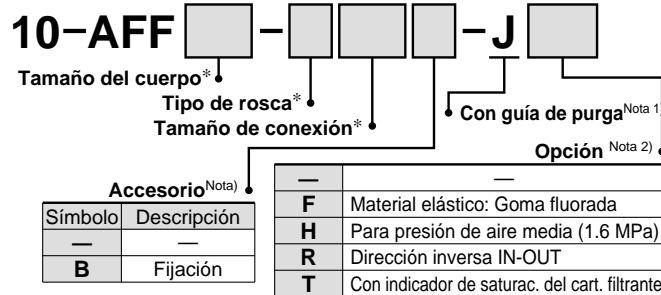
### Serie limpia (serie 10-)

Los productos de la serie Limpia se usan en entornos más limpios, como salas limpias, comparados con el entorno general de una fábrica. Para más detalles, véase el catálogo serie Limpia.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF2C a 22C, 37B, 75B</b>
------------------	------------------------------

**Forma de pedido**  \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar

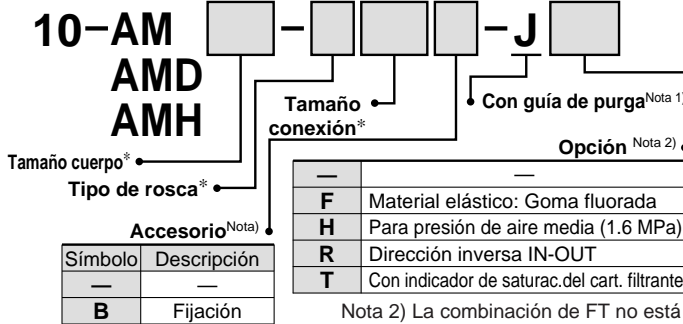


Nota 1) "10-" no es aplicable al producto estándar (con grifo de purga) y con purga automática.

Nota 2) La combinación de FT no está disponible.  
F y H sólo son aplicables a AFF2C a 22C.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AM150C a 550C, 650, 850, AMD150C a 550C, 650, 850, AMH150C a 550C, 650, 850</b>
------------------	--

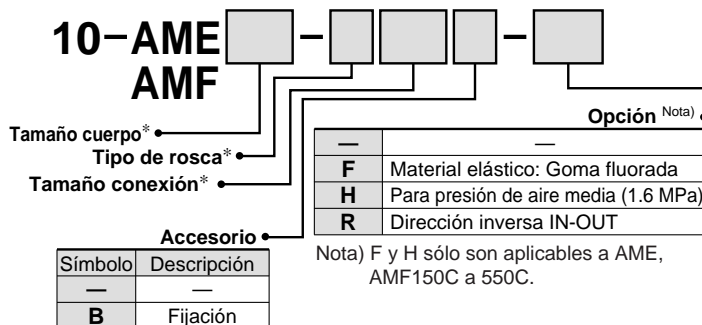


Nota 1) "10-" no es aplicable al producto estándar (con grifo de purga) y con purga automática.

Nota 2) La combinación de FT no está disponible.  
F y H sólo son aplicables a AM□150C a 550C.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AME150C a 550C, 650, 850, AMF150C a 550C, 650, 850</b>
------------------	---



Nota) F y H sólo son aplicables a AME, AMF150C a 550C.

### Exenta de cobre y flúor (serie 20-)

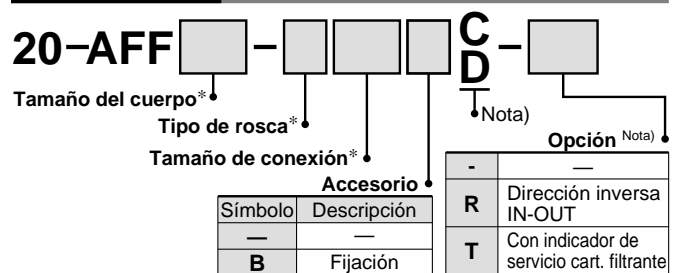
Para eliminar los efectos sobre CRT en color, etc. provocados por iones de cobre o resina fluorada, las partes de cobre están electroniqueladas o se han cambiado por materiales sin cobre para evitar la generación de iones de cobre.

(No se aplica en las series AMD, AME, AMF y AMH, ya que estos incluyen resina fluorada en el material del filtro del cartucho filtrante).

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF2C a 22C, 37B</b>
------------------	-------------------------

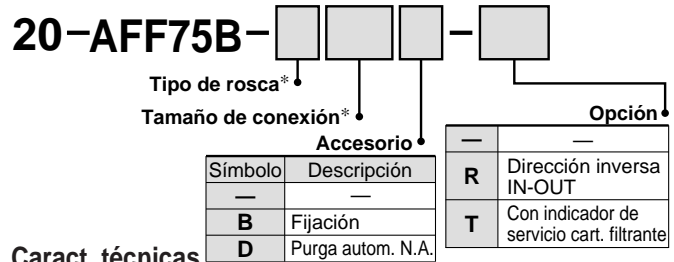
**Forma de pedido**  \* Véase "Forma de pedido" sobre especificaciones estándar



Nota) "20-" sólo es aplicable con purga automática N.C. (C) o purga automática N.A. (D). Como norma, el grifo de purga y la guía de purga no contienen cobre ni flúor.

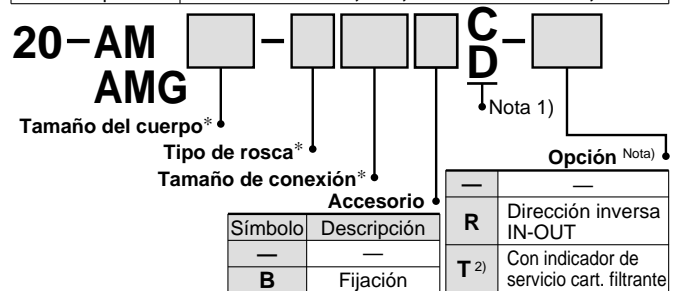
#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AFF75B</b>
------------------	---------------



#### Caract. técnicas

Modelo aplicable	<b>AM150C a 550C, 650, AMG150C a 550C, 650</b>
------------------	--

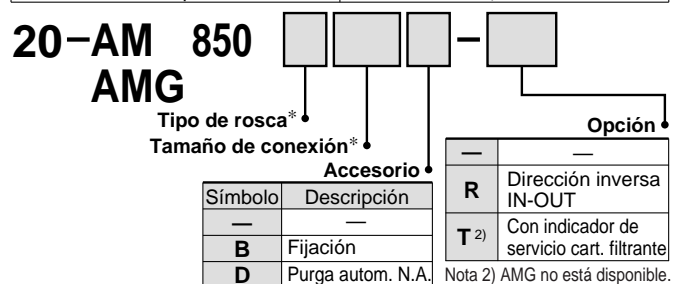


Nota 1) "20-" sólo es aplicable con purga automática N.C. (C) o purga automática N.A. (D). Como norma, el grifo de purga y la guía de purga no contienen cobre ni flúor.

Nota 2) AMG no está disponible.

#### Características técnicas

Modelo aplicable	<b>AM850, AMG850</b>
------------------	----------------------



Nota 2) AMG no está disponible.

# Productos relacionados: Purga automática Serie AD402/600

El condensado se descarga automáticamente y de forma segura, sin necesidad de intervención humana.

Altamente resistente al polvo y la corrosión, funciona de forma fiable e incluye una protección del vaso como equipo estándar.



AD402



AD600

Símbolo JIS



## Modelo/Características técnicas

Modelo	AD402	AD600
Presión de prueba	1.5 MPa	1.5 MPa
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa	1.0 MPa
Rango de presión de trabajo <sup>(Nota)</sup>	0.1 a 1.0 MPa	0.3 a 1.0 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	-5 a 60°C (sin congelación)	-5 a 60°C (sin congelación)
Tamaño de conexión	1/4, 3/8, 1/2	3/4, 1
Tamaño de la conexión de purga	3/8	3/4, 1
Peso (g)	620	2100

Nota) 400 l/min (ANR) o más.

## Precauciones para productos específicos

Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso.  
Consulte en la contraportada, las Normas de seguridad y las "Precauciones de manejo de los dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para precauciones generales.

### Selección

#### Advertencia

Use la purga automática respetando las siguientes condiciones de uso, con el objetivo de evitar fallos de funcionamiento.

- 1) Use el compresor por encima de 3.7 kw {400 l/min (ANR)}.
- 2) Use el AD402 a una presión de trabajo por encima de 0.1 MPa y el AD600 por encima de 0.3 MPa.

### Conexionado

#### Advertencia

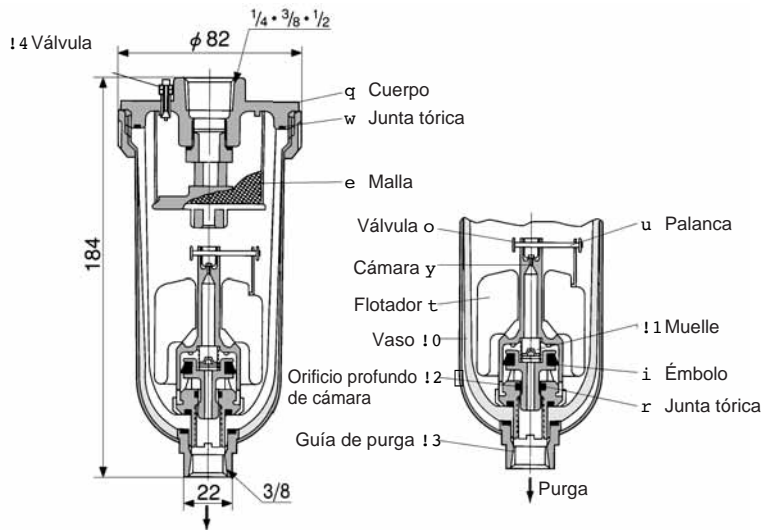
La conexión debe realizarse siguiendo las siguientes condiciones de uso, con el objetivo de evitar fallos de funcionamiento. Para la conexión de purga, use un tubo cuyo diámetro interno sea mayor a  $\varnothing 10$  y cuya longitud sea inferior a 5 m. Evite usar tubos ascendentes.

## Forma de pedido

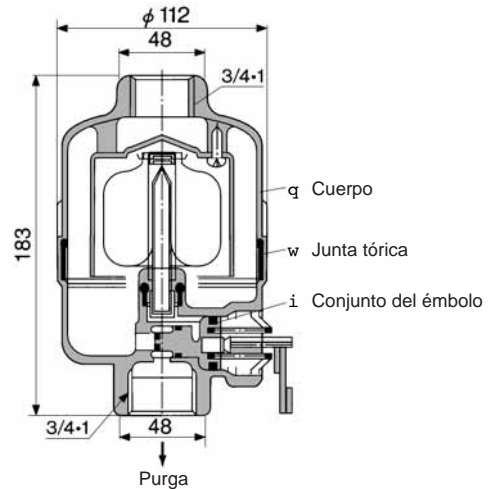
AD402 - [ ] - [ ] - [ ]		AD600 - [ ] - [ ]	
Tipo de rosca		Opción	
—	Rc	—	—
N	NPT	2	Vaso metálico
F	G		
Tamaño de conexión		Tamaño de conexión	
Símbolo	IN	OUT	
02	1/4	3/8	
03	3/8	3/8	
04	1/2	3/8	

## Construcción/Dimensiones

### AD402



### AD600



### Principio de funcionamiento (AD402)

- Cuando no se aplica presión dentro del vaso !0, el flotador t desciende debido a su propio peso y la válvula o cierra el orificio y de la cámara. El émbolo i es empujado por el muelle !1, y la purga pasa a través del profundo orificio de la cámara !2 para introducirse en la carcasa y ser descargado.
- Cuando se aplica presión dentro del vaso:  
Cuando la presión es de 0.1Mpa o mayor, sobrepasa la fuerza del muelle !1, permite al émbolo i ascender, y entra en contacto con la junta tórica r. De esta manera, el interior del vaso !0 se aísla del exterior.
- Cuando se acumula el condensado:  
El flotador t asciende debido a la flotación y abre el orificio de la cámara y, permitiendo que la presión entre en la cámara y. El émbolo i desciende debido a la presión interna y la fuerza del muelle !1, y el condensado acumulado se descarga a través de la guía de purga !3.

### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material
1	<b>Cuerpo</b>	Aluminio fundido

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Material	Modelo	
			AD402	AD600
2	<b>Junta tórica</b>	NBR	113136	JIS B2401G-100
3	<b>Malla</b>	Acero inoxidable	20062	—
Nota 1)	<b>Conjunto interno</b>	—	AD34PA	—
8	<b>Conjunto del émbolo</b>	—	—	20025A

Nota 1) Conjunto interno: Conjunto para las piezas r a !2 excepto !0.

Nota 2) Ref. para conjunto de vaso: AD34

Nota 3) Ref. para vaso: !0: 201016

# Productos relacionados: Purga automática de gran resistencia Serie ADH4000

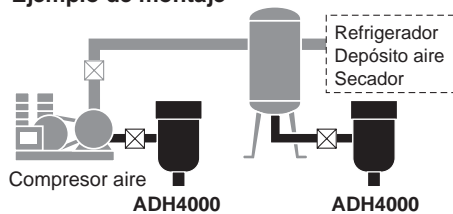
## Fácil mantenimiento

Se le puede dar mantenimiento sin quitar las conexiones existentes.

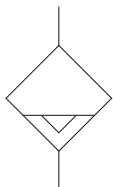
## Sin necesidad de corriente eléctrica y sin gasto de aire.

La purga automática de tipo flotador permite la descarga automática de purga sin corriente eléctrica.

## Ejemplo de montaje



Símbolo JIS



## Características técnicas

Modelo purga automática	Tipo flotador
Modelo purga automática	N.A. (Normalmente abierta: Abierta en caso de pérdida de presión)
Presión de prueba	2.5 MPa
Presión máx. de trabajo	1.6 MPa
Rango de presión de trabajo <sup>(Nota)</sup>	0.05 a 1.6 MPa
Fluido	Aire comprimido
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C (sin condensación) <Los gases corrosivos, inflamables y los disolventes orgánicos no están permitidos.>
Máx. descarga de condensado	400 cc/min (Presión 0.7 MPa, en el caso del agua)
Masa	1.2 kg (con fijación: 1.3 kg)
Color	Blanco

Nota) Para un compresor de aire con un caudal superior a 50 l/min (ANR).

## Accesorios (Opción)

Descripción	Ref.	Contenido
Juego de fijación	BM58	Fijación ..... 1 un. M6 x 10/ (Tornillo Allen)..... 2 uns.
Juego de conexión con válvula de bola	ADH-C400	Válvula de bola/Rc 1/2..... 1 un. Tubo de unión/R 1/2..... 2 uns. Codo/Rc 1/2 ..... 1 un.

Nota) El accesorio (Opción) está incluido, pero no montado.

## Forma de pedido

**ADH4000 - 04**

Purga automática de gran resistencia

Tamaño estándar

Tipo de rosca

—	Rc
F	G
N	NPT

Tipo de rosca

04	1/2 (Rosca hembra)
----	--------------------

• **Accesorios (Opción)\***

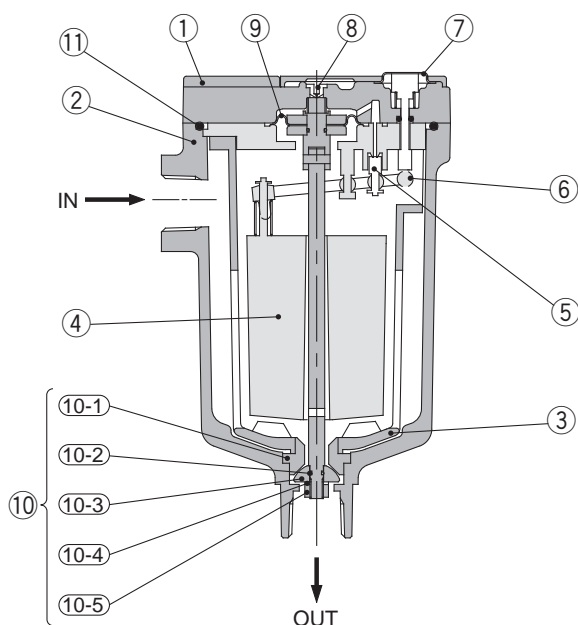
Símbolo	Contenido	Nota
—	Ninguna (Estándar)	—
B	Juego fijación	—
C	Juego conex. con válv. bola	No disponible para roscas G/NPT.

\* **Notas**

- 1) Si desea más de una opción, introdúzcalas en orden alfabético.
- 2) El accesorio no está montado.
- 3) Véase cada dibujo para más detalles sobre las dimensiones y métodos de montaje.



## Construcción



### Lista de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
1	<b>Cuerpo</b>	Aleación de aluminio	Acabado horneado
2	<b>Encapsulado</b>	Aleación de aluminio	Acabado horneado
3	<b>Protección de purga</b>	Aleación de aluminio	Acabado horneado
4	<b>Flotador</b>	Caucho poroso	
5	<b>Válvula piloto</b>	Acero inoxidable + Caucho	
6	<b>Leva</b>	Resina	
7	<b>Botón de limpieza</b>	Latón	
8	<b>Orificio</b>		
9	<b>Membrana</b>	Tope elástico	

### Lista de repuestos

Nº	Descripción	Ref.	Nota
10	<b>Juego reparación válvula principal</b>	ADH-D400	El juego incluye piezas desde (10-1) a (10-5)
11	<b>Junta tórica</b>	G85(B)	Materiales: NBR

Nota) Cuando sustituya piezas, siga el manual de funcionamiento.  
No desmonte otras piezas.

## ⚠ Precauciones para productos específicos

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte en la contraportada las Normas de seguridad y las "Precauciones de manejo de los dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para precauciones generales.

### Diseño

#### ⚠ Precaución

- Use este producto en un área donde la presión del aire no exceda 1.6 MPa.  
Si sobrepasa 1.6 MPa, puede provocar accidentes o un funcionamiento defectuoso.
- Se precisa una presión de aire de 0.05 MPa y un caudal de descarga del compresor de aire superior a 50 l/min (ANR).  
Por debajo de estos valores, el aire se escapará continuamente de la conexión de purga.
- Mantenga la temperatura del aire comprimido y la temperatura ambiente del lugar en el que se instale el producto entre 5 y 60°C. Si se excede este rango, podría fallar o funcionar incorrectamente.
- Evite utilizar este producto en un área donde existan gases corrosivos, gases inflamables o disolventes orgánicos en el aire comprimido o en el ambiente.

### Selección

#### ⚠ Precaución

- El índice máximo de condensado descargable es 400 cc/min.  
El uso de este producto por encima de ese valor, puede provocar que la purga fluya hacia el lado de salida.

### Conexionado

#### ⚠ Precaución

- Use un tubo de 1/2" o mayor para la entrada de purga y evite los tubos ascendentes.
- Para la conexión de purga, use un tubo cuyo diámetro interior sea mayor a 8 mm y cuya longitud sea inferior a 10 m. No realice ningún ángulo ascendente en la línea de purga. Cerciórese de asegurar el conexionado de escape, ya que la purga está bajo presión.

### Montaje

#### ⚠ Precaución

- Instale con la conexión de salida en posición vertical hacia abajo.  
La inclinación de la línea vertical debe ser menor de 5.
- Deje un espacio de al menos 200 mm sobre la unidad para labores de mantenimiento.
- Cuando instale este producto cerca del compresor de aire, hágalo de manera que no se perciban las vibraciones.
- Instale una válvula en la entrada de la purga para posibilitar el mantenimiento.  
Use una válvula de bola con un diámetro de más de 15 mm. (El juego de conexionado con válvula de bola está disponible como accesorio -opción-).

### Montaje

#### ⚠ Precaución

- En caso de que no purgue suficientemente, abra la válvula de purga de forma que el condensado pueda pasar a través con facilidad.

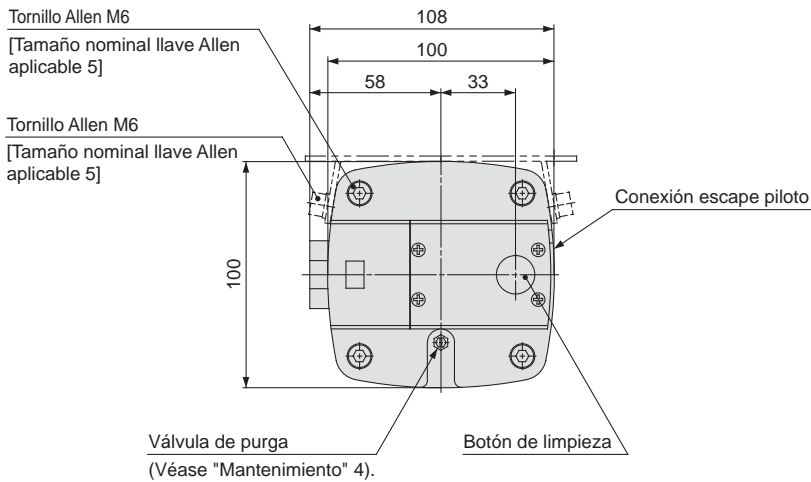
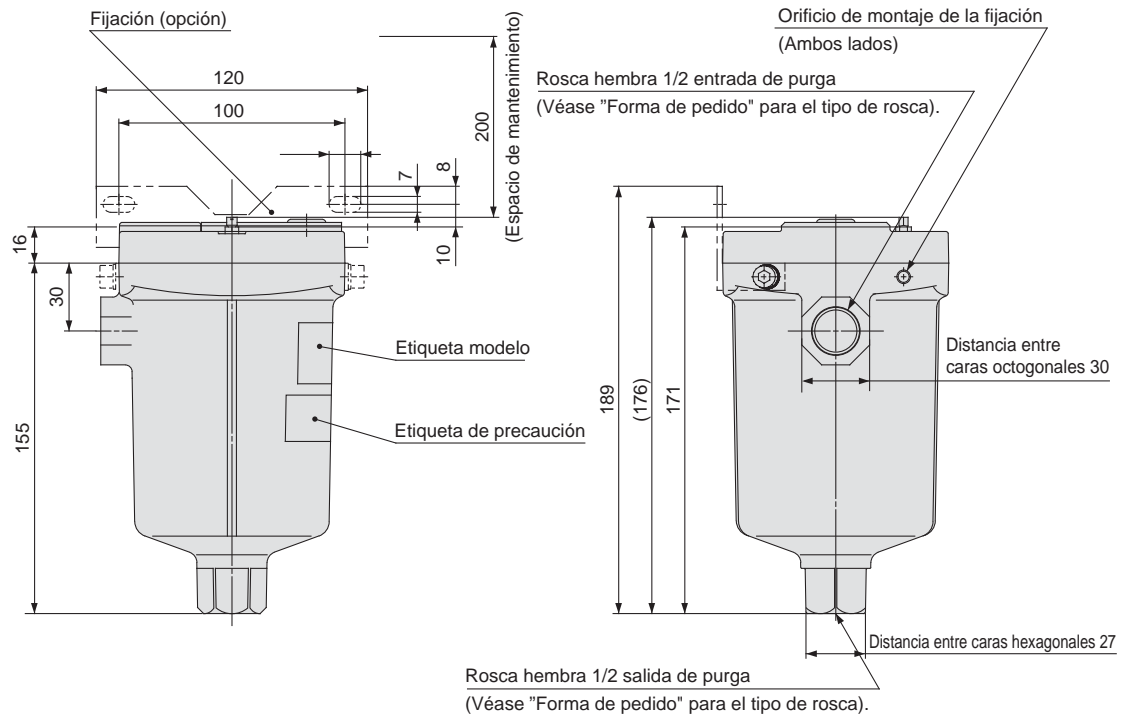
### Mantenimiento

#### ⚠ Precaución

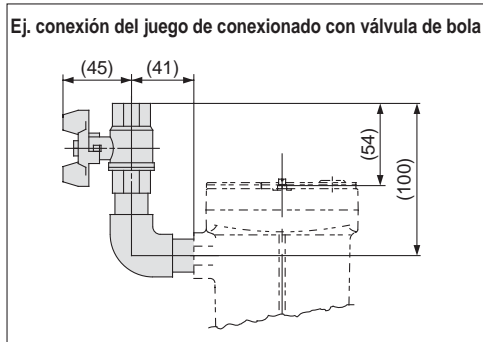
- Compruebe el estado de la purga periódicamente (más de una vez al día). Además, pulse el botón de limpieza para abrir la válvula de escape.
- El aire piloto sale de la conexión de escape indicada en "Dimensiones". **No cubra esta conexión de escape.** Limpie la conexión de escape de manera que el polvo, etc. no lo obstruya.
- Si entran objetos sólidos extraños de tamaño superior a 1 mm, la válvula principal puede bloquearse. Tras recuperar la presión interna de este producto a 0 MPa (presión atmosférica), quite el tornillo Allen (M6) de la parte del cuerpo y limpie por dentro con agua para eliminar objetos sólidos extraños que puedan bloquear la válvula principal.
- Al usar este producto, puede que el condensado no entre fácilmente en el mismo. En ese caso, ajuste el ángulo abierto de su válvula de purga para reducir un poco la presión dentro del vaso, de forma que el condensado pueda pasar a través con facilidad.

# Serie ADH4000

## Dimensiones



### Opción: Figura de referencia para montaje



# Productos relacionados: Manómetro diferencial Serie **GD40-2-01**

La presión diferencial en la entrada y salida del equipo de tratamiento de aire se puede visualizar rápidamente en el manómetro de presión diferencial. Es idóneo para el control de mantenimiento de los filtros.

## Compacto y ligero

Se puede instalar fácilmente simplemente mediante un circuito de derivación. Dispone de una cubierta protectora para evitar daños.



Símbolo JIS



## Modelo/Características técnicas

Modelo	GD40-2-01
Fluido	Aire comprimido
Presión máx. de trabajo	1 MPa
Presión de prueba	1.5 MPa
Temperatura ambiente y de fluido	5 a 60°C
Conexión Rc	1/8
Rango de la escala	0 a 0.2 MPa
Precisión	0.006 MPa
Tamaño del selector	ø40
Peso (g)	300

## Materiales de las partes principales Accesorio

Carcasa	Aleación fundida de cinc	Tubo de nilón	T0425 (0,5 m)
Pieza interna	Latón, Bronce fosforado	Conector macho	H04-01 (1 un.)
Ventana	Poliéster	Codo macho	DL04-01 (1 un.)
Placa de la escala	Acero inoxidable		

## ⚠ Precauciones para productos específicos

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte en la contraportada las Normas de seguridad y las "Precauciones de manejo de los dispositivos neumáticos" (M-03-E3A) para precauciones generales.

### Diseño

#### ⚠ Precaución

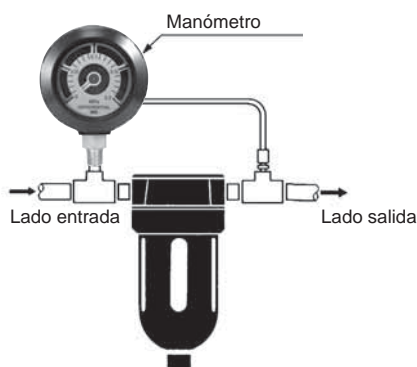
1. No se puede utilizar este producto en lugares donde existan vibraciones frecuentes.

### Montaje

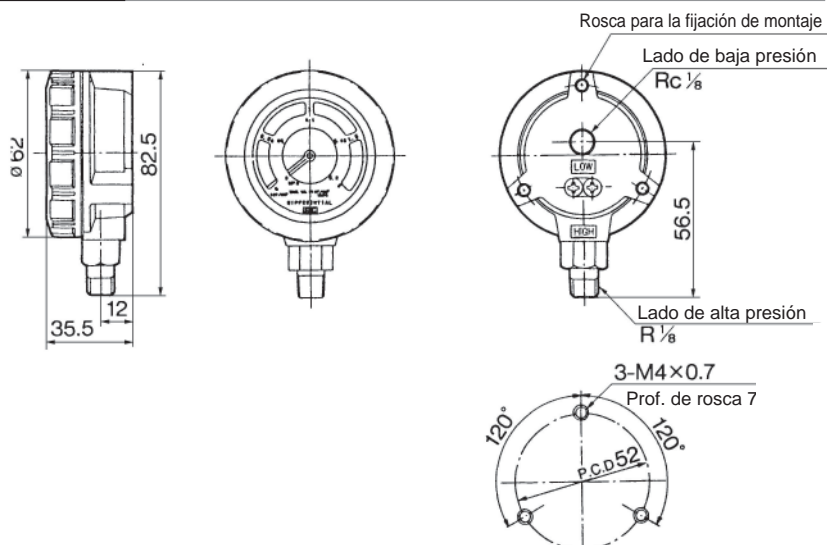
#### ⚠ Precaución

1. Montaje
  - 1) Las marcas HIGH y LOW en la parte trasera del manómetro de presión diferencial indican los lados de alta presión y baja presión, respectivamente. Conecte el lado HIGH al lado de entrada del filtro u otros dispositivos y el lado LOW al lado de salida. No utilice una válvula de parada para prevenir daños en el manómetro de presión diferencial si la válvula se deja abierta o cerrada sin previo aviso.
  - 2) Instale el manómetro de presión diferencial verticalmente.
  - 3) La conexión del manómetro de presión diferencial se debe conectar de forma segura porque se romperá si se desconecta.

## Ejemplo de conexionado



## Dimensiones





## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 1

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte las normas de seguridad en la contraportada.

### Diseño

## ! Precaución

1. **Diseñe la estructura de forma que el separador de neblina esté instalado en un área donde reciba menos vibraciones.**

El cartucho filtrante puede resultar dañado si la diferencia entre la presión de entrada y la de salida sobrepasa 0.1 MPa.

2. **Tenga cuidado con la generación de polvo por parte del equipo neumático montado en el lado de salida.**

Al instalar un equipo neumático en el lado de salida de los modelos de la serie AM□ las partículas de polvo pueden salir del equipo de salida, lo que reducirá la limpieza del aire comprimido. Considere este impacto sobre la limpieza del aire comprimido si va a instalar un equipo neumático en el lado de salida.

3. **Sobre cuándo usar purga automática N.C. y purga automática N.A.**

Cuando use AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850 con una purga automática normalmente abierta (N.A.), el aire puede escapar sin cesar del área de descarga de condensado cuando se usa un compresor de aire con un volumen reducido de descarga de aire, ya que la válvula no se cierra a menos que la presión del aire sea 0.1 MPa o superior. Por tanto, al usar un compresor de 3.7 kW o menos, asegúrese de usar una purga automática normalmente cerrada (N.C.). La presión mínima de trabajo es 0.15 MPa, incluso con una purga automática N.C.

4. **Use un tubo con un tamaño y longitud adecuados para la conexión de la purga automática.**

Cuando use AFF2C a 22C, 37B, AM□150C a 550C, 650 con purga automática:

Normalmente cerrada (N.C.) } Use un tubo de diámetro exterior de 10 mm y no sobrepase los 5 m  
Normalmente abierta (N.A.) } de longitud total.

Cuando use AFF75B y AM□850 con purga automática:

Normalmente abierta (N.A.): Use tubos con un diám. interior de 9 mm o superior y no sobrepase 2.8 m de longitud total.

5. **Confeccione un diseño que impida la contrapresión y el caudal inverso.**

La contrapresión y el caudal inverso pueden dañar un cartucho filtrante.

## ! Advertencia

1. **Sostenga el lado de la rosca hembra y apriete al par recomendado mientras atornilla el material de conexionado.**

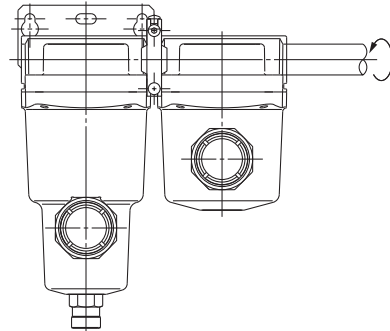
Un par de apriete insuficiente puede provocar un sellado suelto o defectuoso. Un par de apriete excesivo puede dañar la rosca, etc. Si se aprieta sin sostener el lado de la rosca hembra, un exceso de fuerza se aplicará directamente a la fijación de conexión, provocando la avería del producto.

### Par recomendado

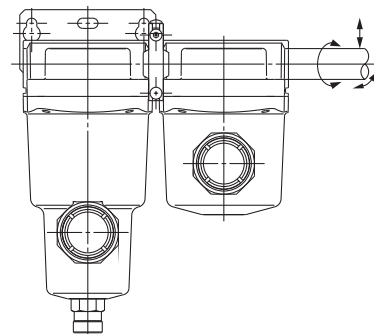
Unidad: N·m

Rosca de conexión	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/2	2
Par	1.5 a 2	7 a 9	12 a 14	28 a 30	28 a 30	36 a 38	48 a 50	48 a 50

\* Tras apretar manualmente, gire adicionalmente 1/6 de vuelta con una herramienta adecuada.



2. **No aplique fuerza de torsión o de flexión (excepto el propio peso del producto) a la fijación. Esto podría dañar la fijación. Disponga de soportes separados para el conexionado externo.**



3. **Tuberías rígidas, como tuberías de acero, suelen resultar afectadas por una carga o una vibración excesivas del lado de la tubería. Disponga tuberías flexibles entre la tubería de acero y el producto para evitar dichos efectos.**



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 2

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte las normas de seguridad en la contraportada.

### Selección

#### ⚠️ Precaución

##### 1. Acerca de la composición del sistema de purificación de aire comprimido

El aire comprimido suele contener partículas contaminantes, tal y como aparece más abajo, aunque existen algunas variantes, debido al tipo de compresor y las características técnicas. Determine la configuración del sistema según la limpieza deseada del aire comprimido y su aplicación. Consulte la "Guía de selección de equipos de tratamiento del aire" para la serie AM□ (Best Pneumatics).

##### [Partículas contaminantes en el aire comprimido]

- Agua (condensado)
- Polvo absorbido del aire ambiente
- Aceite deteriorado desde el compresor
- Partículas sólidas extrañas como óxido dentro de las conexiones y del aceite

##### 2. Seleccione según el consumo de caudal máximo.

Cuando se usa el aire comprimido para soplar, etc., averigüe el consumo máximo de aire antes de seleccionar el tamaño de la serie AM□ (si se suministra aire comprimido por encima del caudal máximo, puede provocar una reducción de la limpieza del aire comprimido o daños en el cartucho filtrante).

### Montaje

#### ⚠️ Precaución

##### 1. Sobre la orientación de montaje de los productos

Asegúrese de instalar este producto en la tubería horizontal. Si se instala en diagonal, lateralmente o hacia abajo, el condensado separado mediante el cartucho filtrante salpicará hacia el lado de salida.

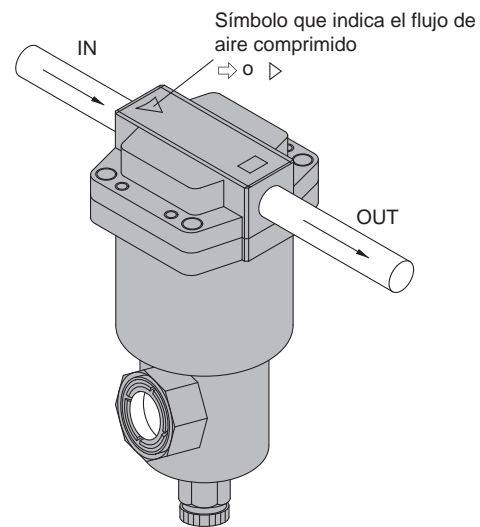
### Conexión

#### ⚠️ Precaución

##### 1. Realice la conexión con las conexiones de ENTRADA y SALIDA en la ubicación adecuada. No funciona con las conexiones invertidas.

En el caso de AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850

Antes de conectarlo, compruebe la dirección del caudal del aire comprimido y la marca "⇨" o "▷" que indica la entrada del producto. No podrá usarse si se conecta en la dirección opuesta.



##### 2. Use una pistola de aire comprimido para limpiar el conexionado antes de conectarlo.

Utilice una pistola de aire comprimido para limpiar a fondo el conexionado o para retirar virutas, aceite de corte o cualquier otra partícula de su interior antes de conectar.

##### 3. Uso de cinta sellante

Al atornillar el conexionado, asegúrese de evitar virutas o que el material de sellado en la parte roscada de la tubería entre en la misma. Si se dispone a usar una cinta de sellado, deje más o menos 1.5 a 2 hilos sin cubrir.

##### 4. Conexión modular

Monte la fijación incluida en uno de los lados cuando conecte 2 juegos.

Monte las fijaciones incluidas en ambos lados cuando conecte 3 juegos o más.

Como referencia en cuanto al número de fijaciones, debe montarse una fijación por cada 2 productos.



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 3

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte las normas de seguridad en la contraportada

### Alimentación de aire

#### ⚠️ Precaución

##### 1. El separador de neblina sólo se puede aplicar al aire comprimido.

El separador de neblina sólo se puede aplicar al aire comprimido (ejemplo: oxígeno, hidrógeno, gas inflamable, gases mixtos).

##### 2. No use aire comprimido que contenga químicos, disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos.

No use aire comprimido que contenga químicos, disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos. Podría provocar oxidación, daños en las partes de caucho y resina, o fallos en el funcionamiento.

##### 3. Trabaje dentro del rango de presión de trabajo especificado.

Pueden producirse daños, averías o fallos en el funcionamiento si se utiliza el separador de neblina por encima de la presión máxima de trabajo. Si se usa el separador de neblina por debajo de la presión mínima de trabajo, el incremento en la resistencia del caudal debido a la obstrucción tendrá tal impacto que no se podrá alcanzar el caudal deseado. Si se usa el separador de neblina bajo una presión reducida, como para un soplador, realice suficientes pruebas con los usuarios para confirmar las características técnicas y

### Condiciones de funcionamiento

#### ⚠️ Precaución

##### 1. No utilice el producto en los siguientes entornos, ya que puede provocar averías.

- 1) En lugares con gases corrosivos, disolventes orgánicos y soluciones químicas, o en lugares donde existan posibilidades de que estos elementos se adhieran al equipo.
- 2) En lugares en que puedan entrar en contacto con el equipo agua salada, agua o vapor de agua.
- 3) En lugares expuestos a impactos y vibraciones.

##### 2. Tenga cuidado con la contaminación de las piezas de trabajo a causa del arrastre del aire ambiente.

Si se usa aire comprimido para soplar, dicho aire procedente de la boquilla sopladora puede contener partículas extrañas (partículas sólidas y líquidas) que estén flotando en el ambiente, lo que provocará que vayan a parar a las piezas de trabajo y queden adheridas. Por tanto, deben tomarse suficientes precauciones referentes al ambiente.

### Mantenimiento

#### ⚠️ Precaución

##### 1. Sustituya inmediatamente el cartucho filtrante cuando llegue el momento de cambiarlo.

Para cambiar el cartucho filtrante, sustituya también la junta tórica y la junta de estanqueidad. Para conocer el procedimiento de sustitución, consulte el manual de funcionamiento. (Para conocer las dimensiones del cartucho, consulte la página 6 del anexo).

##### <Sustitución del cartucho>

###### a) AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850

El plazo de sustitución del cartucho filtrante es cuando la caída de presión alcance 0.1 MPa o tras dos años de funcionamiento, lo que ocurra primero. Puede verificarse la caída de presión con el indicador de servicio del cartucho filtrante (-T) o con el manómetro de presión (ejecución especial).

###### b) AME

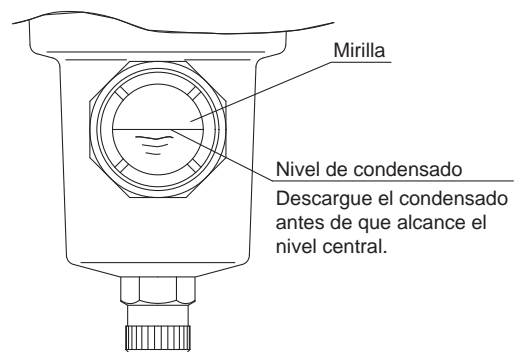
Si el cartucho presenta manchas rojas, sustitúyalo incluso aunque no se haya llegado a la situación (a).

###### c) AMF

Si el lateral secundario huele a aceite, sustitúyalo incluso aunque no se haya llegado a la situación (a).

##### 2. Asegúrese de extraer el condensado acumulado en el filtro.

No descargar el condensado provocará que el condensado acumulado fluya hacia el lado de salida. Cuando use AFF2C a 22C, 37B, 75B, AM□150C a 550C, 650, 850 con grifo de purga, guía de purga o válvula de bola, descargue el condensado antes de que su nivel alcance el centro de la mirilla. Si el condensado no se descarga adecuadamente, fluirá hacia el lado de salida.





## Serie AM □/AFF

# Precauciones específicas del producto 4

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte las normas de seguridad en la contraportada.

## Mantenimiento

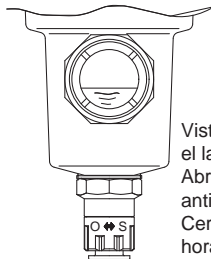
### ⚠ Precaución

#### 3. En el caso de un modelo con purga automática

- La purga automática se pone en funcionamiento cuando se acumula condensación y la descarga.
- Cuando se usan los modelos AFF2C a 22C, 37B, AM□150C a 550C, 650 con purga automática, la purga se descarga automáticamente con el mando fijado en el lado "S". No obstante, la descarga de la purga manual también se puede realizar.

#### <Funcionamiento manual>

Un mando manual colocado en la purga automática se coloca en el lado "S" durante el funcionamiento normal. Los condensados se pueden eliminar colocando el mando en el lado "O". (No obstante, tenga cuidado. Si queda presión en el interior del filtro cuando se descarga la purga, los condensados saldrán por la conexión de purga.)



Visto desde el lado inferior  
Abrir: girar en sentido antihorario  
Cerrar: girar en sentido horario

Abrir Cerrar

#### 4. El método de sustitución de las piezas de escape de purga y las piezas necesarias son diferentes dependiendo del momento de fabricación.

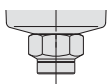
Descripción	Piezas necesarias		Tamaño aplicable
	Fabricadas hasta Ene. 2010 [N.º de lote de fabricación anterior a ool]	Fabricadas a partir de Feb. 2010 [N.º de lote de fabricación oP en adelante] <small>Nota 2)</small>	
Grifo de purga	No reemplazable	AM-SA039	
Guía de purga	No reemplazable	Rosca tipo Rc: AM-SA040 Rosca tipo G: AM-SA040-F Rosca tipo NPT: AM-SA040-N	2C a 22C 150C a 550C 650 37B
Purga automática N.A.	Rosca tipo Rc, G: AD43PA-D Rosca tipo NPT: NAD43PA-D		
Purga automática N.C.	Rosca tipo Rc, G: AD53PA-D Rosca tipo NPT: NAD53PA-D		2C a 22C 150C a 550C
Conjunto de válvula de bola	AM-SA004		
Purga automática N.A. <small>Nota 1)</small>	Rosca tipo Rc: AD34PA-D Rosca tipo G: EAD34PA-D Rosca tipo NPT: NAD34PA-D		75B, 850

Nota 1) El dispositivo de montaje (AM-SA005) para sustituir la purga automática es necesario para los modelos 75B o 850.

Nota 2) Si las piezas se sustituyen por otras del n.º de lote de producción oP o posterior, pida las piezas con la misma forma que en las figuras siguientes.



Grifo de purga  
AM-SA039



Guía de purga  
AM-SA040

#### 5. Las piezas de escape de purga son diferentes dependiendo de la opción o de la rosca.

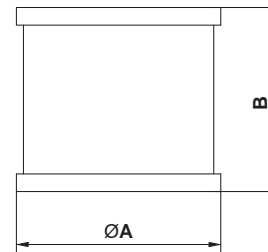
Modelos aplicables: AFF2C a 22C, 37B, AM, AMD, AMH,  
Modelos aplicables: AMG150C a 550C, 650

Especificación de escape de purga	Opción	Tipo de rosca		
		Rc	G	NPT
Grifo de purga	Excepto F, V		AM-SA039	
	F		AM-SA039-1	
	V		AM-SA039-2	
	FV		AM-SA039-3	
Guía de purga	Excepto F, V	AM-SA040	AM-SA040-F	AM-SA040-N
	F	AM-SA040-1	AM-SA040-F-1	AM-SA040-N-1
	V	AM-SA040-2	AM-SA040-F-2	AM-SA040-N-2
	FV	AM-SA040-3	AM-SA040-F-3	AM-SA040-N-3
Purga automática N.C.	Excepto F, V	AD53PA-D		NAD53PA-D
	F	AD53PA-D-X155		NAD53PA-D-X155
	V	AD53PA-D-X113		NAD53PA-D-X113
Purga automática N.A.	Excepto F, H, V		AD43PA-D	NAD43PA-D
	F		AD43PA-D-X155	NAD43PA-D-X155
	V		AD43PA-D-X113	NAD43PA-D-X113
	H	AD33PA-D-X2004	EAD33PA-D-X2004	NAD33PA-D-X2004

## Otros

#### 1. Intercambio de elemento filtrante

A continuación se muestran las dimensiones del elemento filtrante para las series AFF y AM□ :  
Los elementos filtrantes del mismo tamaño de cuerpo tienen las mismas dimensiones.



#### Dimensiones del elemento filtrante

Modelo	Dimensiones del elemento filtrante (Valor de referencia)	
	ØA	B
AFF2C, AM□150C	49	42
AFF4C, AM□250C	58	52
AFF8C, AM□350C	70	78
AFF11C, AM□450C	82	88
AFF22C, AM□550C	96	118
AFF37B, AM□650	122	144
AFF75B, AM□850	142	223

#### 2. Acerca de los productos exentos de aceite

Las series AFF y AM□ incluyen piezas (p.ej., piezas de resina, de caucho y elementos filtrantes) que no permiten el lavado para eliminar la grasa. Por tanto, no hay productos exentos de aceite con todas las piezas desengrasadas.

#### 3. Lavado de desengrase

Ciertas piezas, como el cuerpo y el alojamiento, se pueden desengrasar. Contacte con SMC para obtener más detalles tras confirmar las especificaciones.

(disponible como opción o como ejecución especial)



## Serie AM□/AFF

# Precauciones específicas del producto 5

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso. Consulte las normas de seguridad en la contraportada.

### Otros

## Precaución

### 2. Acerca de productos sin aceite

Las series AFF y AM□ incluyen partes (como partes de resina, de caucho y cartuchos filtrantes) que no permiten su engrasado. Por tanto, no están disponibles productos sin aceite con todas las partes engrasadas.

### 3. Desengrasado

Determinadas partes, como el cuerpo y el encapsulado, pueden ser engrasadas. Contacte con SMC tras confirmar las características técnicas (disponible como Opción o Ejecución especial).

### 4. Cambio de aceite

En las series AFF y AM□, no se aplica ningún aceite, como grasa, a las partes expuestas al aire comprimido. Sin embargo, para ciertas especificaciones, existen algunas partes en las que se aplica aceite. Se puede cambiar el tipo de aceite aplicado (como Opción o Ejecución especial).

### 5. Volumen interno del recipiente del filtro

Este producto puede usarse como un depósito de aire de pequeña capacidad, quitando el cartucho filtrante. A continuación aparece el volumen de recipientes del filtro de las series AFF y AM□ (al quitar el cartucho filtrante).




#### Volumen del filtro interior

Modelo	Vol. del filtro interior (valor de referencia) (cm <sup>3</sup> )
AFF2C, AFF2B, AM150C, AM150 AMD150C, AMD150, AMH150C, AMH150	250
AFF4C, AFF4B, AM250C, AM250 AMD250C, AMD250, AMH250C, AMH250	300
AFF8C, AFF8B, AM350C, AM350 AMD350C, AMD350, AMH350C, AMH350	600
AFF11C, AFF11B, AM450C, AM450 AMD450C, AMD450, AMH450C, AMH450	1000
AFF22C, AFF22B, AM550C, AM550 AMD550C, AMD550, AMH550C, AMH550	1500
AFF37B, AM650 AMD650, AMH650	3000
AFF75B, AM850 AMD850, AMH850	9000



## Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC <sup>1)</sup> y otros reglamentos de seguridad.

-  **Precaución:** **Precaución** indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.
-  **Advertencia:** **Advertencia** indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Peligro:** **Peligro** indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normativa general para los sistemas.
- ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normativa general para los sistemas.
- IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales)
- ISO 10218-1: Manipulación de robots industriales - Seguridad, etc.

## Advertencia

### 1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

### 2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

### 3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

### 4. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, espacio, navegación, automoción, sector militar, tratamientos médicos, combustión y aparatos recreativos, así como en equipos en contacto con alimentación y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos.
3. El producto se usa en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, requiere, por ello un análisis especial de seguridad.
4. Si el producto se utiliza un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir a verías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

## Precaución

### 1. Este producto está previsto para su uso industrial.

El producto aquí descrito se suministra básicamente para su uso industrial. Si piensa en utilizar el producto en otros ámbitos, consulte previamente con SMC. Si tiene alguna duda, contacte con su distribuidor de ventas más cercano.

## Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

### Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes. <sup>2)</sup> Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
  2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
  3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- <sup>2)</sup> Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

### Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

## Precaución

### Los productos SMC no están diseñados para usarse como instrumentos de metrología legal.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país. Por tanto, los productos SMC no se pueden usar para actividades o certificaciones de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

## Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

## SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 6510370	www.smc.pneumatics.ee	smc@info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	info@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 0292711	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 8123036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031200	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smc.pnomatik.com.tr	info@smc.pnomatik.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk